

Hoja del Lunes

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA de MADRID
 Director: PEDRO GOMEZ APARICIO
 Director en funciones por ausencia del titular JAVIER SANCHEZ-OCAÑA MUÑOZ

NUEVO PLAZO DE LOS TUPAMAROS

Setenta y dos horas para el canje del cónsul brasileño por los 182 detenidos

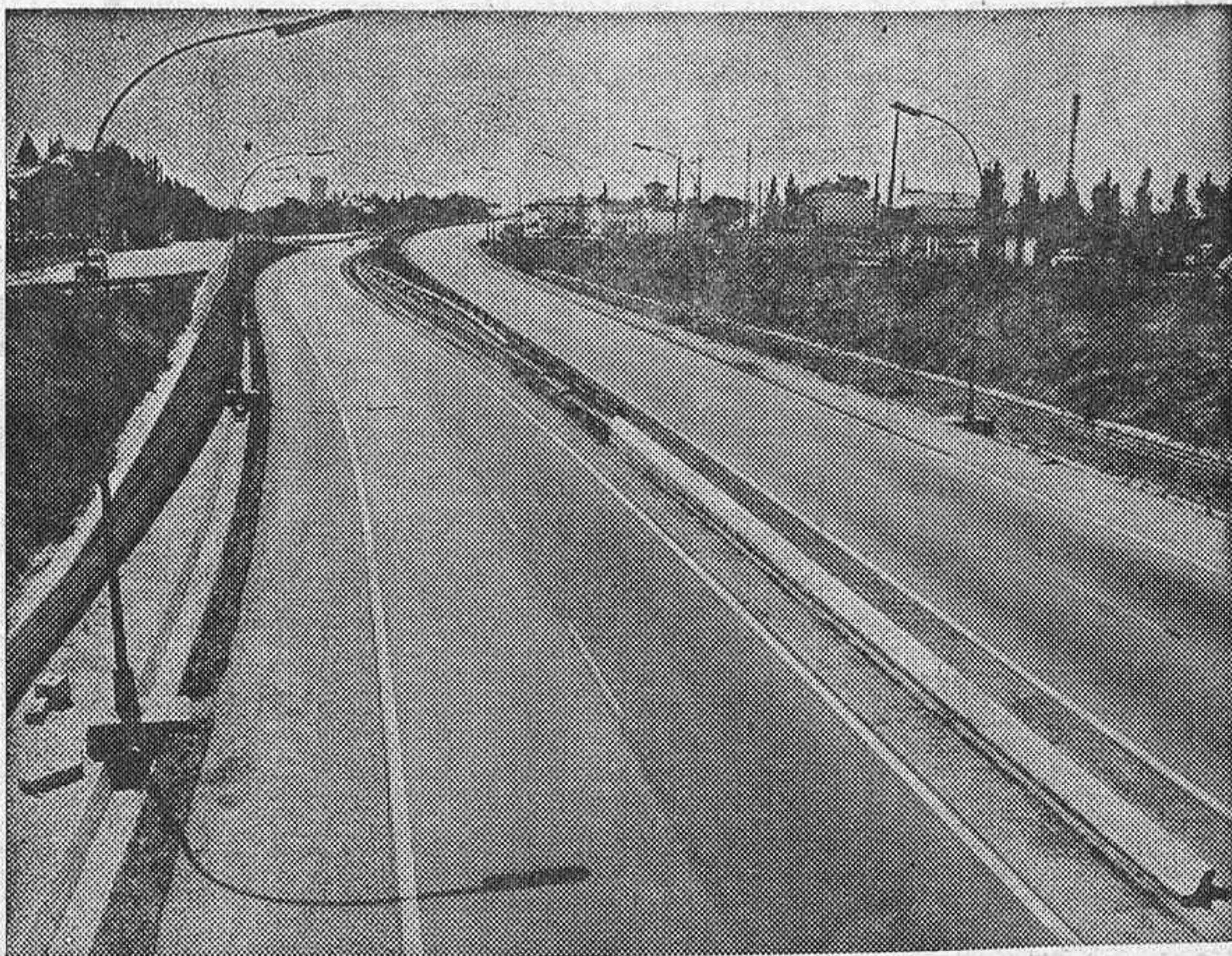
MONTEVIDEO, 16. (Efe.)—La Policía uruguaya no se ha pronunciado todavía respecto a la autenticidad del comunicado número 14 aparecido en Puerto Alegre (Brasil), en el que los tupamaros dan un plazo de setenta y dos horas para el canje del cónsul brasileño Dias Gomide por 182 sediciosos, amenazando con ejecutarlo si no hay acuerdo.

El Presidente, Pacheco Areco, se mantiene firme en su actitud de "no tratar con delincuentes" y se siente fortalecido en ella por el apoyo internacional, casi unánime, que ha obtenido.

Sin embargo, la autorización oficial de poner en contacto al detenido cabezalla tupamaro Raúl Sendic con otros jefes conspiradores, también presos, se interpreta en sentido de que el Gobierno busca una solución.

Mientras continúan los registros y muchos elementos subversivos van cayendo en las redes policíacas.

En otro orden de cosas, la puesta en libertad de los dos religiosos que intentaron mediar para que fueran liberados los funcionarios extranjeros fue bien recibida por la opinión pública. Se trata del pastor metodista Emilio Castro y del padre jesuita Asilain Márquez.



Esta insólita foto está obtenida ayer, a las once de la mañana, en los primeros kilómetros de la carretera de La Coruña. No transitaba ni un coche, y fue porque todos los turistas de Madrid se habían desplazado de la ciudad en la víspera de la Asunción hasta ayer anoche. No quedaba ni uno solo para que lo cazara el objetivo fotográfico. (Foto Cifra.)

WASHINGTON, SOBRE EL ORIENTE MEDIO

AMBAS PARTES CUMPLEN EL ACUERDO

Esfuerzos norteamericanos para impulsar la negociación

WASHINGTON, 16. (Efe.)—“Los Estados Unidos han estado utilizando sus mejores medios de reconocimiento para confirmar que ambas partes en el Oriente Medio respetan el alto el fuego aceptado por acuerdo, y la evidencia es que ambos han obedecido sus términos”, ha declarado hoy en Washington el secretario de Defensa norteamericano Melvin Laird.

Laird, en el curso de una entrevista televisada en la que discutió la situación en el Oriente Medio, dijo también que “sería difícil pro-

bar” las acusaciones israelíes en el sentido de que Egipto había violado el acuerdo, trasladando material con destino a sus cohetes antiaéreos en la zona del canal durante el alto el fuego.

“Lo importante ahora es moverse hacia delante en la negociación y no seguir con debates”, declaró Laird.

El Departamento de Estado ha mantenido asimismo una postura huidiza sobre la supuesta violación,

(Continúa en la página 9)

ORDEN DE ARROJAR EL GAS

El barco, con las 418 cajas, zarpará hoy

WASHINGTON, 16. (Efe-Reuter.) — El Ejército norteamericano ha recibido hoy la orden de seguir adelante con el plan de arrojar el gas venenoso enervante en el Atlántico, frente a las Islas Bahamas.

Anteriormente, el Juzgado de Apelaciones había ordenado que se suspendiese dicho proyecto hasta mañana lunes, a las dieciséis (hora española).

La apelación tuvo como base el hecho de que después del transporte por tren de los cohetes se descubrió que uno de los depósitos de acero y hormigón que los contienen tenía en su interior no gas enervante, sino otro conocido por las iniciales VX de efectos letales. Los opositores al entierro oceánico del gas declararon entonces que el Ejército violaba la ley al ocultar la existencia del citado gas mortífero.

Círculos legales de Washington declararon hoy que no se considera probable que los abogados de los conservacionistas apelen ante el Tribunal Supremo, por lo que el lunes, a las diez, zarpará de Sunny Point (Carolina del Norte) el barco.

NO HAY PELIGRO

Las sesenta toneladas del gas están contenidas en 418 cajas de cemento armado y acero, cargadas en un barco tipo “Liberty”, dispuesto para zarpar hacia el lugar escogido, situado a 245 millas al este de Cabo Kennedy y a 165 millas al nordeste de las Islas Bahamas. El punto de inmersión está a 5.000 metros de profundidad.

Expertos del Ejército norteamericano declararon la semana pasada ante un tribunal que no había peligro alguno para la vida marina de la zona citada, incluso si los depósitos se deteriorasen y se rompieran por la acción del mar. Esta afirmación fue apoyada por expertos británicos que se entrevistaron con miembros del Pentágono a comienzos de la pasada semana.

LOS PRINCIPES DE ESPAÑA. EN OVIEDO



Los Príncipes de España han llegado a Oviedo para una visita de cinco días. Por las calles de la ciudad fueron recibidos con una gran cordialidad, como vemos en el grabado, cuando se dirigían a la catedral. Durante su estancia en la capital asturiana han sido objeto de muestras de simpatía en todo momento. (Telefoto Cifra.)

32 págs. • 5 ptas.
 Depósito legal: M. 245-1958

Tercera época - Núm. 1.637
 Lunes 17 de agosto de 1970

Redacción y Administración:
 PLAZA DEL CALLAO, 4.
 Teléfono 222 64 50.

Por avión:
 Península 5,50
 Fuera de la Península . . . 6,—

Control:



Opinión propia

Opinión ajena

Aperturas al diálogo

Lo que parecía muy difícil de lograr—la firma del Tratado germano-soviético de renuncia al empleo de la fuerza—ha sido conseguido; lo que parecía francamente inalcanzable—la aceptación, por las más importantes partes de la lucha, del Plan de paz sobre el Oriente Medio—ha sido finalmente alcanzado. Queda sobrentendido, claro está, que ni la firma del Tratado pone un término al dilatado pleito sobre Alemania, ni la aceptación del plan es paso decisivo para instaurar en el Oriente Medio una efectiva situación de paz. El Tratado germano-soviético resuelve muy poco, dado que deja en pie los más considerables términos de este grave y enconado litigio, como son el estatuto presente y futuro de Berlín, la reunificación de Alemania o su definitiva división en dos Estados independientes y antagónicos, el destino final de los territorios alemanes situados al Este de la línea Oder-Neisse... El Plan del Secretario de Estado, William Rogers, sobre el Oriente Medio es poco más que una tregua de tres meses, durante los cuales se estudiará la forma de poner en vías de ejecución la Resolución aprobada por el Consejo de Seguridad el 22 de Noviembre de 1967... Pero, con ser poco, menos es nada. El interés que a muchos acontecimientos brindan al comentario es el de las perspectivas de un diálogo

que ya es, de por sí, un hecho positivo. Donde hay diálogo hay posibilidad, si no de entendimiento, a lo menos de conocimiento de las posiciones adversarias, que muchas veces dejan de ser inconciliables cuando se aproximan entre sí. De lo que el mundo surgido de la última posguerra se ha venido resintiendo hasta hoy es de una incapacidad para ese diálogo, nacida siempre de actitudes extremas y excluyentes. En todo enfrentamiento de actitudes existen razones francamente estimables en todas y en cada una de las partes. En Política internacional, como en la vida misma, no existen las verdades absolutas. Lo que se hace preciso, y debiera hacerse indispensable, es la contrastación de posiciones, es decir, flexibilizar las propias hasta lograr que se aproximen a las de los demás.

Insistimos: ni el Tratado germano-soviético que acaba de firmarse es otra cosa que un comienzo de rectificación de serias intransigencias pasadas, ni la tregua de noventa días aceptada por una parte de los contendientes en el Oriente Medio es ni siquiera comienzo para el hallazgo de una solución de paz. Y, sin embargo, hay motivos para una esperanzada confortación: lo importante es reunirse en torno de una mesa para hablar y aun para disentir áspidamente. Lo demás puede ser dado por añadidura.

LA LEY DE EDUCACION

SE anuncia para el curso próximo 1970-71 la entrada en vigor de la nueva ley de Educación Nacional. Su texto, nada breve, ha sido objeto de amplia deliberación en las Cortes, y los principios de su articulado parecen reflejar no sólo las experiencias propias, sino los avances pedagógicos de las más cultas naciones. Hay que afirmar, igualmente, que la ley en cuestión ha sido esperada con impaciencia de la opinión pública, concretada en este caso en el alumnado y, tal vez más, en los padres de familia.

No ha de pensarse que con la puesta en marcha de la ley de Reforma Educativa quedan cerrados los problemas que atañen a la formación científica y técnica de los españoles. Pues, aunque llegáramos a ver culminados esos planes en su contenido formal, quedarán todavía cuestiones que nada tienen de accesorias por resolver.

Vamos a referirnos sólo a las de aspecto administrativo o de carácter crematístico, que hasta hoy han venido a ser el talón de Aquiles de la política educativa española. Porque, en efecto, otros países ricos tienen más facilidades que nosotros para hallar soluciones dinerarias y aplicarlas a los gastos de enseñanza. Y ocurre preguntar si podrá el Estado español, con su solo esfuerzo, lograr el enorme gigante económico que va a exigir la proyectada democratización educativa, o logrará únicamente haber formulado un ilusorio proyecto. Si examinamos las fuentes de financiación de la proyectada reforma, veremos que algunas de aquellas obligaciones económicas deberán revertir directamente a cargo del Estado, pero que la sociedad española, como tal, tampoco puede quedar al margen de prestar su ayuda. La carga habrá de repartirse equitativamente, y la nueva ley prevé, al efecto, la creación y sostenimiento de universidades, institutos, colegios y otros centros formativos que, con carácter privado, sean la aportación del cuerpo social al esfuerzo inicial de la Administración Pública. Es decir, que está prevista en la ley la asistencia de los españoles, siguiendo las normas estatales, aunque mejor que siguiendo al Estado, diríase que colaborando con él, porque la actividad docente particular más que función delegada es tarea de colaboración.

La ley de Educación que va a entrar en vigencia inmediata exigirá, pues, la participación de todos en una siembra de ciencia y de cultura, cuyos frutos irán en beneficio del cuerpo nacional: en el de quienes vamos a aportar nuestros esfuerzos y recursos, y, principalmente, en el de nuestros hijos, que mañana continuarán la tarea de aumentar con su inteligencia y esfuerzo la grandeza de España.

Como un apéndice de este comentario vamos a añadir que, al suprimirse en el próximo curso 1970-71 la prueba de reválida de cuarto para sustituirlo por una evaluación continuada de los estudiantes, el Ministerio de Educación confiará a los inspectores técnicos de la Dirección General de Enseñanza Media la supervisión del nuevo régimen de estudios.

Precios

"No puede negarse que la problemática de los precios, además de su incidencia técnica, tiene una profunda, inmediata e innegable incidencia social. Existen aspectos de la economía nacional que van rectamente a la sensibilidad de la sociedad, que se reflejan, día a día, en su nivel de vida, en su bienestar y en sus dificultades. De ahí que tratemos de subrayar la necesidad que el Gobierno tiene de, cuando menos, realizar dos operaciones: una, tratar de garantizar la estabilidad de los precios en los artículos de primera necesidad, en la alimentación, etc. Otra, de explicar con claridad, sin ambigüedades, las medidas que piensa adoptar para evitar que, en este delicado terreno, se produzcan especulaciones, abusos intolerables y excesos que pueden ser fácilmente reprimidos con adecuadas medidas de autoridad."

("Pueblo", 11 de agosto.)

Convenio

"En Granada se ha firmado el convenio colectivo sindical de la Construcción, noticia que hubiera pasado sin especial relieve, entre otras muchas del mismo sentido que últimamente se publican, si no fuera por los dolorosos sucesos que dieron lugar a la muerte de tres trabajadores y a las heridas de gravedad de varios miembros de la Policía Armada."

"Creemos que las circunstancias que rodean aquellos sangrientos sucesos deben servir para una toma de conciencia de todos los afectados por los problemas laborales. Los empresarios y los trabajadores deben estudiar con realismo qué es lo que se puede dar y qué es lo que se puede pedir, y aunque es comprensible la tendencia a tomar posturas que permitan un regateo posterior y un juego de mutuas concesiones, creemos que un avance espontáneo en orden a la participación de los trabajadores en las empresas, al menos en el terreno de la información, permitirá aproximarse desde un principio las posturas de ambas partes, haciendo innecesarias inútiles tensiones, en las que fácilmente encuentran clima para su aventurerismo los activistas de los grupos políticos, a quienes no importan los intereses de los trabajadores ni, como se ha visto en Granada, sus vidas, aunque luego exploten sus muertes con paros, manifestaciones, octavillas, colectas o misas, que en el fondo no son más que acciones políticas totalmente ajenas al dolor real producido en unos hogares que tenían derecho a disfrutar de la paz y prosperidad de una nación en constante desarrollo."

("El Alcázar", 12 de agosto.)

Garantía

"Al suprimirse en el próximo curso 1970-71 la prueba de reválida de cuarto de bachillerato para sustituirlo por una evaluación continuada de los estudiantes, el Ministerio de Educación confiará a los inspectores técnicos de la Dirección General de Enseñanza Media la supervisión del nuevo régimen de estudios."

("Informaciones", 13 de agosto.)

Reparaciones

"Se viene observando la existencia de numerosas quejas por abusos cometidos por algunos talleres de reparación de automóviles, en especial en esta época veraniega en que el tráfico circulatorio aumenta considerablemente y, por consecuencia, las averías y accidentes."

("El Alcázar", 12 de agosto.)

Pan

"La subida de precios del pan no será un hecho hasta tanto no la apruebe el Consejo de ministros. La política seguida en todas las épocas y por todos los Gobiernos ha sido resistirse al máximo a autorizar cualquier aumento en el precio del pan."

Inflación

"Cuando se decidía a hacerlo era ante la evidente realidad de que fabricar pan sin incrementar su precio resultaba ruinoso. Y se estimaba por otra parte que siempre era preferible el aumento de precio que hacer la vista gorda ante la baja calidad del producto, expediente al que tenían que recurrir los fabricantes para poder defenderse. Y esto es lo que está sucediendo ahora, a menos entre nosotros: que ha bajado la calidad del pan. Los fabricantes se quejan de que económicamente es para ellos desastroso producir pan al precio que actualmente tiene. ¿Está entonces justificada la subida?"

"Falta saber la cuantía de la subida, pero estamos seguros de que si se autoriza se tendrán en cuenta factores tan importantes como el del precio del trigo. Porque también los productores de ese cereal se quejan del bajo precio que tiene."

("Hoy", Badajoz, 11 de agosto.)

Depuración

"En ocasiones hemos aludido a la situación en que se encuentran treinta y tres años después de la terminación de nuestra guerra civil un cierto número de funcionarios depurados como consecuencia de la misma."

("Diario de Celona", 10 de agosto.)

Conducir

"Según informes de la Jefatura Central de Tráfico, las causas de los accidentes de tráfico, siendo las mismas, han venido de las mismas mentales normas del Código de la Circulación con un porcentaje que va mucho de los por encima de los diez por ciento, dada la excesiva, además, de los últimos años, ya en las últimas situaciones, el estado de las carreteras y de los fallos mecánicos de los vehículos."

("Y a", 11 de agosto.)

feymar
 Aparcamientos frente a sus establecimientos
 Facilitamos tickets gratuitos a nuestros clientes
 TV - RADIO - FOTO
 Glorieta Bilbao, 5. 224 00 67 Av. José Antonio, 6. 231 06 04
 Narváez, 3. 225 17 72 Pza. S. Juan de la Cruz, 1. 234 67 94

GINEBRA CHESTER
 LA GINEBRA MAS SECA

III TROFEO VALLEHERMOSO DE FUTBOL
ESTADIO DE VALLEHERMOSO
 LUNES, DIA 17 DE AGOSTO DE 1970, A LAS NUEVE DE LA NOCHE
A. D. RAYO VALLECANO - C. D. CARABANHEL

VENTA DE LOCALIDADES.—En las taquillas del estadio de Vallehermoso, hoy, lunes 17, desde las SEIS de la tarde.

REAL MADRID CLUB DE FUTBOL
 Comunicamos a los señores socios del Real Madrid y al público en general que habiendo terminado el plazo de renovación de abonos, a partir de HOY LUNES se admiten peticiones de nuevos abonos. EXCLUSIVAMENTE para las siguientes localidades:
 — Grada de preferencia.
 — Grada de preferencia, segundo anfiteatro.
 — Gradas de fondo norte y sur, primer anfiteatro.
 — Gradas de fondo norte y sur, segundo anfiteatro.
 Estos abonos se podrán adquirir en las taquillas del estadio Santiago Bernabéu, puerta 42, todos los días laborables, excepto sábados, de seis a nueve de la noche, hasta cubrir el cupo que previamente ha establecido la Junta directiva.

PERFORADORA STEUICK
 seminueva. Gran Ocasión. Teléfono 231 94 28

Transformador 500 CAV.
 con su apartamento 220/380. Tomas a 15.000 y 20.000 de tensión Gran ocasión. Teléfono 231 94 28

COMPRO LETRAS
 TELEFONO 248 82 63

(Continúa en página 3)

Lunes, 17 de agosto de 1970

LA METEOROLOGIA, ESA DESCONOCIDA

Tiempo y clima son factores básicos en el desarrollo económico del país

Por Lorenzo GARCIA DE PEDRAZA
Meteorólogo

Los meteorólogos encajamos con un buen sentido del humor numerosos chistes, algunos muy buenos, por cierto, relacionados con nuestra profesión de analizar e intuir los procesos de la voluble atmósfera. El último que he oído fue: "Las mentiras se dividen en dos grandes grupos: meteorológicas y estadísticas", que considero tan ingenioso como incierto.

Y voy a intentar justificar nuestra ciencia y justificarme a mí mismo (pues ni soy aprendiz de brujo ni embustero profesional), y la indirecta nos coge de lleno, ya que el meteorólogo hace predicciones del tiempo atmosférico y conexiones estadísticas del clima.

LA PREDICCIÓN DEL TIEMPO

Para predecir el tiempo de una comarca, nación o continente para un período determinado es preciso saber los procesos que están teniendo lugar entonces en la atmósfera y cuál será su tendencia e intensidad para el futuro. Ello se consigue mediante el análisis de los "mapas del tiempo", tan popularizados por nuestros divulgadores en la prensa y, sobre todo, en la pequeña pantalla del televisor. Cada mapa representa una forma esquemática del estado de la atmósfera para una determinada región y en un instante dado. En ese mapa se reflejan los frentes nubosos, las masas de aire cálidas y frías, las anticiclones y borrascas, las zonas de lluvia y buen tiempo, las comarcas con nieblas, lluvia, nieve, tormentas, etc.

El meteorólogo actúa como una especie de "detective del tiempo". Y a partir de estos datos, con reglas físicas y matemáticas, y con experiencia y tojo profesional, predice el tiempo futuro. El plazo de validez de las actuales previsiones es de unas cuarenta y ocho horas; a cinco o siete días vista sólo puede darse una especie de estimación o avance. Pero todo esto depende mucho de la situación atmosférica: en ocasiones, un pronóstico de una semana es relativamente fácil si se tiene una situación atmosférica estable y persistente de carácter anticiclónico; otras, una predicción de veinticuatro horas es arriesgada, cuando se está en una situación de transición muy ambigua, y una borrasca puede reactivarse o cambiar de dirección bruscamente.

Pero para la confección de un mapa del tiempo se requiere una bien organizada red de observatorios, una estupenda ligazón de comunicaciones, un entusiasta y continuado esfuerzo del personal. Las informaciones meteorológicas se intercambian entre los distintos países, en un notable ejemplo de cooperación internacional —pues el tiempo no reconoce fronteras políticas—, y con ella se hacen mapas y predicciones de todo un hemisferio. Aquí entran en juego los modernos calculadores electrónicos, que procesan y analizan enormes cantidades de datos en muy cortos espacios de tiempo.

Por lo que a España respecta, tenemos más de ciento treinta observatorios meteorológicos de primer orden instalados en aeropuertos, universidades, centros regionales y bases marítimas; también cuatro observatorios aerológicos que, mediante radiosondas elevadas por globos, estudian la distribución de la atmósfera hasta unos veinte kilómetros de altura, "auscultando" las condiciones de temperatura, presión, humedad y viento. Todos estos observatorios concentran su información vía radio y teletipo en los centros meteorológicos, los que a su vez lo transmiten

al Centro de Análisis y Predicción de Madrid. Este hace una selección y la intercambia con otros países; a base de ello se tienen los colectivos internacionales de partes meteorológicas para la confección de los "mapas del tiempo" de todo un continente. Pero, además, todo ello se hace rápidamente y contra reloj, ya que la información del tiempo se "ha-



MAPA DEL TIEMPO.—Un ejemplo de cooperación internacional en el intercambio de datos

ce vieja" en seguida. Se efectúa de tres en tres horas, para disponer siempre de reciente información. En los aeropuertos se hacen observaciones aeronáuticas de media en media hora, para dar el estado del tiempo en el terminal a las aeronaves.

En el Centro de Análisis y Predicción de la Ciudad Universitaria funcionan permanentemente, día y noche, equipos de personal y material encargados del análisis y predicción del tiempo. Un moderno ordenador electrónico efectúa previsiones para cuarenta y ocho horas y procesa gran número de datos que le son incorporados directamente por los teletipos que reciben la información. Desde este Centro se reparte también el tiempo analizado a los aeropuertos y centros (vía facsimile) y se informa al gran público (boletines, radio, prensa y televisión).

LOS MAPAS CLIMATOLÓGICOS

Pero si interesante es el estudio del tiempo y su evolución inmediata, no lo es menos saber la historia del tiempo a lo largo de los años; para ello se analizan estadísticamente los datos climatológicos sacando los valores medios, la frecuencia y las desviaciones de cada variable meteorológica

en largos períodos de tiempo (normalmente, treinta años). Aquí juega un primordial papel la estadística, pero siempre manejada con esmero y con criterios meteorológicos bien afirmados. Así se dispone de archivos de interesantes datos y de trabajos y estadísticas de incalculable valor a la hora de planificar en actividades de ingeniería, economía, militares, etc.

La concentración de datos climatológicos se verifica en España siguiendo un proceso de tres escalones: El primer escalón lo constituyen la red de observadores voluntarios (maestros, sacerdotes, guardas forestales, agricultores...) extendidos por todos los rincones de nuestra geografía, que se ocupan de las medidas de lluvia, temperatura y de observaciones fenológicas (llegada y emigración de aves, épocas de floración y maduración de cultivos, etc.).

Existen unas tres mil estaciones encargadas de la medida de lluvia, setecientas de temperatura y unas trescientas fenológicas. A ellas hay que añadir los 130 observatorios principales con observación completa. El segundo escalón lo constituyen los centros meteorológicos regionales, que hacen una primera depuración de los datos y efectúan las climatologías. El tercer escalón es la sección de Climatología, de la Oficina Central Meteorológica, con sede en la Ciudad Universitaria de Madrid; allí se elaboran los cuadros estadísticos, se construyen los mapas climatológicos y se procesan los datos clasificados y depurados, que son pasados a fichas perforadas y cintas magnéticas para utilizarlos en los trabajos programados para el ordenador. Así se publica un boletín climatológico mensual, un anuario, un calendario y, aparte, numerosos cuadros, mapas, listas de datos y archivos de información, que constituyen un "tesoro climatológico" de incalculable valor.

Queremos despertar la conciencia nacional hacia los altruistas observadores de esta red secundaria—cuyo comportamiento alabamos y exhortamos desde estas líneas—, pues los datos que nos envían, dentro del plazo previsto y con esmero cuidado, son de incalculable valor. Tenemos ejemplos de algunos de estos des-

interesados colaboradores que han llevado una estación meteorológica durante más de treinta años consecutivos! con un cuidado y calidad dignos del mayor elogio.

NI ABUSO NI DESUSO DE LA METEOROLOGIA

En fin, creemos haber descrito un poco la cortina de cómo, cuándo y cuánto trabaja el Servicio Meteorológico Nacional de una forma tenaz, abnegada y callada. Las predicciones meteorológicas pueden ayudar efectivamente a un avión en ruta y durante su despegue y aterrizaje, a un pesquero que se hace a la mar, a un granjero que planifica su siembra o recolección, a un hidrólogo que valora la lluvia que puede provocar la riada, etc., etc.

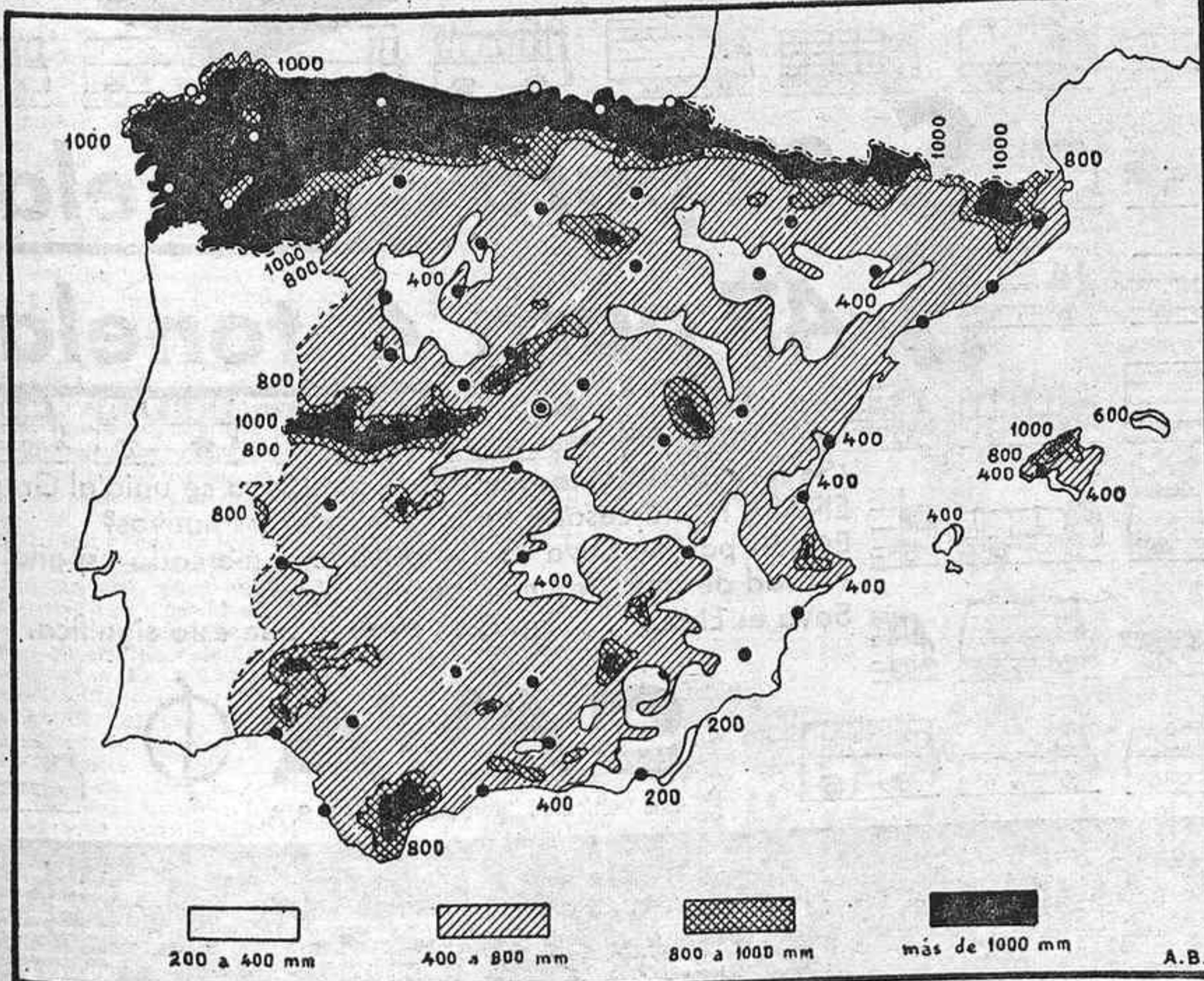
Los datos climatológicos ayudan en la construcción de un aeropuerto (para orientación de las pistas y drenaje de lluvias), en la introducción y adaptación de un nuevo cultivo o de una raza de ganado, en la construcción de una presa, etc.

La meteorología "no miente" al que sabe manejarla e interpretarla, y puede servir para tomar decisiones y orientar en la explotación económica de una empresa que sabe aportar los datos climatológicos a su problema y no actúa como "zahorí" a base de improvisación.

Tampoco hay que abusar de la meteorología y, por ejemplo, pedir predicciones para dentro de un mes. Ello es imposible, y lo decimos honradamente, porque conocemos nuestras posibilidades y limitaciones frente a la impresionante y veleidosa atmósfera. Lo que sí se puede dar es el carácter climatológico del mes en la comarca o lugar en cuestión, que también es un buen avance.

Otra cosa es ignorar la importancia de la meteorología al proyectar el tendido de un teleferico, la construcción e instalación de una presa, la implantación de un cultivo...

Además, una oportuna predicción puede salvar la vida de la tripulación de un pesquero o de una avioneta, y un buen informe climatológico ayudar a un juez en el esclarecimiento de una catástrofe... y entonces, la meteorología, amigos, es una cosa muy seria.



MAPA DE PRECIPITACIONES MEDIAS (1931-60). — Servicio Meteorológico Nacional. Un valioso ejemplo del aprovechamiento y explotación de datos climatológicos es la distribución de las lluvias en España

LA EMBAJADA CAMBOYANA EN PRAGA, ACORDONADA

Diplomáticos chinos trataron de abastecer a los ocupantes

VIENA, 16. (Efe).—Una doble fila de policías tiene acordonados desde el sábado todos los accesos al edificio de la Embajada de Camboya en Praga, para impedir que sean provistos de alimentos los partidarios del príncipe Sihanuk, que desde el pasado lunes, a las órdenes del secretario de la legación, Isoup Ghanty, ocupa la Embajada, impidiendo la entrada al embajador Measkath Calmeron y al personal empleado de la misma.

Ghanty dijo hoy que no abandonar la Embajada "por su propia voluntad", y afirmó que había recibido desde Pekín órdenes del derrocado príncipe Norodom Sihanuk "de permanecer en la Embajada".

En los círculos diplomáticos de la capital checa se afirma que miembros de la Embajada china de Praga habían intentado aprovisionar con alimentos a los ocupantes de la Embajada camboyana, pero la Policía checoslovaca lo impidió.

La Policía ha acordonado el edificio de la Embajada hasta que el Ministerio del Interior checoslovaco llegue a un acuerdo con el embajador camboyano para ver qué clase de medidas se deben tomar en el asunto, con el fin de expulsar a los ocupantes de la legación camboyana.

PROHIBICIONES EN LAS FRONTERAS CHECOSLOVACAS

NUREMBERG (Alemania occidental), 16. (Efe-Reuters).—Las autoridades fronterizas checoslovacas han prohibido la entrada en el país a unas cuatrocientas personas en los puestos fronterizos de Alemania occidental desde que se impuso la prohibición de entrada el viernes pasado.

Un portavoz de Aduanas ha dicho que las autoridades de Checoslovaquia impusieron la prohibición en los puestos de Waidhaus, Furt in Land y Schwinden. Esta medida, al parecer, ha sido adoptada con ocasión de cumplirse el segundo aniversario de la ocupación de Checoslovaquia por las tropas rusas.

La orden de limitar la entrada al país se mantendrá en vigor durante dos semanas y afecta a todas las personas que nacieron en Checoslovaquia, pero que no residen allí.

También se ha prohibido la entrada a los periodistas extranjeros no acreditados en Checoslovaquia, a los estudiantes, abogados y sacerdotes.

INTERRUPCION DE LAS CONVERSACIONES "SALT"

VIENA, 16. (Efe).—La delegación soviética que ha llevado a cabo las conversaciones con los americanos sobre reducción de cohetes balísticos intercontinentales "Salt" abandonó Viena en las primeras horas de la mañana del domingo. El jefe de la delegación soviética, viceministro de Exteriores, Vladimir Semjonov, afirmó en su discurso de despedida que "Viena y Austria, así como su población, habían acusado una profunda impresión en todos los miembros de su delegación".

Las sesiones de las conversaciones "Salt", de Viena, finalizaron el pasado viernes, después de ciento veinte días de duración. Las delegaciones rusa y norteamericana se volverán a reunir el 2 de noviembre en Helsinki.

ASTRONAUTA CONVERTIDO EN ARQUEOLOGO

ESTAMBUL, 16. (Efe-Upi).—El astronauta norteamericano Walter Schirra ha llegado a Estambul, camino de Esmirna, donde realizará estudios arqueológicos en busca de "la casa de Afrodita", según ha manifestado Schirra.

El astronauta norteamericano va acompañado en su viaje por su hijo Walter, de veinte años.

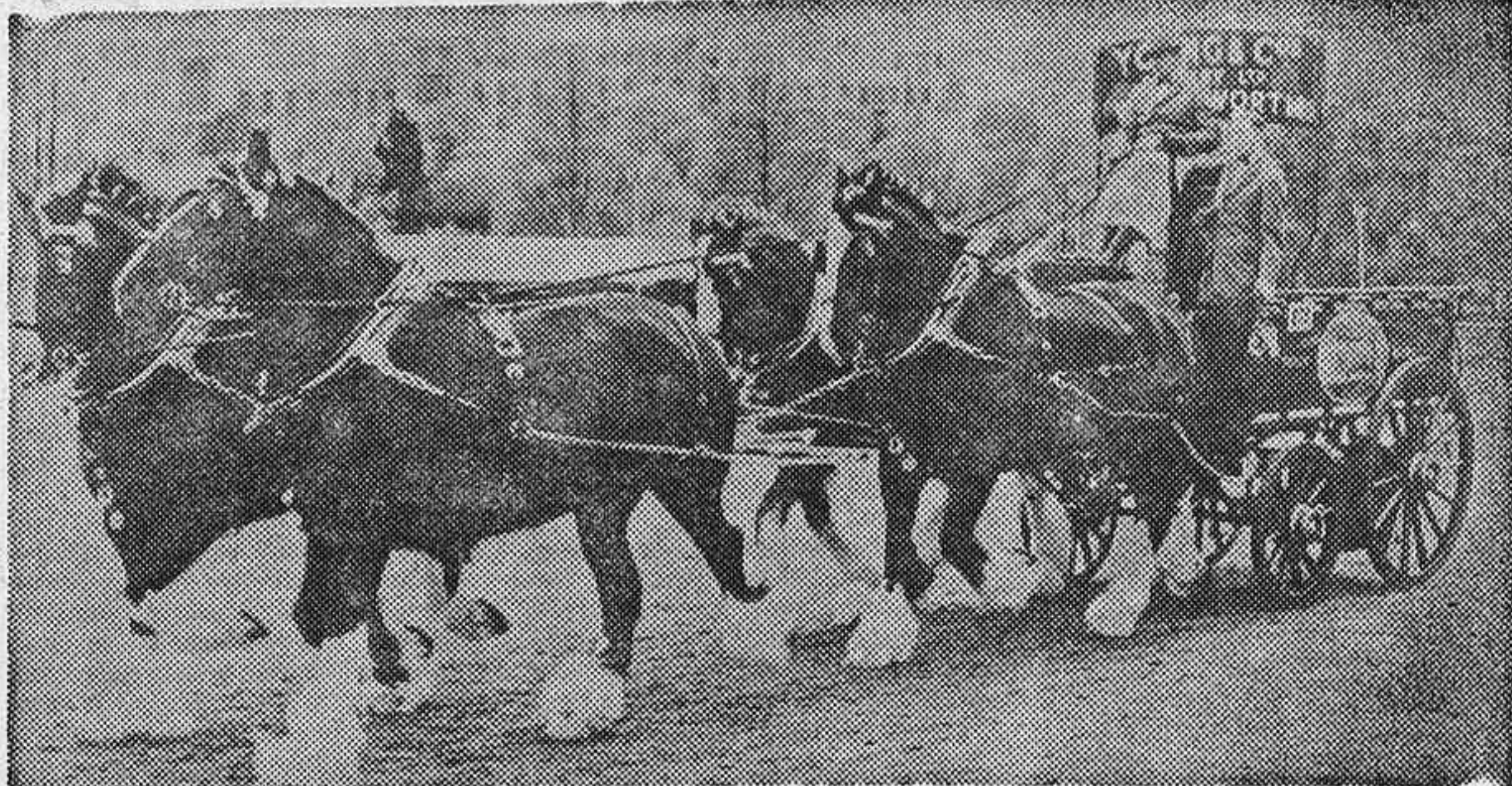
Fotograbado
LA PRENSA
PLAZA DEL CALLAO

EL GRAN SALTO ATRAS

Otra moda que empieza en Londres: el regreso al coche de caballos

Por Colin MOORCRAFT

tomotore. También en la ultra-moderna y clamorosa Carnaby Street se puede oír el resaca de las herraduras sobre el asfalto. John Stevens, el mayor almohadado de esa calle, ha adoptado la costumbre de entregar sus mercancías en coche de caballos. Más elegante, sus animales son más cerviceros, su conductor usa un pre impecablemente vestido de brea y sombrero de copa y el carruaje está hermosamente pintado a mano. No puede uno dejar de pensar que, en este caso, la comodidad más de exhibición que sea la causa, tales carruajes no son algo maravillosamente absurdo y constituyen una verdadera notonía bienvenida dentro de la dinámica del transporte urbano londinense.



El pasado resuelve los problemas del presente. (Foto Efe.)

Ahora se está planeando un servicio de taxis y de entrega domiciliar a caballo para el centro de Londres. Tales planes difícilmente fallarán si se ponen en práctica, los precios serán más bajos que los de vehículos motorizados y los turistas, más uno que otro milla de británicos nostálgicos, podrán regocijarse con el pintoresco maticismo de las giras en coche por la capital.

Los fanáticos de la ecología se han dado todavía cuenta de las implicaciones de este extraño proceso, pero no pasará mucho tiempo antes de que comiencen a comprar caballos, debido a que éstos no contaminan el aire, como el monóxido de los motores. Aparte de una que otra señal de paso, que puede siempre devorarse a la tierra, de la que es un buen abono, las calles estarán más limpias. Y quién sabe si en un futuro más podemos redescubrir los cantos del automóvil.

Copyright Efe-Forum World Features.

LONDRES, 16.—"Las personas verdaderamente cultas querrán siempre volver al transporte a caballo... antes que viajar en esos ferrocarriles que viven matando gente." Así hablaba León Tolstoy. ¡Sólo Dios sabe qué habría pensado de los automóviles con motor de combustión interna!

Después de décadas de transporte ferroviario y de carros sin caballos parecería que algunos refinados ingleses estuvieran acatando los preceptos de Tolstoy. Y aunque su motivación es sobre todo económica no deja de ser interesante. Ciertos ingleses nunca abandonaron el uso del caballo. Pero la mayor parte eran sentimentales (mujeres de variada edad), tradicionalistas (militares veteranos) o pobres de solemnidad que iban llevando su carrito de casa en casa ofreciéndose a sacar la basura por unos céntimos. Pero ésta no es la gente de la que queremos hablar. La que nos interesa es aquella que, de hecho, ha dejado de usar el automotor de combustión interna para cambiarlo por el caballo por razones de economía y de eficiencia.

Los líderes del Movimiento de Regreso al Caballo son los dueños de algunas cervecerías. Como forma de transporte, los camiones resultan demasiado costosos en las ciudades: tener que parar y arrancar continuamente y andar a escasa velocidad consume mucho combustible y agota la máquina. Un camión cuesta, más o menos, 5.000 dólares, y se acaba, aproximadamente, en tres años. Los caballos son mucho más baratos y se deprecian mucho menos. Además no tienen impuestos (los británicos, que son tan amantes de los animales, nunca lo permitirían) y los seguros sobre ellos cuestan muy poco.

Los camiones cerviceros, generalmente, utilizan una tripulación de tres, mientras que los coches de caballos sólo requieren dos. Claro, que tienen que ser expertos en esta clase de oficio y a veces necesitan ayudantes especializados. Aun así, el costo de mano de obra se ve considerablemente reducido.

Los caballos resultan particularmente útiles para entregas domiciliarias. Dentro de un radio de pocos kilómetros, el coche de caballos no es ni más veloz ni más lento que los de motor, debido a las congestiones de tráfico y a los semáforos. La mayoría de los cerviceros usan caballos Shire (percherones). Unos enormes, peludos

y fuertes animales indudablemente bellos. Cuestan en promedio 350 dólares (más o menos lo mismo que costaban hace un siglo) y viven alrededor de diez años (aunque se cuenta el caso de uno que duró veinticuatro).

Existe una Sociedad de Amigos del Caballo Percherón, cuyo presidente es, apropiadamente, un cervicero. Se trata de John Young, de las cervecerías Young, y su empresa es la iniciadora del regreso al uso del caballo. Tiene un equipo de veintidós caballos de trabajo y uno especial de desfile que la representa en las exposiciones respectivas. De uno de sus caballos, llamado

"Robert", se dice que es el más grande del mundo. Los caballos de Young sirven 47 pubs en Londres y hacen tres entregas diarias, de tres toneladas cada una.

TAMBIEN EN CARNABY STREET

Los cerviceros no son los únicos que están dejando de usar au-

El intérprete de Gomulka cruza el "telón"

COPENHAGUE, 16. (Efe-Reuters).—El intérprete particular del jefe del partido comunista de Polonia, Gomulka, ha huido a la República Federal alemana, según informa hoy el periódico "Berlingske Tidende", de esta capital.

El intérprete, Erwin Weit, nacido en Austria y de cuarenta y tres años de edad, era una de las personas de más confianza del Estado polaco y ha trabajado durante diez años para Kladyслав Gomulka.

Su fuga se ha mantenido en secreto por las autoridades alemanas; pero ha habido recientemente una "filtración" en los medios de refugiados polacos en Alemania occidental y en Copenhague, añade el citado periódico.

Weit huyó hace ya algunos meses, termina diciendo el citado diario.

Catorce millones de pesetas por una computadora

FRANCFORT, 16. (Efe).—Al comienzo del presente año trabajaban en todo el mundo 111.600 computadoras, de las cuales 73.700 están instaladas en los Estados Unidos y 23.900 en Europa occidental. El resto de los aparatos está distribuido entre Asia (7.200), Europa oriental (5.100), Oceanía (100) y África (700), según un informe de la fábrica alemana de computadoras Diebold Oeutschland GMBH.

Entre los fabricantes alemanes, la firma Siemens se encuentra a la cabeza, con 510 computadoras instaladas. Le sigue Zuse, con 251, y AEG-Telefunken, con 113. La firma IBM ha instalado una computadora especial en la República Federal (la única que existe de este tipo en Alemania), por la que cobra 750.000 marcos (alrededor de catorce millones de pesetas) de alquiler mensual.

Nuevos Sava

en su extensa gama de modelos.

UN PRODUCTO E.N.A.S.A.

S-311 para 3,1 toneladas

S-411 para 4 toneladas

¿Se ha dado cuenta que desde que Sava se unió al Grupo ENASA no ha cesado de lanzar modelos nuevos? Esto es porque Sava ha demostrado al mercado español la verdad de que "la unión hace la fuerza". Sava es ENASA. Y Vd. bien sabe lo que esto significa.

SAVA

Los vehículos ligeros de E. N. A. S. A.

CAJA ALTA

FRIGORIFICO

BOTELLERO

BUTANERO

CISTERNA

FINANZAUTO Y SERVICIOS - Dr. Esquerdo, 142. MADRID • LEYLAND IBERICA - Paseo Marqués de Monistrol, 7. MADRID • SAVACO - Antonio López, 134. MADRID
TREMA OSNUR, S. A. - López de Hoyos, 171. MADRID

Lunes, 17 de agosto de 1970

**HOMBRES
COSAS
PAISES**

**Tokio, víctima
de la
contaminación
atmosférica**

Antes de diez años, los habitantes tendrán
que llevar máscara antigás



Una calle—cualquiera—de Tokio. La mayor concentración
de automóviles... y la mayor contaminación atmosférica

TOKIO y su área, en la que se apiñan once millones de habitantes, es quizá la zona del mundo donde el aire aparece más contaminado. En las pasadas semanas hasta cinco veces han avisado las autoridades a la población que no saliese a la calle para evitar así los daños producidos por el "smog" (mezcla de neblina y humos), que hace lagrimar, irrita las mucosas y la garganta y puede producir hasta el colapso. Este "smog" blanco, conocido entre los científicos como fotoquímico, ha causado verdadera alarma. Parece que en estas últimas semanas unas diez mil personas se han visto afectadas por él.

Está provocado por los rayos ultravioleta del sol al actuar sobre los hidrocarburos y el óxido de nitrógeno contenidos en los gases expulsados por motores y automóviles, que llenan hasta límites inverosímiles las estrechas calles de la capital nipona. En cuanto aparece el "smog" blanco, las autoridades lanzan su aviso por medio de la radio y la televisión y con altavoces, pidiendo a la población que se vaya a casa.

Empujado por las críticas de la prensa y de la opinión, el Gobierno ha establecido un cuartel general contra la contaminación, bajo la presidencia del propio primer ministro; pero carece de verdaderas atribuciones para dar eficacia a su labor y no dispone todavía de una legislación apropiada. Hasta ahora la industria del automóvil ha ignorado la gravedad del problema. Los fabricantes nipones no instalan en los vehículos vendidos en el mercado interior los instrumentos para control de gases de escape con los que equipan las unidades destinadas a la exportación. En Yokkaichi, uno de los grandes centros de la industria petrol-química, los estudiantes han de asistir a clase provistos de una mascarilla de algodón para evitar así los peligros de un aire contaminadísimo.

El doctor Michtaka Kaino, jefe del Departamento de Investigación contra la Contaminación Atmosférica del Ayuntamiento de Tokio, sostiene que antes de diez años los habitantes de la ciudad tendrán que ir por la calle con máscaras antigás, de la misma forma que hoy van con paraguas. Según sus cálculos, bien pesimistas ciertamente, para entonces la contaminación será en la zona de la capital de Japón cinco veces peor que ahora y el aire será realmente irrespirable.

Cada vez menos cigüeñas

CADA vez son menos las cigüeñas que llegan a los países occidentales de Europa. Una serie de circunstancias contribuyen a la lenta desaparición de estas aves, cuyo vuelo ha sido desde hace siglos familiar en torno a las torres rurales de Occidente. En algunos países, como Dina-

marca y Gran Bretaña, es posible que dentro de tres o cuatro años hayan desaparecido totalmente. En 1895, año en que se hizo en Dinamarca el primer censo de cigüeñas, señaláronse nada menos que 4.000 parejas; el año pasado sólo hubo 65.

Una de las principales causas, por lo que se refiere a los países mencionados, son los cambios climáticos que han registrado. Las primaveras más frescas y húmedas no convienen a las cigüeñas. Pero hay otras que son válidas para los demás países: la progresiva reducción de terrenos pantanosos, que son los más aptos para la alimentación de las zancudas. Cada vez son más las cigüeñas que mueren al chocar o rozar con cables de alta tensión y no pocas fallecen al comer saltamontes envenenados con insecticidas en Africa del Sur, donde las aves suelen invernar.

Contra el cultivo del opio

Las autoridades norteamericanas creen que la materia prima del 80 por 100 de la heroína que entra clandestinamente en Estados Unidos para alimentar el delictivo mercado de la droga es originaria de Turquía. Seguramente este mes de agosto el Gobierno de Washington ofrecerá al de Turquía varios millones de dólares para compensar de las pérdidas iniciales a los campesinos que sustituyan en sus tierras el opio por otros cultivos.

Tal oferta se hará, en parte, para aliviar la impresión producida en los medios turcos por las declaraciones que el mes pasado hizo el fiscal general de Estados Unidos, John Mitchell, quien dijo que se deberían aplicar sanciones contra los países cultivadores de opio, y en parte para dar más eficacia al combate contra la droga.

En el momento presente parece que son unos noventa mil los campesinos que cultivan el opio en Turquía sobre unos treinta mil acres de terreno. No es fácil de establecer el valor de su cosecha, pues no se sabe con exactitud cuánto es lo que dan de sí las veinticuatro toneladas en que se calcula el opio que pasa a los sinuosos canales del mercado negro. Las ventas legales al extranjero para fines médicos se elevan a unos tres millones de dólares, y otro tanto puede valer el aceite de alta calidad extraído de las semillas y el forraje animal que se obtiene de hojas y tallos.

Las veinticuatro toneladas que se traga el mercado negro parece que toman el camino de Marsella y su zona, donde son elaboradas y transformadas en dos toneladas y media de heroína, cuya cotización se eleva a muchos, muchos millones de dólares.

**REBAJAS
GRAN QUINCENA FINAL**

Sensacional alarde de precios bajos en los famosos trajes confeccionados de El Corte Inglés.

¡CONSTANTE REPOSICION DE SURTIDOS!

Gran variedad de

Trajes de verano.

En Polyester ... **799 ptas.**

En Terlenka y en alpaca

1.299 y 1.599 ptas.

Estas ofertas de excepción son posibles gracias a la importante producción de nuestra propia industria de confecciones.

¡Vista en el acto el mejor traje de hoy!

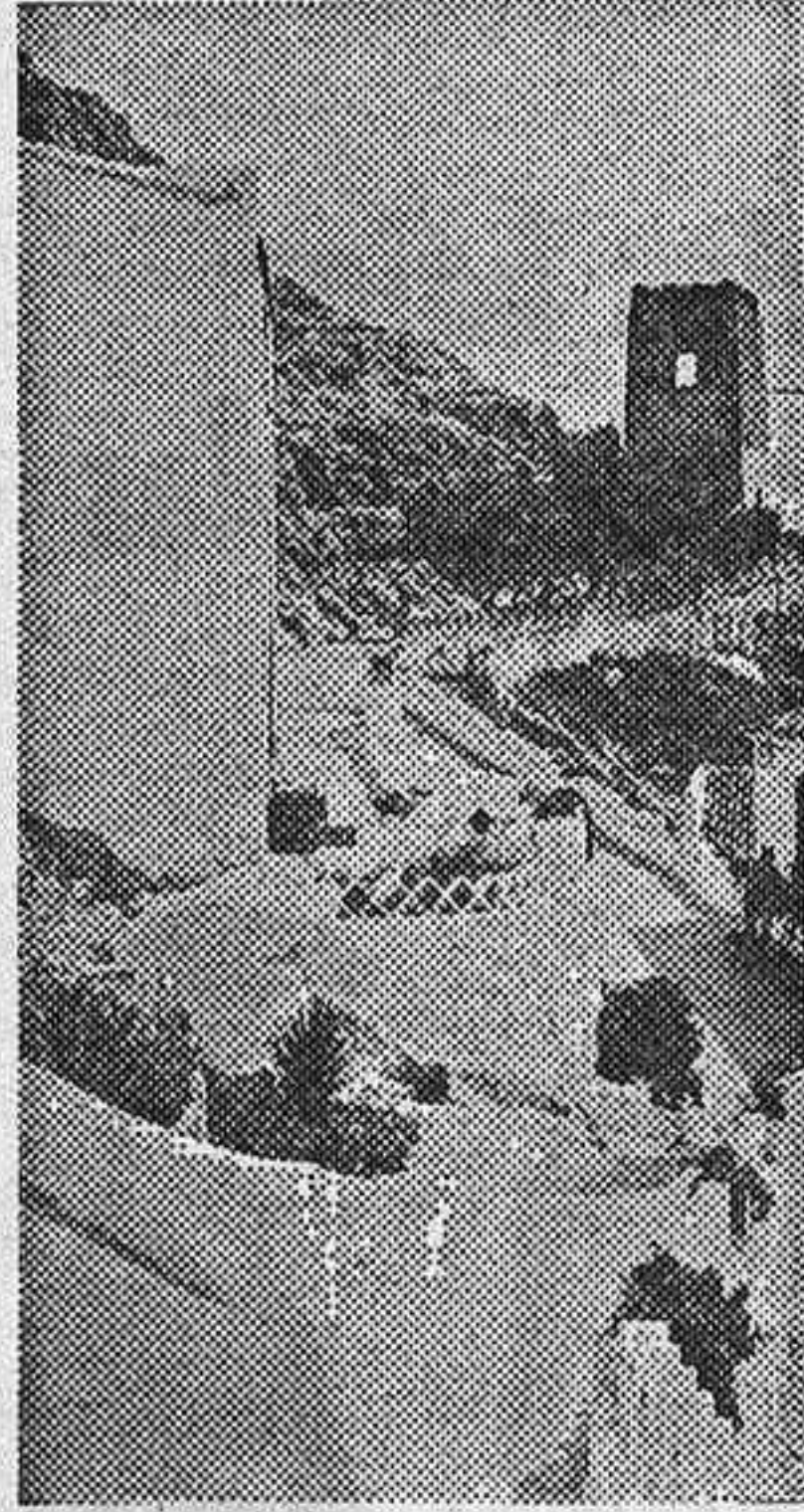
El Corte Inglés

Preciados, 3 - Goya, 76 - Generalísimo.



Cullera, en "Bahía de los Naranjos", sorpresa y pasmo del turista

EL Júcar, río de tierra adentro, ya que nace en el nudo de montañas que delimitan Cuenca y Teruel—romero, tomillo y cantueso—, es el "Xúquer" en lengua vernácula valenciana. Al morir, en Cullera, ha hecho ya el milagro de los naranjos, las palmas, el arroz y las flores. Entre alquerías y huertas, en una tierra pingüe, bajo cielos de azul, el Júcar nos dice su adiós; un adiós entre pal-



Casitas "trepadoras" sobre el monte del Oro, en Cullera, con gusto y reminiscencia morisca

meras y floridas adelfas que aquí, en Cullera, casi lamen la mar.

HABLAR de Cullera? Pues bien, aquí está Mongrell. ¿Quién fue este hombre? Un pintor excepcional—iluscionista—, mágico en sus sueños. La remota Sicania o la antigua Sucro—batallas entre Sertorio y Pompeyo—fue luego Cullera. En la paleta de Mongrell, un pintor casi prestidigitador, como Pinazo o Sorolla, hay playas de arenas blancas, fajuchos o barcas de vela latina, y viejos pescadores—"morenos", "manets" y "palers"—, los "mariners" de la Rada; unos colores que en triunfo recorrieron el mundo. Y quiso más Mongrell; quiso pintar los destellos del sol, dardos de fuego—fantásticos—clavados en la tierra roja, como sangre. Un "tictac", impresión viva, animada y sugerente.

HOY, en plena vorágine turística, ¿qué es Cullera? En verano, en la temporada estival, Cullera, con veinte mil pobladores, aproxima su censo a cien mil ha-

¿Añoraba el rey la luz o el color de Nápoles? En la ribera del "Xúquer", en nuestra lengua Júcar, se divertía el rey con la caza o la pesca, o disfrutaba del don precioso de la Naturaleza.

AQUI estamos en los naranjales, en el arrozal, entre flores, frente al mar latino; pero el señor don Juan Lafarga Diego, alcalde de Cullera, tiene la palabra. Nos va a puntualizar, a nuestra instancia, unos problemas y el "boom" turístico de la ciudad.

MAS de cincuenta mil franceses, seguidos por alemanes y nórdicos, y por verdaderas oleadas de valencianos y madrileños, están haciendo Cullera. Observe—me dice el señor Lafarga—esas playas de San Antonio, "Racó", Faro, Dósel y del Estany: están llenas, repletas de veraneantes. Cullera, con la savia viajera, crece sin cesar.

EL señor Lafarga tiene muchos proyectos. Estamos trabajando para lograr lo máximo posible, y entre los objetivos de este Ayuntamiento figuran los accesos a la ciudad, el paseo marítimo y la zona del Júcar. Tratamos—dice—de hacer, sobre todo, amable la ciudad, placida a los millares de turistas y veraneantes que nos visitan.

LA proximidad a Madrid—sólo trescientos ochenta y seis kilómetros—, la temperatura agradable que aquí se disfruta, gracias a la brisa del mar; el confort de los alojamientos; no dudo que harán de Cullera una de las playas preferidas para Madrid.

NO conocía Cullera, a pesar de mis andaduras por España, y en realidad me ha producido grata impresión. Sin reserva he felicitado al señor Lafarga. Mucho se ha hecho y mucho se podrá hacer.

CULLERA, a pesar del turismo, ha preservado su tradición. Aquí tenéis el espectáculo pintoresco de la Lonja, las calles moriscas, la cocina con sus platos célebres de "all y pebre"—anguilas—, el arroz al horno o cazuela y el pescado a la brasa, amén de la típica paella valenciana.

HE aquí, pues, dos Culleras: una, vieja y tradicional, y otra, moderna, progresista y atractiva. Ambas se conjugan—ayer y hoy—como cosa fundamental. Y esto, en mi entender, tiene importancia.

PERO he observado que en Cullera predomina lo francés, se habla alemán y también, ¡cómo no!, el castellano. "San Antonio del Mar", en miniatura, es una Babel. Pero—llamada de atención—no pequemos de condescendientes. Recordemos al profesor Criado de Val en Televisión. Nuestro idioma es rico y nuestras "pro-



Un bello aspecto de la playa cullerense, sin disputa una de las mejores de nuestro litoral mediterráneo

bitantes. Junto al mar, en la línea de playas, desde la desembocadura del Júcar al Faro, ha hecho "explosión" el turismo. La zona de "San Antonio del Mar", en realidad, es como una nueva ciudad, bien trazada, bien urbanizada, con amplias y rectas calles y lujosos y modernos establecimientos. Dentro del sector hay más de ocho mil apartamentos, numerosos chalets y bastantes hoteles. En conjunto, "San Antonio del Mar" es una pequeña ciudad cosmopolita, atractiva y dinámica.

EL pueblo de Cullera—zigzagante—, entre montañas, río y mar, en la falda escarpada de "Monte del Oro", es un pueblo aseado y limpio. Hay barrios antiguos, con casitas ocreas, blancas, verdes, azules; calles o pasadizos "trepadores" de reminiscencia árabe que, como el Albaicín, constituyen verdadero recreo para los ojos; geranios, rosas, bunganillas y chumberas verdes con frutos dorados.

GUSTABA a nuestro rey Carlos III esta Cullera, amante de la pólvora, las tracas o el coñac; la Cullera de la huerta y el mar; la Cullera viva—impresionante—que nos "retrató" Mongrell.

plas cosas" tienen su nombre o al menos el encanto de ser nuestras.

Ynada más en esta crónica, señor Lafarga, regidor de Cullera. Tiene usted a su pueblo en marcha, camino del porvenir. No deje de tener fe.

Eliseo BERMUDO-SORIANO

EL DIA 28, CITA EN MADRID CON EL FAMOSO CIRCO DE MOSCU

UN BARCO SOVIETICO HA TRANSPORTADO HASTA EL PUERTO DE BILBAO DESDE LENINGRADO TODOS LOS ANIMALES Y MATERIALES. MAS DE CIEN ARTISTAS EN VUELO DIRECTO DESDE MOSCU

LAS ACTUACIONES ESTAN PREVISTAS SOLAMENTE EN MADRID Y BARCELONA, en el PALACIO DE DEPORTES



El sorprendente torbellino de los auténticos jinetes Djiguites Georgiens, el fabuloso espectáculo de osos de Valentin Filatov, los acróbatas sobre camellos Kadyr Guliana, los impresionantes funambulistas los Jmyror, el "clown" Armen... Ya es un hecho definitivo que el famoso Circo de Moscú, el más caro del mundo ante el elevado coste de su transporte, podrá ser presenciado próximamente en España gracias a las innumerables gestiones que durante tres años consecutivos han tenido en jaque a los tres hombres de más talla y prestigio internacional en el ámbito circense, quienes no sin grandes esfuerzos han sabido superar todas las enormes dificultades que traía consigo una empresa de esta índole, tan arriesgada y complicada por el cúmulo de problemas a resolver y el colosal esfuerzo económico que ello suponía. Se trata, como ya pueden suponer, de Feijoo, Castilla y Carcellé, o Carcellé, Feijoo y Castilla. "Tanto monta, monta tanto..." Ellos han sido los dignos forjadores de este noble empeño, quienes con su renovado y acentuado amor al circo han conseguido hacer

realidad este acontecimiento, ofreciendo a las primicias del público español un espectáculo de estas especiales características, totalmente inédito en nuestro país.

Ahora ya es, efectivamente, un hecho la actuación del circo soviético en España—dicen los señores Feijoo, Castilla y Carcellé—. Nuestro Gobierno ha dado toda serie de facilidades. Por su parte, el Departamento de Cultura de la U. R. S. S. también ha puesto de manifiesto su gran satisfacción por este acuerdo, que prevé como intercambio la actuación del circo español en Moscú. Así, Madrid y Barcelona serán las primeras ciudades españolas que podrán admirar las notables y originales cualidades de los artistas del circo soviético, considerados técnicamente como los mejores del mundo. No era nada fácil la empresa—añaden—. Solamente el transporte se eleva a la abrumadora cifra de seis millones de pesetas, a los que hay que añadir otros muchos en concepto de estancia y coste del programa.

—Entonces—preguntamos—, ¿el precio de las entradas será astronómico?

—No—responden categóricamente—. Queremos que los precios sean asequibles a todas las condiciones sociales. No tratamos de negociar, sino de cumplir. Pretendemos cubrir solamente gastos, porque consideramos que traer el circo soviético a España representa para nosotros un hecho moral inabundable de carácter profesional, al que estamos obligados por la confianza que ha depositado siempre en nosotros el público español.

Hasta aquí éstas son las más recientes declaraciones de estos audaces empresarios españoles de fama internacional, que el próximo día 28 de agosto presentarán con todos los honores en el Palacio de Deportes madrileño el circo más famoso del mundo, que servirá para cerrar con broche de oro la amplia programación oficial ofrecida por Festivales de España en Madrid.

(En la foto, Valentin Filatov, una de las figuras más famosas de la U. R. S. S., que presentará en el circo soviético su sensacional espectáculo compuesto por veinte osos en libertad.)

RESTAURANTE
CASA FELIX
SAN ROQUE, 4
EL HOGAR DE CONFIANZA DE LOS "RODRIGUEZ"
● **COMIDA CASERA**
● **COMIDA INTERNACIONAL**
LOCAL TOTALMENTE REFRIGERADO

¡¡FARMACEUTICOS!!

Para realizar ventajosa y comodísimamente sus farmacias, sólo tendrán la pequeña molestia de firmar las exclusivas correspondientes. El resto es cosa nuestra. ¡Compruébenlo!

EXCLUSIVAS RAMIRO - Goya, núm. 58, 1.

PRECIOSOS ¡¡PISOS!! Y LOCALES

terminados, a precios de ocasión, dos-trés alcobas, comedor y baño; desde 410.000 a 490.000 total, y muchas facilidades

Vicente Carballeda, 17-19, Villaverde Bajo, Autobuses Atocha y María Ana. 222 57 77

Ti...
y...
BOL...
CO...
se reg...
en pin...
más in...
el rest...
tiempo...
TEM...
MAS...
en A...
grad...
tima...
horas...
a las s...
Dura...
se vol...
estable...
sobre...
por el...
de hub...
suaves...
tuvo el...
té de f...
a máxi...
grados...
madura...
quivir...
PRO...
pas de...
franja...
va des...
diter...
tra Pe...
una se...
Atlánt...
puente...
dosa M...
En...
seguir...
con fo...
finales...
Cantá...
valos...
sajero...
A j...
bible...
vidad...
difer...
larme...
ma) ...
(zom...
En...
calur...
Sin...
siend...
han...
de t...
de j...
agosto...
una...
che...
brisa...
ción...
esto...
ro cu...
to, a...
co") ...
lo ves...
GA...
MO...
QU...
Ofreci...
DA...
18. (E...
Nguyen...
años de...
ofrecien...
Vietnam...
la Polici...
Algun...
la que...
lado ha...
roció co...
la fiesta...
almas d...
dándose...
monje...
minutos...
Thich...
secretar...
fiestado...
tención...
vor de...
tiempo...
"Cre...
mundo...
cuarto...
afecta...
dió sec...
en Viet...

Lunes 17 de agosto de 1970

Tiempo seco y caluroso

BOLETIN METEOROLOGICO.—Durante el día de ayer se registraron precipitaciones en puntos del Norte, siendo las más intensas en La Coruña. En el resto de la Península el tiempo fue bueno.

TEMPERATURAS EXTREMAS.—Máxima, de 33 grados, en Alicante; mínima, de nueve grados, en Lugo. Madrid: máxima, de 31,8 grados, a las 13,30 horas, y mínima, de 17 grados, a las siete horas.

Durante esta pasada semana se volvió a afianzar el tiempo estable, de tipo anticiclónico, sobre nuestra Península. Salvo por el litoral cantábrico (donde hubo nubes y neblinas, con suaves temperaturas), se mantuvo el cielo despejado y apretado de firme el calor, llegándose a máximas del orden de los 39 grados por comarcas de Extremadura, la Mancha y Guadalquivir.

PRONOSTICO.—En los mapas del tiempo aparece una franja de altas presiones que va desde Azores hasta el Mediterráneo, a través de nuestra Península; mientras tanto, una serie de borrascas cruza el Atlántico por encima de este puente anticiclónico, orientándose hacia las islas británicas.

En consecuencia, el tiempo seguirá estable y despejado, con formación de neblinas matutinas en el litoral. Sólo por el Cantábrico son posibles intervalos nubosos con carácter pasajero.

A finales de semana es probable que se desencadene actividad tormentosa en las cordilleras del interior (particularmente Gredos y Guadarrama) y en la cordillera Ibérica (zona Cuenca-Teruel).

En resumen, tiempo seco y caluroso en el interior del país. Sin embargo, los días ya van siendo bastante más cortos: han disminuido una hora desde la Virgen del Carmen (16 de julio) a la Asunción (15 de agosto), y ello se traduce en una mayor longitud de la noche y en un aumento de la brisa nocturna, en compensación de la calorina diurna. A esto también alude el refranero cuando sentencia: "En agosto, a sol puesto, no te conozco", indicando que el crepúsculo vespertino es ya más corto.

GARCIA DE PEDRAZA

MONJE BUDISTA, QUEMADO VIVO

Ofreció su vida por la paz

DA NANG (Vietnam del Sur), 18. (Efe-Upi).—El monje budista Nguyen Ngoc Nhu, de veintidós años de edad, se ha quemado vivo, ofreciendo su vida por la paz en Vietnam, según ha informado hoy la Policía.

Algunos monjes de la pagoda a la que pertenecía el monje inmortalizado han dicho que Ngoc Nhu se roció con gasolina en la víspera de la fiesta budista de oración por las almas de todos los muertos, prendiéndose fuego después. El joven monje murió en menos de cinco minutos.

Thich Thien Duc, de veinte años, secretario de la pagoda, ha manifestado que Ngoc Nhu tenía la intención de ofrecer su vida en favor de la paz desde hace mucho tiempo.

"Creo que ningún otro país del mundo ha sufrido tanto en el último siglo de guerra que afecta a Vietnam, y por ello decidió sacrificarse y rezar por la paz en Vietnam", añadió Duc.

23.443 VISITANTES EN LA TORRE EIFFEL

PARIS, 16. (Efe.)—Nada menos que 23.443 visitantes, en su mayor parte extranjeros, acudieron ayer sábado, 15 de agosto, a la célebre Tour Eiffel, día de lluvia por el contrario, hoy, día de lluvia persistente en la capital francesa, la torre apenas ha sido visitada. El récord absoluto de frecuencia de la Tour Eiffel data del 14 de julio de 1966, cuando en que recibió a 26.989 visitantes.

Liquidaciones en GALERÍAS PRECIADOS

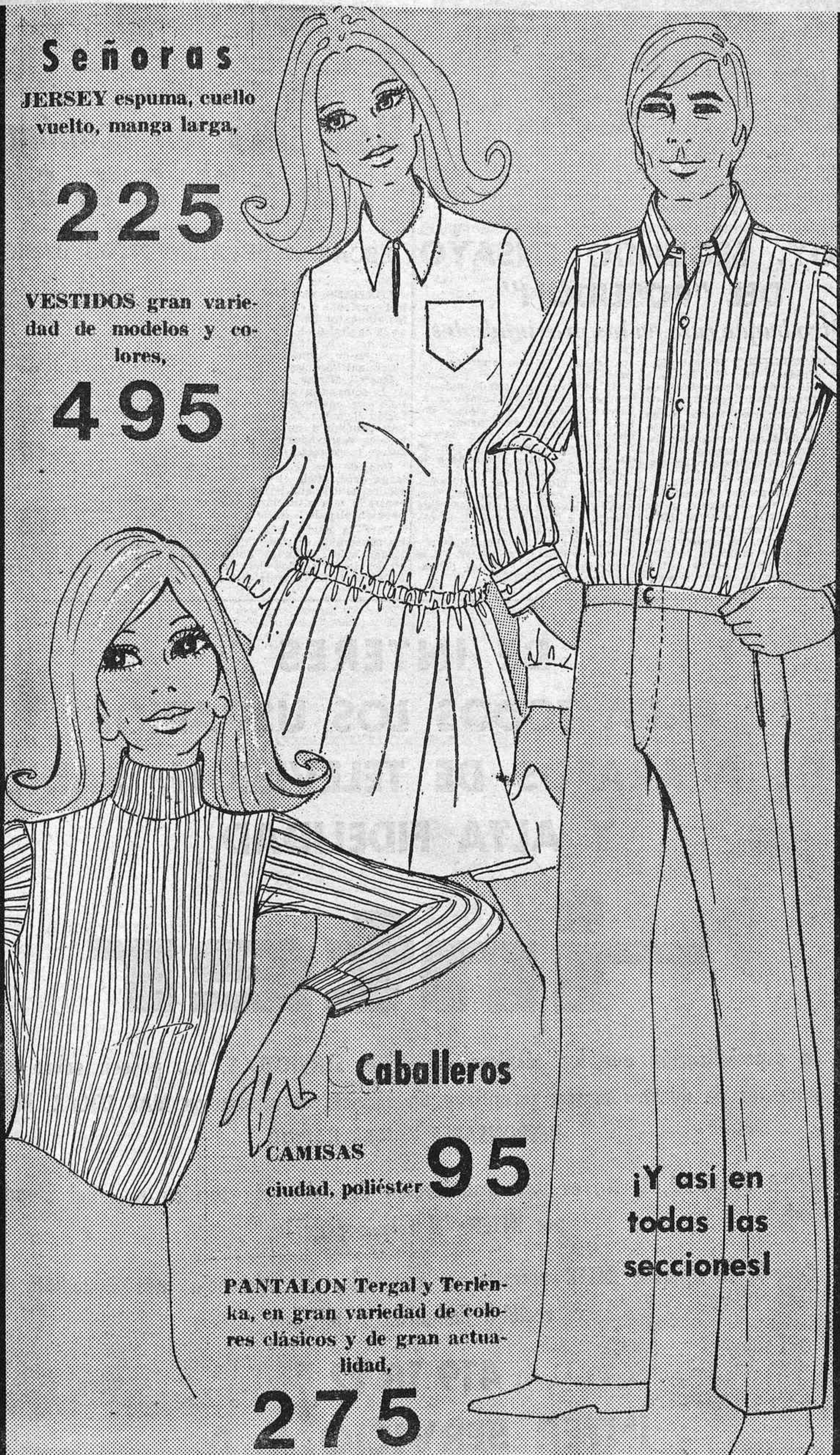
Señoras

JERSEY espuma, cuello vuelto, manga larga,

225

VESTIDOS gran variedad de modelos y colores,

495



Caballeros

CAMISAS

ciudad, poliéster

95

PANTALON Tergal y Terlenka, en gran variedad de colores clásicos y de gran actualidad,

275

¡Y así en todas las secciones!

Galerías Preciados

Plaza del Callao
Arapiles, 10 y 12
Lista, 56

Sederías Carretas

El alto el fuego sobre el canal



Soldados israelíes de una de las posiciones del canal de Suez disfrutan de la calma proporcionada por el alto el fuego. La calma es precaria, y cualquier pretexto puede romperla, pero mientras tanto los muchachos descansan y probablemente esperan que el alto el fuego sea definitivo. (Foto Europa Press.)

HOY, SEGUNDO ENSAYO DEL "POSEIDON"

Otro buque ruso en las proximidades

CABO KENNEDY (Florida, Estados Unidos), 16. (Efe-Reuter.) Los servicios de guardacostas norteamericanos han localizado hoy a un pesquero ruso frente a las costas de Cabo Kennedy, en las cercanías de donde mañana se disparará un segundo cohete "Poseidon" desde un submarino en plena inmersión.

Cuando el primer "Poseidon" fue lanzado, el 3 de agosto, desde un punto próximo a Cabo Kennedy, el buque soviético "Laptev" violó, al parecer, las aguas internacionales y se cruzó en la ruta de un barco auxiliar norteamericano para tratar de rescatar algu-

nos restos del lanzamiento del "missil".

El destructor estadounidense "Ellison" tratará de mantener al barco soviético lo más alejado posible del punto de lanzamiento, que se realizará mañana a las dieciséis (hora española), según se declara de fuentes allegadas a la Marina norteamericana.

El "Poseidon", cuando esté completado, encerrará unas diez cabezas de guerra maniobrables, que pueden ser dirigidas a diversos objetivos independientes.

En 31 de los 41 submarinos nucleares armados de "missiles" se reemplazarán los actuales "Polaris" por el "Poseidon".

Sao Paulo, máxima contaminación atmosférica

SAO PAULO (Brasil), 16. (Efe.) La máxima contaminación atmosférica de Iberoamérica se registra en Sao Paulo, concretamente en el famoso "triángulo ABC", enmarcado por los vértices de las ciudades de Santo Andre, Sao Bernardo y Sao Caetano, que es, a su vez, la máxima concentración industrial en América del Sur.

En este triángulo mencionado han perecido ya casi todos los árboles.

Mala situación económica en la U. R. S. S.

ESCASEZ DE ALIMENTOS BASICOS

LONDRES, 16. (Efe.)—La carne, leche y fruta fresca figuran entre los alimentos básicos que escasean en la capital de la Unión Soviética, dice hoy Christopher Russell, experto en cuestiones comunistas del dominical "Sunday Telegraph".

Russell afirma que en el curso de la semana pasada ha entrevistado a varios hombres de negocios recién llegados de Moscú y todos han coincidido en que hasta los hoteles reservados a los turistas sufren la escasez.

Uno de los entrevistados, con larga experiencia en la Unión Soviética, le dijo que jamás había encontrado una situación económica peor en el país.

Para la carne, afirma Russell, los consumidores tienen que hacer largas colas. Algunos hoteles no sirven leche en los desayunos y en otros falta la fruta y las ver-

Grandes inundaciones en Belfast

CALLES ENTERAS EVACUADAS

BELFAST (Irlanda del Norte), 16. (Efe.)—Desde hacia más de treinta años, la capital de Irlanda del Norte no había conocido inundaciones como las que ahora sufre a consecuencia de los últimos aguaceros.

En algunas calles del distrito católico de Falls Road había esta mañana más de un metro de agua. Las pérdidas materiales son ya de centenares de miles de libras esterlinas, pero hasta el momento no se ha producido ninguna pérdida humana.

Un portavoz de la Policía local

ha anunciado que en las últimas horas fueron evacuadas calles enteras. Las familias que no han podido hallar instaladas por amigos en una escuela de la zona.

Los soldados de la zona británica, enviados al año pasado para mantener la paz entre las comunidades protestante y católica, utilizaron durante la noche bombas y botes neumáticos para evacuar a las familias en peligro.

ALERTA EN TODOS LOS SERVICIOS

Las inundaciones han obligado al Gobierno a poner en estado de alerta a todos los servicios de emergencia disponibles, dice el comunicado oficial publicado poco después de mediodía en esta ciudad.

Las torrenciales lluvias que cayeron a las cuatro de la tarde continuaron cesaron hasta la madrugada de hoy. El Instituto Meteorológico de Aldergrove acaba de anunciar que las lluvias, acompañadas de fuertes vendavales, pueden volver de un momento a otro.

ATENTADO CONTRA CENTRO DE RECLUTAMIENTO

BELFAST (Irlanda del Norte), 16. (Efe.)—Un centro de reclutamiento de la Armada Real británica graves desperfectos a consecuencia de una explosión registrada en la primera hora de la madrugada. Dos hombres resultaron heridos. Eran transeúntes que en aquel momento pasaban por la acera frente al edificio.

No se han producido nuevas víctimas en esta ciudad.

Anoche un oficial de la Policía que se trasladaba a la comisaría para entrar de servicio fue obligado a disparar por dos desconocidos. El coche conducido por el oficial resultó alcanzado, pero el oficial salió ileso.

En respuesta a una serie de críticas de William Craig, ex ministro del Interior, el jefe de la Policía local, sir Arthur Young, dijo anoche que las fuerzas bajo sus órdenes no recibirán armas nuevas tras una parte de la comunidad se oponga a ello.

Las declaraciones de sir Arthur son hoy favorablemente acogidas entre los católicos de la provincia, quienes desde el año pasado protestan contra lo que ellos califican de parcialidad de la Policía (Royal Ulster Constabulary), policía local, a favor de la mayoría protestante.

Propuesta de Brandt a la oposición

BONN, 16. (Efe-Reuter.)—El canciller de la República Federal de Alemania, Willy Brandt, ha propuesto hoy una reunión con los dirigentes de los partidos de oposición, a celebrarse el primer mes de septiembre, con objeto de discutir las diferencias sobre el tratado germano-soviético de agresión, recientemente firmado en Moscú.

Esta propuesta se halla en la carta de Brandt dirigida a Egon Barzel, jefe del grupo político parlamentario cristiano-demócrata. En dicha carta, el canciller defendió la tesis de que el "tratado de agresión" a los intereses del pueblo alemán y a la República Federal de Alemania".

ULTIMA HORA

Sudán mediador entre Irak y Egipto

JARTUM, 16. (Efe-Upi.)—Una delegación oficial sudanesa ha llegado hoy de esta capital con un mensaje especial del vicepresidente ministro. Babiker Awad, presidente del Irak, Ahmad Hassan al Bakr, según ha informado hoy un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores.

La delegación va presidida por el general Abdel Gasim Mohamud Ibrahim y el ministro de Trabajo Faruk Abuessa.

Dicha delegación actuará como mediadora en el conflicto existente entre Irak y Egipto, y también visitará Amman y El Cairo para conferenciar con los jefes de Estado de Jordania y Egipto.

DE INTERES PARA TODOS LOS USUARIOS DE APARATOS DE TELEVISION, RADIO Y ALTA FIDELIDAD

inter

La especialización que los técnicos de INTER SERVICIO, S. A., poseen sobre los aparatos de nuestra marca garantizan un servicio de reparación MAS EFICAZ, MAS RESPONSABLE Y MAS RAPIDO

INTER SERVICIO, S. A., es una organización de asistencia técnica nacional creada por INTER "el televisor de ley"

Cuando su aparato INTER necesite ser reparado, la asistencia más inmediata la recibirá llamando al teléfono

419 18 12

INTER SERVICIO, S. A.

Fernando el Santo, 9 - MADRID

(Recorte y guarde este anuncio. Puede serle de utilidad en caso de avería)

Teléfono de HOJA DEL LUNES 222 64 50

Lunes, 17 de agosto de 1970

Los Príncipes de España, en la Feria de Asturias HOY RECORRERAN LA ZONA MINERA

GLION, 16. (Cifra.)—La segunda jornada de los Príncipes de España en la visita oficial que hacen a Asturias fue dedicada a la Feria General de Muestras. Don Juan Carlos y doña Sofía fueron recibidos a la puerta del recinto de la Feria por los gobernadores de Asturias y León y otras primeras autoridades. En el salón de actos los Príncipes firmaron en el libro de honor, donde recibieron el saludo del presidente del Ayuntamiento de Oviedo. A continuación Sus Altezas y sus acompañantes recorrieron las instalaciones y diversos stands, siendo obsequiados con productos típicos de la región. Hacia las dos de la tarde los Príncipes se dirigieron al club de regatas, donde el Ayuntamiento de

la ciudad les ofreció un almuerzo. Por la tarde, Sus Altezas asistieron a la corrida de toros. Los Príncipes, en esta ocasión, como en las anteriores, fueron muy aplaudidos por el público que acogió su gentil presencia. Para mañana lunes el Príncipe de España tiene concedidas varias audiencias a las autoridades, mientras la Princesa doña Sofía visitará el recinto hospitalario de Seguridad Social. También está previsto que recorran la zona minera de El Entrego, La Felguera y Mieres, inaugurando las casas de la Juventud y los gimnasios polideportivos construidos con cargo al plan extraordinario del "habitat" minero.

PABLO VI CONDENA LAS OSTENTACIONES NATURALISTAS Y OBSCENAS

CASTELGANDOLFO, 16. (Efe.) Sobre las ostentaciones naturistas y obscenas, sobre la exaltación del nudismo, del erotismo y el pansexualismo ha hablado Su Santidad el Papa Pablo VI a los fieles que habían acudido a mediodía de hoy para recibir la bendición del Pontífice. Ha iniciado Pablo VI su discurso refiriéndose a la Asunción de la Virgen María, cuya festividad fue celebrada ayer. Se ha referido a Nuestra Señora como "norma de vida" para los cristianos de hoy. Después, más adelante, se ha referido a ciertas manifestaciones que están alcanzando cierto auge en algunos sectores de la sociedad más desarrollada, y ha dicho: "Queremos hoy referirnos al intento de hacer del cuerpo el principio prioritario de la vida, llegando, precisamente en estos días, con ostentaciones naturistas y obscenas, a la exaltación del nudismo, del erotismo, del pansexualismo; quien sigue los diarios sabe a qué aludimos. Así, la naturaleza animal del hombre se degrada siempre más y sin límites. Y ¿por qué hay después que maravillarse si el placer toma el dominio en la vida, el egoísmo, la delincuencia, la droga?"

Washington, sobre el Oriente Medio

(Viene de primera página) limitándose sus portavoces a declarar que "se continúa estudiando la situación". Los observadores interpretan la postura como un deseo del Departamento de no arrojar más leña al fuego de la crisis y de evitar toda acusación que pudiera tener como resultado el fin del inestable acuerdo alcanzado. EGIPTO NO RESPONDERA EL CAIRO, 16. (Efe-Upi.)—Egipto no responderá a las acusaciones israelíes según las cuales ha adelantado emplazamientos de misiles tierra-aire en la zona del canal de Suez durante el alto el fuego, según informa hoy el diario cairota "Al-Ahram". El periódico, que cita a un portavoz oficial del Gobierno, dice que la República Árabe Unida "no tiene intención de contestar a ninguna acusación israelí". "Al-Ahram" dice que el portavoz hizo la declaración ante las numerosas peticiones formuladas por periodistas extranjeros para que comentara los cargos imputados por Israel de que Egipto había adelantado emplazamiento de misiles Sam-2 y Sam-3 en la zona del canal de Suez horas después de haber entrado en vigor el alto el fuego el pasado 7 de agosto. Anteriormente, funcionarios del Gobierno egipcio rechazaron las acusaciones israelíes y se negaron a confirmar o desmentir los alegatos. Los funcionarios acusaron a Israel de "organizar una tormenta artificial" para torpedear las conversaciones con el mediador de las Naciones Unidas, Gunnar Jarring.

nes, el embajador británico en Argel fue convocado por el Ministerio argelino de Asuntos Exteriores. Argelia hace responsable a Gran Bretaña de la detención de sus ciudadanos, dada la nacionalidad del aparato. EJECUTADOS POR LOS PALESTINOS AMMAN, 16. (Efe-Reuter.)—Diez personas fueron ejecutadas por los comandos palestinos en la franja de Gaza, ocupada por el Ejército de Israel, por actuar como "agentes del enemigo", según informa el comunicado facilitado por el Frente Popular para la Liberación de Palestina. Añade el comunicado que las diez ejecuciones fueron llevadas a cabo por los comandos palestinos después de que las diez personas ejecutadas desoyeron las advertencias que se les había hecho. Las diez personas ejecutadas murieron en atentados llevados a cabo entre el 20 y el 31 de julio.

El señor Sánchez Bella visitó en Galicia varios paradores de turismo

Llegó a Orense el ministro de Agricultura SANTIAGO DE COMPOSTELA, 16. (Cifra.)—Continuando sus visitas a los paradores de turismo de la región gallega, el ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, se trasladó a Pontevedra, desde el parador de Gondomar, en Bayona, donde pernoctó. Desde aquí se desplazó a los paradores de Tuy y Bayona, y después hacia la isla de La Toja, donde se entrevistó con su propietario, el conde de Fenosa. El ministro pasó más tarde a Cambados, cuyo alcalde entregó al señor Sánchez Bella el nombramiento de gran canciller del vino albariño, agradeciendo la distinción a dicha autoridad. Minutos antes de las ocho, el señor Sánchez Bella, acompañado del alcalde de Santiago, señor López Carballo, y del delegado provincial de Información y Turismo, se trasladó al Burgo de las Naciones, cuyas instalaciones recorrió detenidamente.

Jóvenes toxicómanos detenidos en Nueva York

CORTON (Nueva York), 16. (Efe-Upi.)—Fuerzas de la Policía del servicio de lucha contra la droga detuvieron a 57 jóvenes, a quienes se les ocuparon diversas cantidades de LSD, hashis y marihuana. Los jóvenes se habían reunido en un campamento situado en una isla de un pantano próximo a esta ciudad. La edad de los detenidos oscila entre dieciocho y veintisiete años.

EL SEÑOR ALLENDE, EN ORENSE

ORENSE, 16. (Cifra.)—Llegó a Orense el ministro de Agricultura, don Tomás Allende García-Báxter, acompañado del subsecretario de su departamento, el secretario general técnico y el director general de Ganadería. Mañana, el ministro celebrará una reunión en el salón de actos del Gobierno Civil con la comisión agraria provincial, y más tarde se trasladará a Puentevedra, para visitar la cooperativa ganadera de dicha localidad, y a Allariz, donde recorrerá el centro de explotación social de la Caja de Ahorros provincial.

PROXIMA LIBERACION DE LOS ARGELINOS

JERUSALEN, 16. (Efe-Reuter.) Israel pondrá en libertad pronto a los dos pasajeros argelinos de un avión de las aerolíneas británicas que las autoridades israelíes detuvieron el pasado viernes en el aeropuerto de Tel-Aviv, según se señala de fuentes generalmente bien informadas. Las mismas fuentes añaden que la puesta en libertad se decidiría como un gesto de buena voluntad para con Gran Bretaña. La cuestión ha sido discutida en una reunión a alto nivel celebrada entre el ministro de Asuntos Exteriores, Abba Eban, y el embajador británico, John Barnes. El comandante Jafib Djelloul, su esposa y un funcionario argelino identificado como Ali Barzil regresaban de la feria mundial de Osaka por Boac, cuando fueron obligados a descender del aparato. Argelia e Israel se hallan oficialmente en guerra. El mismo vier-

II Bienal Nacional de Pintura de Bilbao

En el próximo mes de diciembre se celebrará en Bilbao la II Bienal Nacional de Pintura, instituida por Bilbao, Compañía Anónima de Seguros. La primera edición tuvo lugar con motivo del cincuenta aniversario de la fundación. Al certamen podrán concurrir todos los pintores nacionales y extranjeros domiciliados en España. El tema será libre. Cada artista podrá presentar dos obras. El tamaño de los cuadros no podrá ser inferior a 1 por 0,81 metros ni superior a 1,95 por 1,30, enmarcados con varilla de madera de dos centímetros de espesor. Serán admitidas todas las tendencias o corrientes, y en la ejecución de las obras podrán utilizarse todos los materiales. Las obras habrán de ser entregadas contra resguardo en el domicilio social de la compañía, Rodríguez Arias, 15, Bilbao, dentro del plazo, que finalizará a las catorce horas del día 14 de noviembre de 1970.

Tel. de HOJA DEL LUNES: 222 64 50

Bicicletas



las bicicletas diseñadas para el mundo de hoy



LA BICICLETA PLEGABLE
Diseñada para que disfrute toda la familia en sus excursiones. Es adaptable también a cualquier estatura y cabe perfectamente en su coche, en el ascensor y en cualquier lugar de su casa.



LA BICICLETA DE EJERCICIO
Diseñada para mantener «en forma» a toda la familia, sin necesidad de salir de casa. Unos pocos minutos diarios de ejercicio le ayudan a conservar ese cuerpo joven, sano y esbelto que usted desea.

BEISTEGUI HERMANOS, S.A.
LOS FABRICANTES DE BICICLETAS DE PRESTIGIO INTERNACIONAL.



Perece ahogado un joven en el río Henares

El cadáver fue rescatado por los bomberos de Madrid, que acudieron con un coche de salvamento acuático

Encuentra a su madre muerta en casa al regresar de unas vacaciones

La dotación de un coche de salvamento acuático del parque de Bomberos de Madrid rescató ayer el cadáver de un joven que había desaparecido bajo las aguas cuando se bañaba en el río Henares, cerca de Mejorada del Campo, en una zona conocida con el nombre de puente de Lara.

La víctima, don Luis López García, de veintiocho años, soltero, habitaba en Madrid, en la calle del Apóstol Santiago, número 8, y había ido a pasar el día al mencionado lugar.

ENCUENTRA MUERTA A SU MADRE AL REGRESAR DE VACACIONES

El cuerpo sin vida de doña Luisa Martínez Romero, de setenta y dos años, que habitaba en la calle de Hermanos Miralles, número 63, fue hallado ayer por su hijo, quien

regresaba de unas vacaciones. Al parecer, don Luis García Martínez fue a ver a su madre, y al entrar en el piso encontró que ésta había fallecido. El cadáver fue trasladado al Instituto Anatómico Forense.

GRAVEMENTE HERIDO EN ATROPELLO

En un accidente de circulación ocurrido en el cruce de la avenida de Aragón con la calle de Apolo resultó gravemente herido el joven de diecisiete años Jesús Siguero Sánchez, que vive en la calle de Anobel, número 6. Fue atropellado por la furgoneta matriculada M-663.356, que conducía Carlos Samperio Iturralde.

SOCAVON EN LA CALLE DE ALCANTARA

Un socavón que afectó a las conducciones de agua y gas se decla-

ró ayer en la calle de Alcántara, a la altura del número 43. El hundimiento, que tiene seis metros cuadrados de extensión por tres de profundidad, obligó a interrumpir el tráfico por la calle en el tramo de las de Ortega y Gasset y Padilla. Algunas casas han sufrido averías en el suministro de agua y gas, que los obreros de las compañías correspondientes han comenzado a arreglar.

DETIENE AL HOMBRE QUE LE ROBO

Ha sido detenido y puesto a disposición judicial un hombre que fue sorprendido por su propia víctima. Se trata de Francisco Rodríguez Villaverde, quien sustrajo la cartera en la plaza de Castilla a don Cristino Avila Fraille. Este último advirtió lo que acababa de pasar y logró dar alcance y retener al carterista hasta que los agentes de un coche de la Policía Municipal se hicieron cargo de él y lo llevaron a la comisaría. En la cartera, que fue recuperada, había 800 pesetas.

87 MUERTOS Y 993 HERIDOS EN FRANCIA

PARIS, 16. (Efe).—A 87 muertos y 993 heridos asciende el balance oficioso y provisional de los accidentes de carretera acaecidos en Francia desde el pasado viernes día 14 hasta media tarde de hoy domingo 16.

Trescientos ochenta y ocho, de entre los heridos, lo son de gravedad.

ACCIDENTE FERROVIARIO EN ARGELIA

ARGEL, 16. (Efe-Reuters).—Han perecido unos diez pasajeros en el accidente ferroviario registrado hoy entre Uxda (Marruecos) y Orán (Argelia occidental).

VIDA ESPAÑOLA

(Resumen de noticias facilitadas por la agencia Cifra)

RENOVACION DE UN VOTO RELIGIOSO

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 16.—El cabildo catedralicio y la corporación municipal acudieron en la mañana de hoy a la capilla de San Roque para renovar el voto de la ciudad al Santo, instituido hace más de dos siglos para agradecer a San Roque el favor que había dispensado a la ciudad, que padecía por aquella época una trágica peste.

HIERRO PARA ALEMANIA

VIGO, 16.—Un total de 36.672 toneladas de mineral de hierro salieron con destino a Alemania desde el cargadero existente en el estrecho de Rande, a la entrada de la ría de Vigo.

VOTO DE SAN ROQUE

ORENSE, 16.—La función del voto de la ciudad de Orense a San Roque, instituida hace más de dos siglos para rogar del Santo el favor de que librase a la ciudad de una peste que la asolaba, se celebró hoy.

Desde el palacio municipal fue portada, en andas de plata, la

Balance de accidentes en las carreteras provinciales de Madrid

MOTORISTA MUERTO EN CHOQUE

Un accidente mortal registra el balance de los sucesos ocurridos en las carreteras provinciales de Madrid durante el fin de semana, según los datos que a última hora de la madrugada facilitó la Guardia Civil de Tráfico. Ayer la circulación fue intensa en todas las carreteras, y se registraron varios accidentes con heridos. A diligencias de un accidente en que habían resultado tres personas heridas, al parecer de gravedad.

El accidente mortal ocurrió en la carretera comarcal número 502, término de Velada (Toledo). El turismo M-575.443, que conducía don Julio Peribáñez Martín, arrolló y causó la muerte a un motor. Otros dos ocupantes del turismo sufrieron lesiones de carácter leve.

Otra persona resultó gravemente herida en un accidente ocurrido a la altura del kilómetro 6 de la carretera de Extremadura. Se da la circunstancia de que uno de los dos vehículos que intervinieron en el mismo se dio a la fuga. Los ocupantes del otro vehículo, el M-721.411, don Ernesto Moreno Arribas, de veintidós años, domiciliado en la calle de Ferrocaril, 31, y don Félix Hernández López, de cincuenta y ocho, que vive en la calle de Embaladores, 91, fueron asistidos de lesiones de pronóstico grave y reservado, respectivamente.

En el descarrilamiento se han producido varias docenas de heridos, según ha declarado la agencia argelina de noticias.

El accidente se ha registrado en Zahana, pequeña ciudad situada a unos 32 kilómetros de Orán.

EN PROVINCIAS DOS FRANCESES MUERTOS EN TARRAGONA

VENDRELL (Tarragona), 16. (Cifra).—Dos jóvenes franceses resultaron muertos al ser arrollados por el turismo matriculada B-711.248, conducido por Rafael Rocafof Bertrán, de veintisiete años de edad, al efectuar éste una maniobra para evitar el choque con otro turismo, conducido por María Jesús Honrubia Serrano.

El primero de los coches citados se precipitó sobre la acera y produjo la muerte a Roger Gouthier, de veintiséis años, y a Jacqueline Gouthier, de veintisiete, con residencia en Veronne (Francia). Ambos jóvenes se encontraban sentados en la acera, cerca de la salida de la carretera, en el término municipal de Vendrell.

OTROS DOS MUERTOS EN VIGO

VIGO, 16. (Cifra).—Dos personas han resultado muertas y otros dos con heridas de carácter grave al ser atropellados por un coche cuya matrícula y nombre de conductor no fue facilitado.

Los muertos son: María María Martínez, de veintidós años, domiciliada en el lugar de Casal de Arriba, y Luzdivina Vázquez, también del mismo lugar. En el citado accidente resultaron asimismo con heridas de consideración María del Carmen Martínez Panjón, de quince años, y Julia de la Peña.

El accidente ocurrió en el cruce de la calle Cantabria con la carretera del Peñalón, y según parece las citadas personas fueron arrolladas por el vehículo cuando transitaban por el borde de la calzada.

MISION COMERCIAL SOVIETICA

VIGO, 16.—Una misión comercial soviética integrada por expertos y ejecutivos de varias empresas llegará el próximo martes, día 18, a Vigo, según informa hoy el periódico "La Voz de Galicia".

FALLECE UN DESCENDIENTE DE ZUMALACARREGUI

BILBAO, 16.—Ha fallecido en su domicilio de Bilbao, y a la edad de noventa y nueve años, don Manuel de Orta y Mendía, duque de las Victorias de las Américas, título que le fue reconocido en un despacho que lleva fecha 8 de agosto de 1955, como descendiente de un próximo y directo del glorioso general carlista don Tomás de Zumalacárregui.

TRADICIONES SORIANAS

SORIA, 16.—Dos seculares tradiciones sorianas se han cumplido esta mañana en esta ciudad, en Vinuesa, respectivamente.

EL PREMIO DEL CANTO DE LAS MINAS

LA UNION (Murcia), 16.—El premio de honor del X Concurso Nacional del Canto de las Minas, Antonio Rodríguez (Morcilla del Levante), ha participado en las ediciones de certamen, a la recepción del séptimo, en que estuvo enfermo.

PLAZA DE ZARAGOZA EN PENISCOLA

PENISCOLA (Castellón), 16.—La villa de Peñíscola cuenta desde hoy con una plaza de Zaragoza, cuya placa fue descubierta esta tarde en un acto que presidió conjuntamente los alcaldes de Peñíscola, don Mariano Arnaiz, y de Zaragoza, don Manuel Hornos.

La verdadera carrera del siglo: automóviles anticontaminación

(Crónica del corresponsal de Efe, especial para HOJA DEL LUNES, de Madrid.)

CAMBRIDGE (Massachusetts), 16.—La semana que viene se celebrará en los Estados Unidos una de las carreras más "limpias" de la historia del automóvil. En ella tomarán parte un elevado número de automóviles especialmente diseñados para que no fomenten la contaminación atmosférica.

Este acontecimiento, que recibe el nombre de II Carrera Transcontinental de Automóviles Limpios, ha alcanzado una importancia muy superior a la que al principio se esperaba, quizás debido a la creciente preocupación que el hombre siente en relación con la contaminación de la atmósfera terrestre.

Cerca de sesenta coches, movidos por motores tan diversos como las mentes de los estudiosos que los han diseñado, participarán en la carrera, que dará comienzo el 24 de agosto, en el Instituto Tecnológico de Massachusetts, en la ciudad de Cambridge, y recorrerá los 5.490 kilómetros que separan dicha institución del Instituto Tecnológico de California, en Pasadena, meta del certamen.

Se espera que la carrera dure siete días, aunque debido a las posibles roturas que sufrirán algunos de los vehículos se espera que los coches "queden distanciados unos de otros cientos de kilómetros".

El reglamento de la carrera obliga a los estudiantes que participan a diseñar, construir, probar y conducir sus propios vehículos, aunque pueden recibir ayuda de la industria—o de otras fuentes—en forma de donativos en equipo y en metálico.

La primera norma que deben cumplir estos coches para participar es la de adaptarse a los "standards" federales de admisión de humos fijados para 1975, y que son mucho más estrictos que los actuales.

La primera carrera de coches "limpios" se celebró hace dos años, y participaron en ella varios automóviles eléctricos movidos por pilas y construidos por estudiantes de las dos escuelas técnicas anteriormente mencionadas. En aquella ocasión los coches partieron de sus respectivas universidades para cruzarse en el camino y terminar la carrera en el "campus" rival.

Los coches del Instituto Tecnológico de Massachusetts llegaron los primeros a la meta, pero debido a que habían sido remolcados numerosas veces durante la competición, la victoria fue para los muchachos de California.

Este año todos comenzarán la carrera en Cambridge y utilizarán diferentes métodos de automoción. Los sistemas experimentales de propulsión incluyen motores eléctricos, mixtos de gasolina y eléctricos, a vapor, a turbina e incluso motores convencionales de gasolina que utilizan combustibles de bajo índice de contaminación, como el propano, el gas natural comprimido y combinaciones de estos y otros gases.

Este año, algunas otras universidades han entrado en la competición con uno o más coches "limpios". Entre ellas, se encuentran el Instituto Politécnico de Worcester, Massachusetts, que participa con cinco coches. Robert McGregor, estudiante de veintidós años del I. T. de Massachusetts, presidente del comité organizador de la carrera, afirma que en esta carrera se van a poner a prueba prácticamente todos los tipos posibles de propulsión para automóviles, con

la excepción del coche movido a pedales.

Entre los automóviles más interesantes que participan en la carrera está el construido por una docena de estudiantes del I. T. de California y que funciona mediante gas natural comprimido transportado en unos tanques, en lugar del depósito normal de los automóviles movidos por gasolina. Otra de las características de este coche es un reactor catalítico que utiliza platino como catalizador para reducir el nivel de materias contaminadoras del aire antes que los gases producto de la combustión escapen a la atmósfera.

Otro curioso participante del I. T. de Massachusetts es un coche movido mediante un motor eléctrico de más de 400 kilos de peso y capaz de generar una potencia de 500 C. V. Se carga a base de una unidad generadora a turbina accionada mediante gasolina.

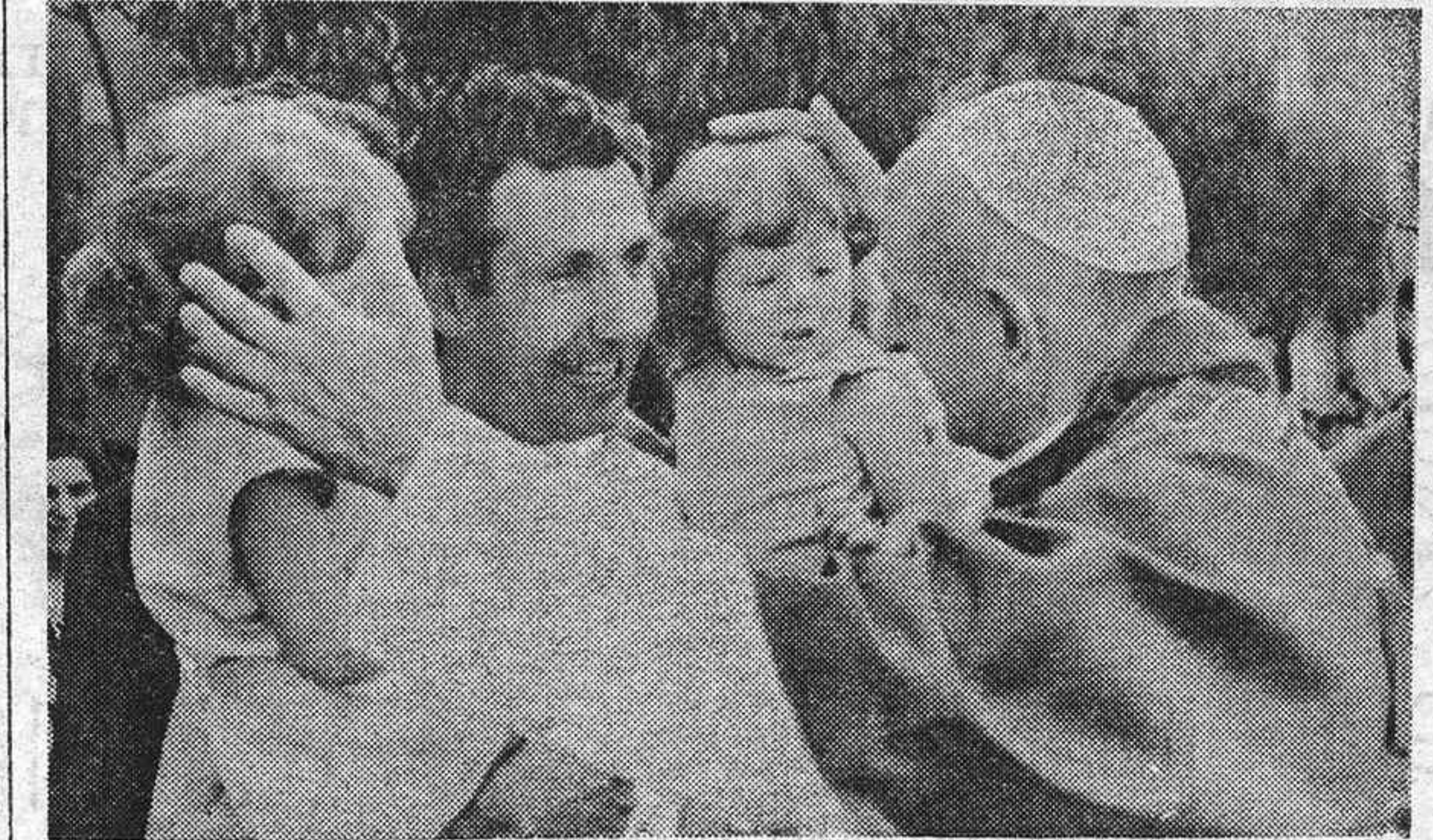
El comité organizador de la carrera señala que los ganadores de la misma serán elegidos siguiendo varias clasificaciones. Dentro de cada una de éstas se juzgará el mejor automóvil gracias a las puntuaciones concedidas por un panel de expertos sobre la base de contaminación producida por el coche, funcionamiento del vehículo y número de llegada a la meta.

Cada vehículo participante tendrá asignado otro coche, que llevará un observador oficial, mecánicos y conductores que se turnarán.

La ruta que seguirá la carrera atravesará los Estados de Massachusetts, Nueva York, Ontario (Canadá), Michigan, Indiana, Illinois, Missouri, Oklahoma, Texas, Nuevo Méjico, Arizona y California.

Durante la noche, los coches y sus conductores podrán descansar, puesto que la carrera se celebrará sólo durante el día.

El Papa saluda a las dos gemelas



Su Santidad Pablo VI acaricia a dos hermanitas gemelas que, en brazos de su padre, figuraban entre los cientos de personas que, a la puerta del palacio de Castelgandolfo, esperaban el regreso del Papa. Su Santidad había ido a celebrar la santa misa en la iglesia parroquial de Santo Tomás. (Foto Cifra Gráfica.)

Lunes, 17 de agosto de 1970

Comentario

REALIDAD Y PERSPECTIVAS DEL AUJE TURISTICO ESPAÑOL

Por Francisco CASARES

UNO de los síntomas indicativos de que el turismo es siempre tema—para el pensamiento y el diálogo de los españoles y para el comentario y análisis de los medios de información pública—nos da, en términos inequívocos, la generalizada atención que todos prestamos, actualmente, al fenómeno del auge turístico a que se ha llegado en nuestro país, con sus muchas implicaciones sociales, políticas, financieras y de todo orden. La declaración ante la Promoción del Turismo, señor Bassols, sobre lo que fue el turismo en España en 1969 y las perspectivas para el año actual no puede ser más elocuente. "De mantenerse el ritmo—hay que pensar que los ingresos turísticos serán, en 1970, del orden de 1.500 millones, aportación sustanciosa a nuestro sistema económico y cifra récord en la serie de ingresos, en divisas, por turismo en nuestro país." "Los cálculos permiten esperar que el número de visitantes no baje de los veintitrés millones. Comenta el señor Bassols, al referirse a estas previsiones, que es de tener presente que nos hallamos en un alto nivel, en el que la espectacularidad radica en mantener un ritmo aceptable de crecimiento. Tanto el número de visitantes de fuera de España como los millones de dólares que suman sus aportaciones, representan una situación, no ya aceptable, como ha dicho el director general, sino altamente satisfactoria.

bre todo en los últimos tiempos, lo que pone de manifiesto una política de comprensión, que se traduce en una táctica inteligente. Conviene advertir que en el concepto "iniciativa privada" existen diversas facetas o modalidades. Tiene ese carácter, de forma prioritaria y esencial, la industria, de distinta índole, conectada al turismo: la hotelera, la de restaurantes, los espectáculos y, muy en primer término, el comercio. Todos los elementos, en suma, que obtienen beneficios económicos.

Luego, y esto es muy importante, está la otra iniciativa, la que promueve, coopera, sugiere, estudia y merece considerarse, en definitiva, como factor sustancial, técnico y de específica preparación. Me refiero a los centros de iniciativa y turismo, de larga y brillante tradición en España, como la tienen las entidades similares del extranjero. Es, la suya, una aportación desinteresada, romántica, sin afán crematístico. También, en este aspecto, se advierte un decisivo cambio de actitud, un deseo sincero de los elementos oficiales, regidores del turismo, de intensificar la relación y el diálogo. Todo lo que se haga—y ya se hace mucho positivamente—redundará en provecho de lo que a todos nos debe interesar primordialmente: la extensión y mejora del turismo nacional. No puede ser bastante, con expresar satisfacción por lo que se ha conseguido. Las cifras son satisfactorias. Los resultados de una política y una conjunción de esfuerzos y voluntades muy lisonjeras. Pero de todo ello hay que deducir unos deberes y unas estimaciones que a todos—cada cual en su esfera y con sus miras legítimas—incumben, en esta hora, que no ha de ser únicamente eufórica, sino también de enseñanzas y experiencias que, en fin de cuentas, serán incremento de lo alcanzado.

Al servicio de esta orientación, que hay motivos para esperar que se desarrollará con la perseverancia y el entusiasmo que merece, se

están ideando y poniendo en marcha proyectos del mayor interés. Además de la ayuda estatal, y, principalmente, el crédito hotelero, que significa aliento a la industria básica del turismo receptivo, se ha puesto en marcha un programa que constituye evidente acierto, por lo que tiene de percepción de realidades y de posibilidades. Se trata de atraer a España congresos, convenciones, conferencias, reuniones, salones monográficos y otras manifestaciones de esa índole.

Al efecto, a finales de 1969, se dirigió una comunicación a las agencias de viaje de diversos países, especialmente a las británicas, para que establezcan, dentro de sus oficinas, departamentos especiales, dedicados a la promoción de congresos. El resultado de las primeras observaciones para llevar a cabo el propósito ha sido muy prometedor y ello ha hecho pensar en la conveniencia de ampliar la invitación, a escala internacional. De los primeros contactos se ha deducido una visita a España de los que pueden calificarse "super-especialistas" en la materia, invitados por la Dirección General de Promoción del Turismo, a Madrid, Barcelona, Baleares y la Costa del Sol. Estos técnicos, que vendrán a España a principios del año próximo acompañados por un funcionario del Ministerio tendrán la ocasión de conocer los elementos con que, en cada ciudad de las eminentemente turísticas, se cuenta.

Es amplio y complejo todo lo que al turismo se refiere. Por ello, cada vez se afianza más la convicción de la necesidad ineludible, absolutamente indispensable, de contar con todas las aportaciones y no esperar que la llegada de los visitantes sea un maná que nos llueva providencialmente. Para recoger, lo primero es sembrar, y en esa tarea, con todo empeño, ilusión y eficacia, estamos actualmente, como feliz consecuencia del fenómeno del auge turístico de España.

ETERNIDAD, por LOPEZ-MOTOS



—Sali para un mesecito de vacaciones y...
—Pues yo, sólo para un fin de semana.
—¡Anda que yo, que salí de casa para comprar tabaco...!

Benidorm levantará un monumento al periodista PROBABLE REORGANIZACION DEL FESTIVAL DE LA CANCION

Por Andrés MONCAYO

Cada año nos sorprende más el asombroso progreso artístico y material de esta histórica villa de Benidorm. Concretamente, durante estos tres últimos años crece en todos los aspectos y se estudian mejoras, se hacen planes que redondeen sus posibilidades de Ciudad Europea del Mediterráneo. Queremos hablar de un plan que creemos puede ser de gran interés y del que se ocupa en estos días el silencioso, tenaz y entusiasta alcalde, don Jaime Barceló. Se trata de reorganizar con la R. E. M. el sistema selectivo de canciones del famoso Festival de Benidorm. Y asimismo su inclusión en los programas de Festivales de España. Con esto se ampliarían los espectáculos con programas adecuados y más completos para recreo de los veraneantes. Hay que tener presente que Benidorm alcanza durante los meses de julio y agosto la cifra de trescientos mil habitantes, lo cual representa el índice de población de una gran ciudad, ya que ese número es algo en constante dinamismo, constituido por personas que al par que su descanso desean solazarse con espectáculos de categoría en lo fundamental y en lo frívolo.

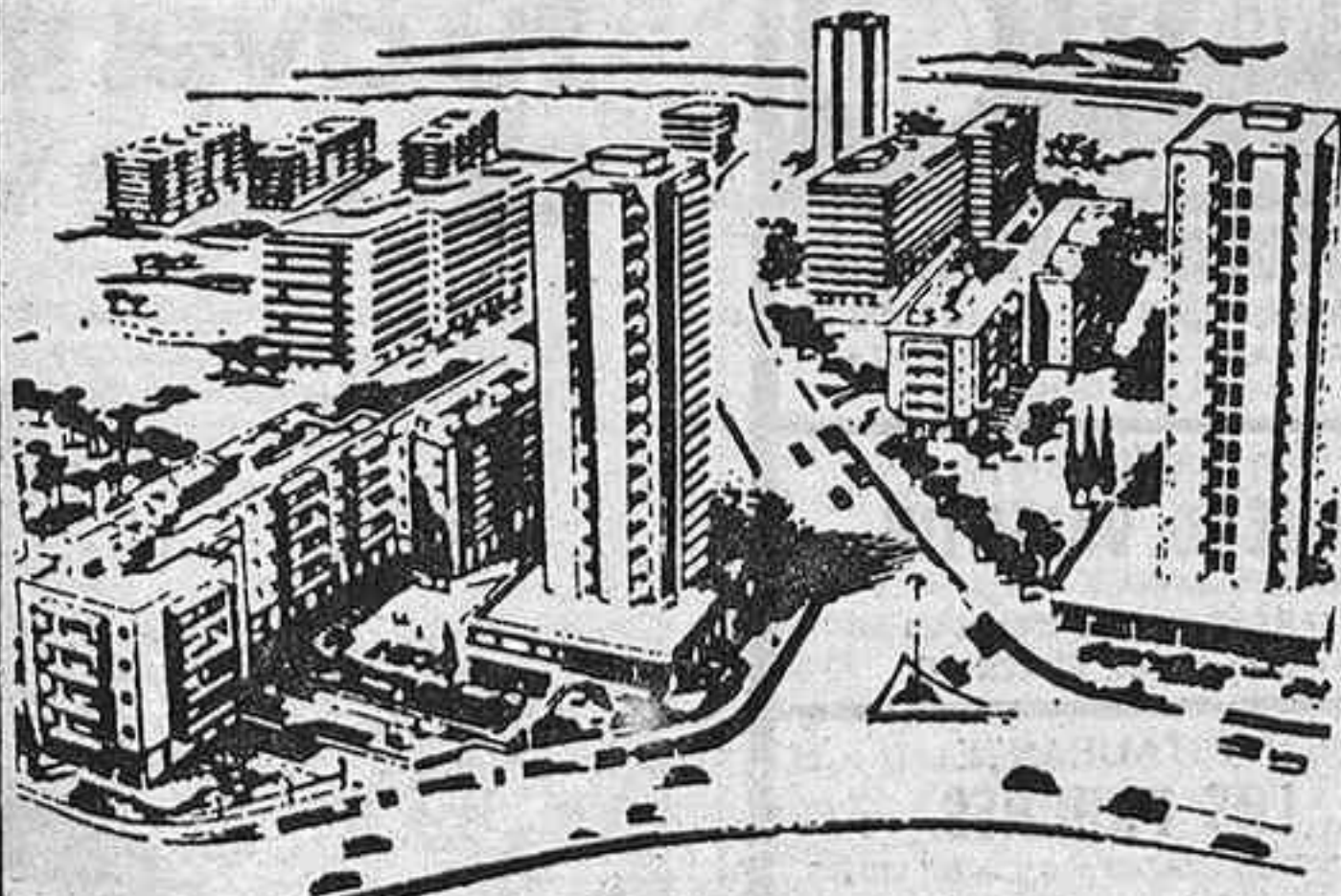
Mas junto a esto, el progreso material prosigue con caracteres casi mágicos. Benidorm, que no fue como se ha dicho un pueblecito de pescadores, sino una villa de marinos, aristócratas y familias acomodadas dentro de un buen vivir, se ha convertido en una ciudad de ritmo y expresión internacionales, de cara al mar, y atracción de rasgos europeos. Para el verano próximo se proyecta—tras las muchas mejoras realizadas—ampliar el paseo marítimo de Poniente que une el parque del puerto con el hotel Gloror, hasta la playa, donde está el hotel Delfin. Con lo cual se habrá terminado la urbanización de una gran zona residencial y asimismo evitará los peligros de tráfico para el paseante, en ese trayecto tan bello, que festonea la playa de Poniente. Otro proyecto es la iluminación de la carretera de circunvalación desde el hotel Marconi hasta la avenida de Europa, y la terminación del paseo de Levante. Todo esto, unido a muchos detalles más de ornamentación que, con la gran traida de aguas, aseguran el bienestar en este pueblo. Hace poco, me dijo el gobernador de la provincia, don Mariano Nicolás, refiriéndose al alcalde benidormí: "Pocos se han dado cuenta del gigantesco esfuerzo realizado por Jaime Barceló, para asegurar trescientos litros de agua por persona a una población de trescientos mil habitantes..." Otro de los grandes mecenas silenciosos de este pueblo es don Alfonso Puchades, que prosigue incansablemente con sus hijos Jaime

y Antonio, construyendo y fundando industrias. Su Plymouth-Park es un modelo de urbanización de montaña, con parque de atracciones, tenis, piscinas y galerías de alimentación. Todo ello ha sido puesto a punto por Cleop, constructora del paseo de Levante. Hay que mencionar al señor Puchades, con don José Barceló—presidente de la Asociación Nacional de Empresarios Taurinos—quienes han realizado en la carretera de Valencia, junto a la bellísima plaza de toros, un complejo urbanístico, donde quedará otra gran avenida, al inutilizar la llamada carretera de circunvalación. Los señores Puchades y Barceló—don José—traen a esta plaza de toros moderna y bella los mejores programas taurinos. Sería interminable la lista de salas de fiesta, bares, tabaños y salas de atracciones. Creo que pasan de 350, sin contar cafeterías y salones. Entre todas éstas, sobresale el gran jardín de verano El Alcázar, donde se dan a lo largo de toda la temporada los mejores programas internacionales. De la misma empresa es el hotel Avenida y club juvenil Tito's, enclavado en los bajos del restaurante Manía, en el centro de la playa de Levante. Y, en fin, don Manuel Navarro Nogueroles, al frente de esa atracción de El Alcázar, cuenta ya para toda la temporada con atracciones de primer orden y piensa incluso en un teatro de ensayo para el próximo año.

Benidorm crece en todos los aspectos. La ciudad se ilumina y brilla frente al mar Mediterráneo, haciendo gala con su progreso de la paz y la alegría de España. Subrayemos antes de dar fin a este comentario veraniego la aprobación unánime, a propuesta del alcalde, señor Barceló, en el pleno celebrado anteayer por este Ayuntamiento de levantar en lugar preferente de la villa el monumento con que Benidorm quiere honrar al periodista español, agradeciéndole así su contribución al engrandecimiento de la villa. Fueron también adjudicadas las obras que el próximo año nos mostrarán una faz excelentemente europea, modernística, de esta gran población levantina.

Fotografado LA PRENSA PLAZA DEL CALLAO, 4

VISITE EL BARRIO DE SANTA MARIA (Frente al número 494 de López de Hoyos)



PISOS magníficos y TIENDAS muy comerciales a pagar en 10 AÑOS Entrada UNICA: 36.000 PTAS.

También pisos en alquiler 2.800 pesetas mensuales

BARRIO DE SANTA MARIA

CONSTRUCCIONES RESIDENCIALES Y SOCIALES, S. A.

INFORMACION Y CORRESPONDENCIA:

López de Hoyos, 11 - 1.º de 10 a 2 y de 5 a 9

ENTIDAD GARANTE, BANCO DE BILBAO, VENTA SEGUN LEY 57 1968, CUENTA ESPECIAL NUM. 60.587 EN DICHO BANCO

LIBROS Y REVISTAS

Por Concha CASTROVIEJO

Desde Santa Cruz de Tenerife

DOMINGO PEREZ MINIK: "ENTRADA Y SALIDA DE VIAJEROS". EDICIONES NUESTRO ARTE. SANTA CRUZ DE TENERIFE.

"Entrada y salida de viajeros" es un título con vida, que directamente responde al contenido de este libro. La entrada y salida de viajeros recibe aquí el aire abierto del puerto de Santa Cruz de Tenerife, tierra natal y de residencia del autor. Domingo Pérez Minik, cuya actividad intelectual abarca un amplio campo de manifestaciones; tiene como escritor, merecido y reconocido prestigio en el terreno de la antología, del ensayo y de la crítica teatral y literaria. Difícil será determinar el género de este nuevo libro. Cabe desde ahora destacar su interés. Tratará en él de muy distintas cuestiones: filosofía, poesía, novela, pintura, tratará del pensamiento de hoy, de problemas de actualidad, siempre a través de una persona representativa. Cada capítulo vendrá siendo la crónica de un encuentro, a veces de una visita, en la que Pérez Minik encontrará motivo para hacer la presentación y la historia del viajero y para hablar de temas muy diversos. Cada crónica participa así del ensayo y tiene a veces cierto aire polémico. La propia personalidad del autor hace acto de presencia con sus ideas, su criterio, sus puntos de vista, su interpretación de la persona y de los hechos. Esta circunstancia deja circular por el libro una vivificante humanidad, también, pese a la seriedad con que se aborda el tema, del rigor con que se trata, una alegría que se desprende de la integración del cronista en el recuerdo y en el relato.

El viajero que dotado de una significación en cualquier campo de la cultura llega a la isla de Santa Cruz de Tenerife, supone el estímulo inmediato. Ante esta realidad de aproximación física, Domingo Pérez Minik pone en marcha sus fondos de conocimiento y de juicio. En cada caso puede decirse que el viajero de entrada y salida es un viejo amigo con el que va a reanudar la relación. Será amigo por la estimación, por el interés que suscita, por el mecanismo mental que pone en marcha con sus palabras, con el recuerdo de su obra. Puede este viajero ser Bertrand Russell y rememorarse treinta años después una visita que data de 1935. Puede ser Friedrich Dürrenmatt, que, como él, pero tiempo después llega a la isla a pasar un mes, por curiosidad, por necesidad de reposo o por ansia de sol. O Luis Rosales, Dámaso Alonso, Lain Emralgo, José Luis Cano. O puede ser no un viajero que llega o sale, sino alguien a quien una estancia prolongada ha convertido en vecino de Santa Cruz de Tenerife y que un día se va, como es el caso de José Domingo. O un tinerfeño, vecino de otras tierras, el profesor de Harvard Juan Marichal, cuya presencia en la isla añora Pérez Minik, compensándola con un repaso a su vida y a su obra. Comentando ésta se hacen patentes las preferencias y las ideas literarias del escritor. Dirá, refiriéndose al libro de Marichal "Voluntad de estilo": "En todas las épocas de crisis o en los momentos transicionales de una historia cualquiera—y hay que reconocer que éstos se encuentran en la vida de nuestra nación detrás de todas las esquinas—han sido siempre los ensayistas los que se han colocado a la cabeza de su generación para otear, palpar y vislumbrar el dramático acontecer. Es ésta una idea bien conocida y un hecho bien comprobado. Después van llegando los demás, los novelistas que describen o los poetas que cantan." En el caso de un poeta, Vicente Aleixandre, no es su visita a Tenerife, ya lejano, lo que se recuerda; no es éste el motivo inmediato, sino la visita que Pérez Minik le hace en su casa de Madrid. La obra, un libro, es lo que suscita el encuentro con Ramón de Garciasol o Leopoldo de Luis. Pero no es posible hacer detallada reseña de los nombres que van presidiendo estas crónicas. La reseña se limita a dar noticia de todo lo que unas personas significativas, su labor, su presencia, han sugerido al autor, todo lo que en el libro aisladamente es dato de interés y en conjunto estudio sobre cosas y problemas de actualidad.

Humano y fantástico

JUAN JOSE PLANS: "RELATOS FANTASTICOS". EDITORIAL PRENSA ESPAÑOLA. MADRID.

Con el título de "Relatos fantásticos" se publica la segunda edición de dos libros de Juan José Plans—"Crónicas fantásticas" y "Las langostas"—, reunidos ahora en un volumen. Juan José Plans ha merecido el premio nacional de Ciencia Ficción. Quizá resulte en nuestro idioma más acertado decir ficción científica, pero la reforma de una expresión que circula ya libremente, ni resulta fácil ni depende de la opinión personal. Es más sensato atenerse a lo admitido. De una u otra forma, lo que interesa es que la ciencia ficción forma hoy dentro de la narrativa un apartado con características bien definidas. En sus mejores manifestaciones no puede ser considerado como pura fantasía. De una parte, y con frecuencia, tiene un alcance simbólico; de otra, un fondo de humanismo siempre vivificador. Partir de las situaciones, que hoy nos parecen límite, a que puede conducir el avance de la ciencia y de la técnica, o bien de situaciones cuya extrañeza, sin depender de estos avances, se acuse como básica, es correr el riesgo de que en ellas quede diluido el hombre. Pero sucede, y aquí hay que reseñarlo, que el escritor nos ofrece con frecuencia un resultado distinto, aun opuesto. Servirá de ejemplo este libro que contiene veinticuatro relatos, en su mayoría breves, densos, siempre expresivos de algo que trasciende la simple expresión de una situación fantástica, hoy irreal, aunque ampliamente encaje en los esquemas de lo remotamente previsible.

Partir de estos esquemas para imaginar un ámbito humano y situar en él la acción significa abrir posibilidades al testimonio. La situación fantástica puede reflejar no sólo una incógnita futura supuesta, sino incógnitas de actualidad, la realidad cambiante del hombre, sus preocupaciones, sus fracasos, sus temores. Podrá citarse el relato titulado "El dios de los genas", o bien "El retorno". Pero todos podrían ser igualmente dignos de mención. Tienen las dos partes independientes del libro un valor dentro del género, la ficción científica, poco cultivado entre nosotros, en el que Juan José Plans hace patente su condición de escritor en cuanto capacidad inventiva y don de trasponerla a zonas más hondas que las que la propia invención acota, en cuanto técnica narrativa y en cuanto a la eficacia expresiva y calidad del lenguaje literario. La edición de Prensa Española lleva un prólogo de Luis de Castresana.

Excursiones y veraneos en agosto y septiembre con VIAJES ROMEA GRUPO A - TITULO 51

A Galicia y Rías Bajas. Salidas los días 2-12 y 22 (9) días. Al trofeo Ramón de Carranza en Cádiz y Vuelta Andalucía. Primera salida, día 23, a las ocho de la mañana; regreso, día 1-9. Segunda salida, día 27, a las siete de la mañana; regreso, día 1-9. Veraneos de 8 y 15 días en Alicante, Benidorm, Mar Menor, Palma de Mallorca, Canarias o Costa Brava. Al Monasterio de Piedra. Salida todos los domingos. Fin de semana en los sitios siguientes: Cuenca y Ciudad Encantada, Zaragoza y Monasterio de Piedra. Reservar en sus peñas y en VIAJES ROMEA. San Bernardo, 5, gran galería. Teléfonos 241 85 62 y 247 11 34

HOJA DEL LUNES

Teléfono 222 64 50

Libros recibidos

NIGER CALDER: "Si mañana estallase la guerra". Editorial Noguer. Barcelona.

Varias figuras científicas y especialistas e investigadores de distintos países colaboran para exponer sus ideas en respuesta a la posibilidad que expresa el título del libro, y que constituye uno de los problemas más graves y acuciantes del mundo actual. Niger Calder, que presenta los trabajos, realiza finalmente un resumen expositivo de las nuevas armas, científicas y de destrucción en masa. El libro, que refleja el pesimismo de sus autores, posee un interés tanto informativo como teórico. Traduce del inglés Enrique Campaña de Labra.

"Cinco poetisas cubanas". Antología y notas de Angel Aparicio Laurencio. Colección "Espejo de paciencia".

El profesor, escritor y periodista Aparicio Laurencio presenta en este libro, de acuerdo con el título, cinco poetisas de Cuba, con selección antológica de la obra, ateniéndose al plazo comprendido entre 1935 y 1969. Se trata de Mercedes García Tuduri, Pura del Prado, Teresa María Rojas, Rita Geada y Ana Rosa Núñez. En cada caso, a los poemas seleccionados antecede una página con resumen biográfico y bibliográfico. Angel Aparicio Laurencio ofrece en la introducción un juicio panorámico de la situación de la poesía cubana, ofreciendo una exposición informativa y crítica. El tema y la realización adjudican un interés a este libro, breve y pulcramente editado.

REVISTAS

"Boletín Informativo de Obras Públicas", julio 1970, número 151.

Esta publicación recoge en este número la visita del Jefe del Estado a Valencia y Barcelona, ofreciendo, con las cifras más significativas, una muestra gráfica de las principales obras inauguradas. Se completa la edición con artículos técnicos firmados por Fernando Mejón, Juan Fornés Domenech y Alvaro Aguirre de Cárcer. Siguen las páginas de información nacional e internacional y el capítulo de información interior del departamento.

CRONICA DE ARTE

La investigación pura y la experimentación en la obra de arte

Por J. R. ALFARO

En el arte actual existe una grave incomunicación entre el artista y el espectador. Hay que conseguir un clima gracias al cual —nos decía una joven que cultiva la Medicina, pero muy preocupada por las artes plásticas— nuestra sensibilidad de individuos activos y pensantes de la segunda mitad de nuestro siglo puede penetrar en el mundo dinámico y apreciar sus conquistas.

El artista como poeta de la técnica no es un fabricante de imágenes, sino el artesano de unos poderes nuevos conseguidos en el corazón mismo de la vida moderna. Actualmente la naturaleza es el universo de la ciudad, de la fábrica o del automóvil. Y este descubrimiento no es menos importante que el "plein air" hace cien años. Entonces la aventura era ir a pintar el campo bajo la sonrisa o la ironía. Con el tiempo esto sería reemplazado por el folklore urbano de la máquina, del objeto fabricado y de la industria como generadores de nuevos impulsos que son portadores de una belleza renovada y trascendida por su significación sociológica.

PROGRESO TECNICO Y CIENTIFICO

El lirismo de los anuncios de unos grandes almacenes no resulta menos fascinante que una puesta de sol. Y hay tanta emoción y misterio en la contemplación del modelo de un nuevo avión que en una pintura de asunto religioso. Uno tendría que preguntarse por qué los malos pintores siguen pintando puestas de sol. Sin duda alguna, la tecnología es la aventura de nuestro tiempo.

Vivimos en una época en que todo oscila como consecuencia de una aceleración prodigiosa del progreso técnico y científico. Esto provoca sobre el plano sociológico unas transformaciones sorprendentes. Además, todo esto no ha hecho más que empezar.

La aceleración del progreso, efectivamente, entraña obligatoriamente la socialización progresiva de los productos de este progreso.

INVESTIGACION PURA

Solamente la investigación pura y la experimentación con los materiales y técnicas nuevas permitirán al arte mantenerse en su sitio, hallar soluciones a su socialización y asegurar su desarrollo en armonía con los demás sectores de las actividades humanas.

Resulta muy difícil pronunciar sobre el valor de una búsqueda o de un artista, posiblemente porque nos hallamos a caballo de un período que se termina y otro que empieza. Son las leyes naturales de la vida. Pero nada es eterno y

de cuando en cuando es necesario reaccionar frente a lo esclerotizado o frente a la mediocridad.

Hay que tener en cuenta que muchos los millones de españoles que poseen un automóvil o un televisor. Ante este fenómeno, el arte no puede mantenerse en unas retabas y viejas técnicas que podrían calificarse perfectamente de medievales, como tampoco el arte puede mantenerse en un dominio burgués como un signo de riqueza de acuerdo con el valor bursátil de una firma.

FATALMENTE HAY QUE ELEGIR

La investigación pura y la experimentación desinteresada son las condiciones necesarias para que los artistas trabajen en el auténtico dominio del arte. Y en este dominio uno percibe como la luz el espacio y el mismo tiempo resultan materiales maleables que la electrónica nos brinda con unas posibilidades maravillosas, creadas en dos o tres dimensiones para un gran público. Estas posibilidades se pueden utilizar en las técnicas de telecomunicación y muy especialmente con el tubo catódico o empleando los ordenadores como auxiliares en la combinación. La música, como es sabido, se vale desde hace tiempo de la electrónica.

El porvenir, indudablemente, está aquí. Y al artista no le quedan más que tres soluciones: retroceder, tratar de mantenerse o progresar. Pero fatalmente hay que elegir esta tercera.

LA MAS APASIONANTE AVENTURA

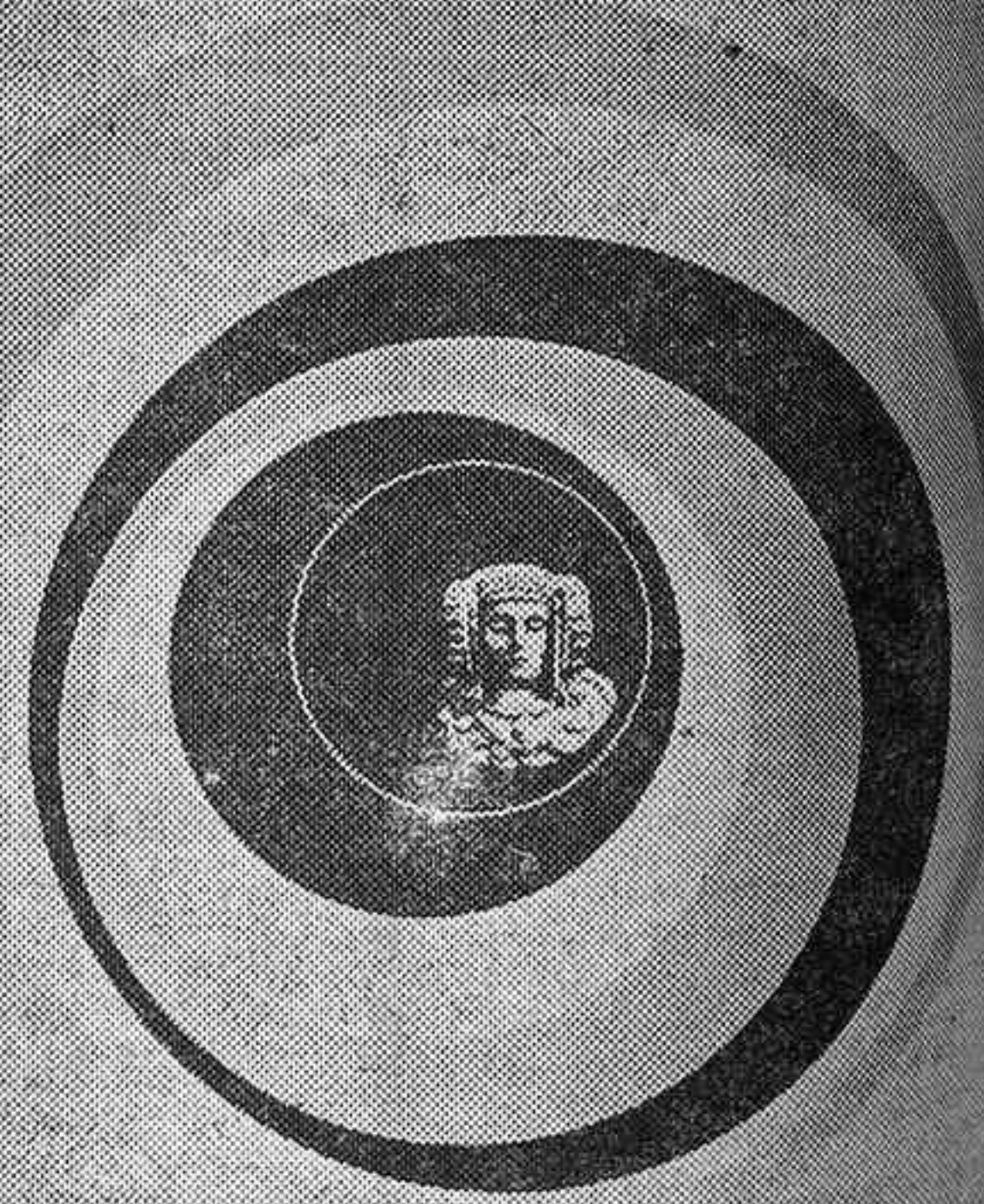
La busca no deja de tener un valor decisivo, incluso cuando no está personalizada en algunos momentos. Pero no existe arte estrictamente hablando más que en la medida que se produce un esfuerzo entre lo que ve el pintor y lo que quiere hacer visible. El arte auténtico nunca puede ser impetuoso, como no puede ser impetuosa la repetición de los signos, el mantenimiento de las técnicas y la adaptación tradicional de la mano a son más que una manera de volver al terreno.

El arte vive en estos momentos una de las más apasionantes aventuras, posiblemente como no había conocido desde el mundo griego. Y el acto de pintar o de esculpir se convierte en algo insuperable de su contenido trascendental. La obra de arte para ser actual debe producirse en diversas direcciones, al tiempo que se realiza un papel filosófico distinto.

VACACIONES Y CULTURA

español, vive tu aventura cultural de este verano

V Campaña de Extensión del Teatro, Burgos y Segovia
IV Bienal Internacional de Arte, Ibiza
Curso "Europa", Santander
Campaña Nacional de Excavaciones Arqueológicas
Atenas, Bucaras, Sarla, Teruel



Este cartel tiene valor de convocatoria para ocupar el ocio veraniego con unas horas de cultura. En Burgos y Segovia, en Santander y otras provincias, el español podrá vivir su aventura cultural de este verano contemplando teatro, arte y arqueología. La campaña está organizada por la Secretaría General del Movimiento

La so ve una ma... san e tra E... cent... jueves... legada... nistro... terial... ron d... drid... días... tros... sobre... mal d... pania... Cas... nistro... vez, l... diame... de or... ranle... reocen... Es po... ha la... fecim... Cons... ment... subid... perim... terla... unió... la de... actus... tubre... mate... rar... jador... quisi... El... rios... el a... do... ver... lo... nos... no... que... tecl... prec... ticlo... men... aceti... pollo... clone... ficien... nal... que... porta... do, y... asi... de Co... unos... Goble... teter... ser u... Conse... • L... DEL... Saha... este... nia J... el ter... Marr... comi... trata... del 8... to, J... a uti... am... unos... que... Espa... nacio... que... El... través... mas, Saha... Jo—... donar... el Br... rani... ting... Ba... ma... Unid... hol... prob... y ha... cho... bio... move... most... y co... da p... ta a... hara... de J... da... un... pañ... cida... el... Cab... i R... el...

ESPAÑA DESDE DENTRO

EL CONSEJO DE MINISTROS DEL VIERNES ACTIVARA LA CALMA POLITICA

● Preocupación por el alza de precios ● "Asegurar un salario justo a los trabajadores y mantener su poder adquisitivo" ● La autodeterminación del Sahara español ● El Concordato

Por A. J. GONZALEZ MUÑIZ

La calma política que el descanso veraniego impone va a sufrir una interrupción en la presente semana. Los ministros que descansan en diversos puntos de nuestra geografía comenzarán a contraerse en La Coruña, donde el día 24 de julio, donde el día 24 de julio, donde el día 24 de julio...

no le es favorable? Hasta ahora España ha cumplido todas las resoluciones de las Naciones Unidas. Las declaraciones del Rey Hassan II sobre el porvenir del Sahara español las consideramos desafortunadas al enfocar el problema. Escribamos, a raíz de la devolución de Ifni y de la campaña que sobre el tema hizo el Gobierno marroquí, que Marruecos debe reflexionar antes de embarcarse en nuevas aventuras. Le conviene definir e identificar sus auténticos intereses que, sin duda, están en el desarrollo del país, en la concordia y la pacífica cooperación con los vecinos, en la integración en áreas más amplias, en la definitiva incorporación al mundo de los modos occidentales de proceder.

sociedades perfectas. El tema del Concordato exige ser tratado con el máximo respeto y la máxima delicadeza. Caben varias alternativas: mantener el actual, modificarlo o sustituirlo.

Hablando del Concordato, el ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, decía no hace mucho tiempo, a una pregunta periodística sobre si se modificaría o no: "Parece lo más lógico, aunque no excluyo ninguna posibilidad. Se puede mantener, se puede modificar y se puede sustituir por otro. La apertura de España a cualquier iniciativa de la Santa Sede es completa. Pero es evidente que mientras el Concordato esté en vigor debe aplicarse."

Entre el Estado español y la Iglesia ha existido siempre una disposición abierta de entendimiento, para tratar el tema con la mayor objetividad, sin exorbitar su ámbito y su sentido. Lo verdaderamente decisivo es el espíritu con que se afronte el trato de esta delicada cuestión.

● UN AÑO DEL ASUNTO MATEA. — Sin mucho fundamento, informaciones de prensa señalaban para el pasado día 14 una nueva reunión del pleno del Tribunal Supremo de Justicia para seguir tratando el tema Matea. La fecha del 14 de agosto señalada para la reunión coincidía con la de hace un año, en que de manera oficial el Consejo de ministros de La Coruña dio publicidad al asunto Matea. No hubo reunión del Tribunal Supremo de Justicia. Es probable que la haya antes de que el verano termine. Acaso sea en septiembre.

El asunto Matea ha cumplido un año. En sentido filosófico, la experiencia es la lección de los errores. Este asunto Matea ha servido para sentar experiencia sobre la política a seguir en el otorgamiento de créditos oficiales. Es el aspecto positivo de aquel grave error financiero. En las peticiones, propuestas de reformas jurídicas y conclusiones del dictamen que sobre el asunto Matea aprobaron las Cortes Españolas hay normas claras para asegurar la mayor eficacia posible del sistema del crédito oficial, para proteger los intereses públicos y para conseguir la protección necesaria para la exportación de los productos españoles. Matea ha sido un aviso que ha servido para que se modifique la línea del crédito oficial. Al menos no todo fue negativo en el lamentable asunto Matea.

Porque la política que el Gobierno español viene siguiendo con Marruecos no es nueva. Es, por así decir, una constante del Estado. Durante el protectorado, y después de ella, los distintos Gobiernos españoles han seguido con Marruecos una misma política, serena y muy concreta, pero hecha de generosidad y de buena voluntad manifiesta.

● EL CONCORDATO CON LA SANTA SEDE.—Hace unos días, con motivo de una visita a Madrid del embajador de España ante la Santa Sede, se habló de que el viaje obedecía a una consulta con el Gobierno sobre la posible modificación del actual Concordato. Es éste un tema del que se ha hablado y se habla con frecuencia. En la declaración programática del actual Gobierno, a la que ya hemos aludido, se dice también que "el Gobierno inspirará sus relaciones con la Iglesia en el doble aspecto de independencia recíproca y positiva cooperación al servicio del pueblo español".

El Concordato vigente fue firmado en agosto de 1953, en el mismo año en que se firmó también el primer acuerdo con los Estados Unidos de América. Han transcurrido diecisiete años y por medio del Concilio Vaticano II, que ha motivado una profunda renovación de la Iglesia. Tanto la situación de la Iglesia como la del mundo no son las de hace diecisiete años. El signo de los tiempos señala una clara dirección de mutua independencia entre las dos



CARA A CARA

(Reproducido de "International Herald Tribune".)

OPINION AJENA

(Viene de pág. 2)

Vivienda

las. Teólogos y moralistas, jurisperitos y sociólogos, a la vista de la ola de muertes en las carreteras, han dado su doctrina y han hecho una llamada universal a los conductores. Los códigos penales no han acabado aún de tipificar exactamente las figuras de delito que cometen los que conducen de manera peligrosa, los que por infringir el Código de la Circulación ponen en peligro la vida de los demás. Esto, sencilla y llanamente, no sería equivocado apreciarlo como un intento de homicidio. En muchas ocasiones es lo que sucede, y a la vista están los resultados de los accidentes mortales en las carreteras.

"El ritmo de nuevas construcciones no basta para atender una demanda siempre creciente y en la que existen numerosos grupos que por trasladados imperativos de hogar y no disponer de ningún techo adecuado, exigen primordialmente la dedicación de unas atenciones y ayudas estatales de mucha entidad que agotan por completo las disponibilidades de unas sumas presupuestarias limitadas por la forzosa dispersión de las actividades estatales." "La demolición de los edificios antiguos provocaría un aumento forzoso en la masa de los necesitados de vivienda y se complicaría más un problema de por sí grave. De aquí las me-

didadas de todo tipo encaminadas a fomentar la conservación de las construcciones antiguas y a impedir su demolición, a la que propenden en muchos casos los propietarios, al objeto de obtener una mayor rentabilidad de la venta del solar o del viejo inmueble vacío para nueva construcción. Pese a la gran cantidad de disposiciones encaminadas a fomentar la conservación de situaciones y edificios antiguos, una cierta especulación se ha levantado en este sector, aprovechando la ignorancia y el miedo de las gentes a perder el techo. Y es que falta por hacer más de lo que parece."

("El Europeo", Madrid-Barcelona, agosto.)

RESURGEN LAS GUERRILLAS COMUNISTAS EN MALASIA

(Crónica del corresponsal de Efe, especial para HOJA DEL LUNES, de Madrid.)

KOTA BARU (Malasia), 16.—Los campesinos malayos, incluso aquellos que viven a unos 20 kilómetros de la capital de su país, afirman que tienen que pagar tributos a las guerrillas comunistas.

Los recaudadores realizan visitas nocturnas a los poblados situados en la jungla próxima a la frontera con Tailandia, señalan dichos campesinos. Portan armas y se dicen representantes del gobierno provincial, asegurando que dicho gobierno apoya el movimiento secesionista tailandés y que al mismo tiempo se opone al Gobierno federal de Kuala Lumpur.

Se ha hablado mucho acerca de la amenaza comunista en la frontera entre Tailandia y Malasia, pero se ha hablado muy poco de las personas sobre las que se ejercen dichas amenazas o sobre sus experiencias en mitad de la jungla, donde realmente se lleva a cabo la batalla propagandista.

Las guerrillas llegan durante la noche, reúnen a los habitantes del poblado para que les entreguen arroz y dinero y se dedican a dar charlas y a aconsejar que no comuniquen a nadie la presencia de la guerrilla.

La información acerca de la presencia de guerrillas fue dada por varias mujeres malayas. Los hombres de los poblados se negaron a hablar conmigo.

tera, cerca de la ciudad de Rantau Panjang, importante nudo de comunicaciones, los campesinos me contaron que los comunistas habían asaltado una plantación de caucho y habían rociado con una lluvia de balas las viviendas de seis familias.

Me describieron esto como una especie de "último aviso" a los trabajadores de la plantación para que abandonaran el trabajo, ya que el dueño se había negado a pagar tributo a los comunistas.

En otro poblado, llamado Bonga Nya, una campesina me dijo que los comunistas, a quien ella llamaba "los que vienen del otro lado del río", no representaban ningún problema. Allí no les parecía nada raro que alguien llegara con un fusil y les dijera "dadnos dinero y alimentos". Se los daban y ya está.

Las mujeres dicen que los comunistas son malayos, muy similares racialmente a ellos mismos, que les piden arroz y dinero para luchar contra enemigos comunes. Las mujeres decían que los guerrilleros tenían que ser obedecidos, porque eran funcionarios oficiales. Desconocían casi por completo el concepto de comunista.

Los funcionarios de la Policía aseguran que los guerrilleros eran miembros del décimo regimiento del Ejército del partido comunista malayo, que fue expulsado de Malasia y se internó en Tailandia, debido a la campaña que contra ellos sostuvieron las tropas británicas desde 1948 hasta 1961.

El Gobierno malayo ha señalado que los comunistas están intentando volver al ataque desde hace ya un año y medio, fecha en que empezaron a concentrarse en el sector fronterizo entre Tailandia y Malasia.

Debido a la renovada amenaza comunista, se han firmado unos nuevos tratados con Tailandia que permiten la utilización de patrullas fronterizas conjuntas. Asimismo, las unidades militares de uno u otro país pueden introducirse hasta ocho kilómetros en territorio del país vecino con el fin de perseguir a las guerrillas.

Los campesinos entrevistados describen todos a los comunistas como gente amigable, joven y muy convincentes cuando hablaban. Había hombres y mujeres. Tienen una gran facilidad para convencer a los campesinos de que sus fines son los mismos que los del gobierno provincial.

El gobierno provincial de Kelan-

tan ha estado desde 1959 en manos del partido islámico Pan-Malayo, que representa una especie de leal oposición al partido gobernante del "premier" Tengku Abdul Rahman.

Los comunistas convencen a los campesinos de que deben apoyarlos porque también ellos están en contra de Rahman.

El Gobierno ganó una importante batalla el pasado mes de abril, cuando Yahaya Ahmad Bin Mat, de treinta y cinco años de edad, y su esposa, Che Embong Bin Che Noh, de veinticinco, se convirtieron en los primeros guerrilleros comunistas que se pasaron al Gobierno desde 1963.

El Gobierno de Kelantan casó rápidamente a la pareja por el rito musulmán, puesto que ellos habían sido obligados a renunciar a su fe mientras lucharon con los comunistas, y dieron gran publicidad al asunto. Yahaya y su mujer aparecen a menudo en público en mezquitas esparcidas por todo el país dando discursos en los que acusan a los guerrilleros comunistas de ser enemigos del Islam.

Incluso los peores críticos de la política gubernamental aceptan la eficacia de este método de propaganda. Pero el que el Gobierno sea capaz o no de acabar por completo con el atractivo que los comunistas ejercen sobre los campesinos, que va acompañado, además, por la fuerza de las armas, es algo que todavía se mantiene en el aire.

Fotografado LA PRENSA

Plaza del Callao, 4

(Servicios especiales Efe.)

PANORAMA

POLITICA Y POLICIA

Por Antonio DE MIGUEL

"Dios nos libre de los países de vida barata."—Francisco Cambó.

AUNQUE el tema esté de candente y rugiente actualidad, no trata- mos de establecer correlaciones de ninguna clase entre la política, política—es decir, el arte general de regir los pueblos—y la policía, policía, es decir, la encargada de reprimir la delincuencia criminal. Podía parecer, tal como están las cosas en otros meridianos y en otros paralelos—para fortuna nuestra—que nos íbamos a referir a la epidemia de crímenes y secuestros infrahumanos que acongojan a la humanidad civilizada, pero no es así. Nuestro propósito es aludir a la llamada "política de precios", que no podrá confundirse nunca con la también llamada "policía de precios". Porque la primera tiende, o debe tender, a crear las condiciones óptimas de nivelación de costes y precios con los salarios y sueldos de tal forma que los primeros, que obligadamente han de ir subiendo siguiendo una ley económica general e ineludible, quedan siempre por debajo de las alzas de los salarios, que son el medio de vida de las clases menos favorecidas. Mientras que la policía de precios se refiere, principalmente, a las medidas coercitivas y resolutorias que hay que tomar inexorablemente cuando los precios se disparan, aupados más por la codicia que la necesidad y la justicia.

Nos queda otra explicación que dar al lector, alarmado, sin duda, por la frase que recogemos de don Francisco Cambó y que puede llevar al error y al espejismo de creer que el gran político catalán era una mala sombra, enemigo de la baratura, como norma económica de vida para los pueblos. Pero es que, en realidad, así era, aunque por distintos motivos y con diferentes consecuencias de las que a primera vista pudieran colegirse. Porque los países de "vida barata" a los que aludía Cambó, como predestinados a no llegar nunca a ser nada en el proceso de expansión, de desarrollo y de progreso, eran más bien los países de vida miserable. Aquellos cuyas necesidades sencillas, breves, como habichuelas contadas, estaban en oposición con cualquier aspiración de mejora en el nivel de vida. La sobriedad, que fue, sin duda, una gran virtud para los pueblos primitivos, no puede erigirse hoy en ley suprema de la economía moderna, y a esto, sin duda, se refería Cambó cuando una tarde en el Congreso levantó una polvadera de protestas e insultos a cargo de los también sencillos y sumarios "jabalíes" de aquella época, monopolizador del "bienestar"—un bienestar de "sota, caballo y rey" para toda la vida—de las clases llamadas entonces menesterosas.

Sobre los precios y su política más conveniente se ha desatado la discusión de muchas lenguas y el comentario de muchas plumas, sin que—dicho sea de paso—se haya llegado a resultados positivos de coincidencia. Porque si en la época de Varrón se contaban hasta 288 opiniones diferentes de lo que era bueno y conveniente, imagínese ahora que todo ha subido. Por eso también ha ido quedando un poco extrañados aquella teoría de George Valois en su libro "L'Economie Nouvelle", en el que intentó cantar el "gori-gori" a la ley de la oferta y la demanda. Porque la verdad es que la ley sigue existiendo, aunque les pese a los "ultras" de la economía política. Lo que sucede es que se han tenido que introducir factores correctivos de sus dos términos antagonísticos y pudéramos decir polarizados. Ahora, en efecto, la ley de la oferta y la demanda puede ser influida por la política que tiende a multiplicar la primera, estimulando la producción por todos los medios, y a desalentar la segunda cuando se dispara peligrosamente con impacto fatal en la subida de precios. El juego está ahora en multiplicar los bienes disponibles teniendo en cuenta que la apatencia humana de los consumos elásticos no tiene límites, mientras que se impone una mayor parsimonia en el consumo propiamente dicho. Todo con la finalidad suprema de conservar el equilibrio económico, que es la base para un progreso necesario y visible.

Hay que aceptar definitivamente que el principio de los "precios estables" no quiere decir, obligadamente que estos precios han de ser fijos e inconvertibles, a lo que se oponía Cambó en nombre de una mayor tendencia al desarrollo y al progreso. Porque es necesario mantener siempre vivo el aliciente de la producción creciente, gracias a los precios también crecientes. El "quid" está en conseguir que los salarios, también crecientes siempre, vayan por delante, pero sin llegar a entorpecer, por sus exigencias excesivas y extemporáneas, la misma producción que incide excesivamente en los costes. En una palabra que así como alguno recomendó enterrar definitivamente la espada del Cid, habrá que envolver también en un piadoso olvido la humilde y franciscana sobriedad del "pobrecito de Asís": "Yo necesito poco, y lo poco que necesito lo necesito poco."

2.000 millones de litros de bebidas refrescantes y 160 millones de aguas minerales

Las previsiones de la industria de bebidas refrescantes elevan la cifra del volumen de estos preparados a los 2.000 millones de litros, con un valor en venta de unos 10.000 millones de pesetas.

De los 2.000 millones de litros que se envasan, la mitad corresponde a las gaseosas de limón, que se mantienen a la cabeza de las bebidas refrescantes en cuanto a volúmenes de litros consumidos.

Si se atiende, en cambio, al gasto en pesetas, se llevan la primacía las colas, que con un 20 por 100 en el volumen suponen el 50 por 100 en las recaudaciones.

El agua de seltz representa un 20 por 100 del volumen enfrascado, y el resto se distribuye entre naranja, horchata, agua tónica, etc.

Y puesto que el momento estacional invita a ello, demos algunos datos también sobre la industria de aguas minerales, que atraviesa por momentos favorables:

Se embotellaron en el año pasado 140 millones de litros y se prevé para este año un aumento de 20 millones de litros más, con un valor conjunto en venta de unos mil millones de pesetas.

Existen en España 75 establecimientos de esta industria del agua mineral, gran parte de ellos en la provincia de Gerona, en la que se hallan los manantiales de Vichy catalán. Otros bien conocidos son también Solares (Santander), Fontenova (Orense), Lanjarón (Granada), entre otros muchos que gozan de renombre.



Defienda sus ojos en las aglomeraciones dotando a sus gafas con cristales "segurizados"

Cottet MADRID

Príncipe, 15, Serrano, 31, Eloy Gonzalo, 27, Av. José Antonio, 55, Bravo Murillo, 221

EL CREDITO OFICIAL HA SUPUESTO UN INCREMENTO NETO DE 5.798 MILLONES EN EL PRIMER SEMESTRE

En el mismo período de 1969 había ascendido a 17.721 millones

Por Ignacio ALONSO-VILALOBOS

El gráfico que reproducimos, en el que el "Boletín Estadístico del Banco de España" presenta, según series desestacionalizadas, el ritmo de crecimiento del crédito oficial, señala desde fines del pasado año una trayectoria acusadamente descendente.

Efectivamente, en todo el primer semestre del año el incremento neto del crédito oficial ha sido de 5.798 millones de pesetas. Quiere esto decir que en los seis meses entre el Banco de Crédito Agrícola, el de Crédito a la Construcción, el Hipotecario de España, el del Crédito Industrial, el del Crédito Local y el Crédito Pesquero han proporcionado únicamente ese saldo neto de créditos nuevos.

En los seis primeros meses del año 1968 el incremento neto de las cuentas de crédito oficial había sido de 15.485, y en el de 1969, la cifra había ascendido a 17.721 millones de pesetas.

Si examinamos el desglose del citado total por cada una de las entidades oficiales de crédito, el resultado ha sido el siguiente:

El Banco de Crédito Agrícola, que en 1968 había aumentado sus créditos netos en 2.240 millones y en 1969 en 3.056, lo ha incrementado en este año en 2.184 millones.

El Banco de Crédito a la Construcción aumentó sus créditos en 4.200 millones en el primero de los años, para registrar en el segundo 2.949 y ofrecer en el primer semestre del año actual sólo 481 millones de pesetas.

El Hipotecario ofrece en este año saldo negativo de 28 millones, frente a 384 millones de incremento en 1969 y 378 en 1968.

El Banco de Crédito Industrial

cierra el primer semestre de 1970 con un incremento neto de 1.678 millones; en el mismo período de 1968 fue de 6.670 y en el de 1969 había representado 9.240 millones de pesetas.



El Banco de Crédito Local ofrece los incrementos netos de 1.413 para el año actual y de 1.830 y 1.723 millones para 1969 y 1968, respectivamente.

El Crédito Social Pesquero, para los mismos años, el de 70 millones, 253 y 274 millones de pesetas.

DISTRIBUCION POR SECTORES

La disminución total del crédito oficial, pues, ha sido con relación a 1969 de 12.013 millones de pesetas.

Esta menor asistencia financiera se materializa lógicamente en las prestaciones a todos los sectores a los que viene asistiendo el crédito oficial.

Por ejemplo, el sector agrícola ha recibido una ayuda inferior en 926 millones a la del año pasado.

En la industria, las exigencias derivadas de las acciones concertadas han sido atendidas con 1.776 millones, que son 1.207 millones menos; a los polos de desarrollo se

les ha dotado—siempre incremento neto—con 38 millones, frente a 821 hace un año; otros sectores industriales que en 1969 recibieron negativo por 1.059 millones de pesetas, es decir, 2.532 millones más del semestre también con saldo neto negativo por 675, que es decir que con 1.211 millones de pesetas; para viviendas se han destinado 360 millones en lugar de 430; a los centros docentes, 593 millones en lugar de 943; turismo en agricultura que mantiene la misma asistencia y aun ligeramente elevada, con 637 millones (635 un año antes); las exportaciones han recibido una ayuda de 1.049 millones, frente a los 4.027 millones de enero a junio de 1969.

EL CREDITO DE LA BANCA PRIVADA

Los últimos datos que ofrece el "Boletín Estadístico del Banco de España" sobre el crédito de la Banca privada alcanzan solamente hasta el mes de mayo. Para los cinco primeros meses, pues, del año, el crédito facilitado por la Banca privada totalizaba 948 millones y representaba un aumento acumulado para el período de 30.989 millones, frente a 45.314 millones en el año anterior.

Aparte de esa disminución en el crecimiento del conjunto del crédito, que asciende a 11.382 millones, se ha producido un cambio fuerte en la composición del mismo en relación al año pasado: los efectos en cartera suman 7.997 millones, frente a 26.034 en 1969; el descenso en los efectos redescatados, que en el pasado año era por—241 millones, aparecen en este año en—2.227; por el contrario, los créditos, que supusieron 16.373 millones de enero a mayo de 1969, se ponen en los cinco primeros meses del año actual 25.224 millones de pesetas.

Libros en nuestra biblioteca

Las leyes anti-"trust" de los Estados Unidos constituyen un complejo instrumento técnico jurídico, peculiarmente americano, destinado a impedir los abusos del poder económico y promover la competencia en un sistema de empresas privadas y competitivas. Es la ampliación al ámbito económico de la doctrina del pluralismo. Sus técnicas legales de aplicación no están suficientemente difundidas en España, aunque en realidad los principios que rigen las leyes anti-"trust" americanas inspiran la legislación establecida en nuestro país sobre la materia.

El libro "Monopolio y competencia: las leyes anti-"trust" de los Estados Unidos, base de la libertad económica", del que es autor el profesor de la Facultad de Derecho, don Jaime Villegas Cayón, contiene una documentación altamente interesante para juristas, economistas, empresarios y dirigentes sindicales.

Expone el sistema americano su funcionamiento en la realidad, en qué consisten las leyes anti-"trust", quién las aplica y cómo se aplican.

Las prohibiciones de la ley española sobre prácticas restrictivas de la competencia, de 1963, son las que impone la ley Sherman, la ley Clayton y la ley de la Comisión Federal de Comercio.

Además de un estudio detenido de cada una de dichas leyes, recoge el autor en su libro ocho casos famosos que se consideran hitos de la doctrina jurisprudencial anti-"trust" establecida por los tribunales.

GALICIA, SU REALIDAD SOCIO-ECONOMICA

La estructura económica gallega, tradicionalmente asentada en el sector primario, constituye aún hoy un lastre que es preciso aligerar. Es necesario para ello darle un impulso para que se enganche con firmeza al tren del desarrollo—entiéndase industrialización—en que está embarcado el país.

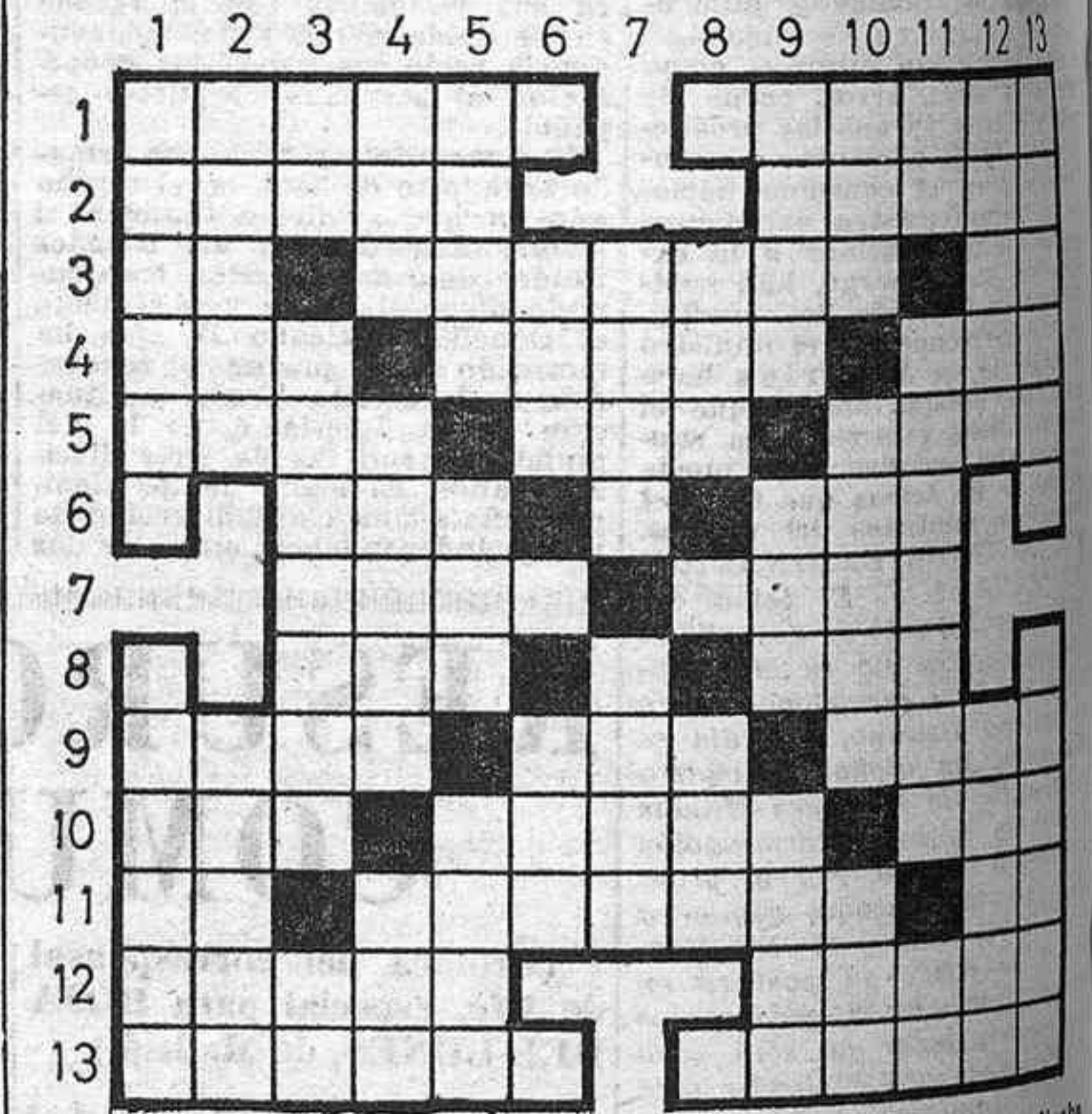
Con estas palabras transcritas de la introducción del libro encierra el servicio de estudios del Banco de Bilbao—autor del mismo—la filosofía del estudio sobre la región gallega que ofrece al lector.

Comprende una serie de epígrafes bien diferenciados: agrario y pesquero, industrial y servicios, examinando en el industrial los subsectores por orden decreciente de importancia, en aras de destacar los aspectos productivos más interesantes para la región. Completan el estudio gráficos y estadísticas muy significativas.

El libro, con la excelente presentación habitual en las publicaciones del Banco de Bilbao, pretende, y logra, una aportación al conocimiento y divulgación de la estructura económica gallega que pueda servir de orientación para su planificación futura.

CRUCIGRAMA

Por Pedro OCON DE ORO



HORIZONTALES.—1: Tradición oral de los hebreos que explica el sentido de la Sagrada Escritura. Emolumentos que produce en un año un empleo o capital.—2: Suceso imprevisto. Rey de los lunos.—3: Unte. Especie de palmera americana. Artículo.—4: Lugar cerca de las minas donde se limpian los metales. Demente. Interjección.—5: Propietario. Se dirige a un lugar. Buey sagrado de los egipcios.—6: Progenitura. Labre.—7: Tejilla que se suele formar en la superficie de algunos cuerpos expuestos al aire. Tuesten.—8: Militar del Ejército turco. Nombre de mujer.—9: Pez marino de cuerpo aplastado. Juguete. Gran lago salado de Asia.—10: Insulta. Parte del tejado. Pájaro.—11: Destrucción. Abominable. Andar.—12: Región de la antigua Grecia. Destrucción. 13: Cantidad de ladrones o malvados que se atrapan de una vez. Colombia, rebanada de jamón.

VERTICALES.—1: Cuerda de presidiarios. Calificar.—2: Metal duro. Planta labiada medicinal.—3: Símbolo químico. Altura donde se divide mucho espacio de tierra o mar. Acudido.—4: Agarrado. Hace intención de golpear a una persona. Ave palmípeda.—5: Manteo. Río americano. Quedar.—6: Una de las islas Maldivas. Nombre árabe.—7: Planta crucífera comestible. Ferrocarril.—8: Progenitura. Pigeo de las gallinas. En sentido figurado, riqueza.—9: Sujeto con ciertas plantas umbelíferas. Intentar.—10: Sujeto con ciertas. Palenque. Agujero de la aguja.—11: Pronombre personal. Adjetivo. Construcción.—12: Planta que abunda en los jardines. Destrucción. Religiosa de la Visitación. En plural, conjunto de eclesiásticos.

SOLUCION

HORIZONTALES.—Cábala. Anatas.—2: Acaso. Atila.—3: De. A. nico. El.—4: Era. Orate. Ale.—5: Nota. Iba. Apis.—6: A. Ama. A. Ar. A.—7: Lapa. Asen.—8: T. Agá. T. Ana. C.—9: Raya. Aro. Aral.—10: Aja. Alero. Ave.—11: To. Ominoso. Ir.—12: Atica. Ajado.—13: Redada. Troias.

VERTICALES.—1: Cadena. Tratar.—2: Acero. Ajote.—3: Ba. Atr. laya. Id.—4: Asa. Amaga. Oca.—5: Lobo. Apa. Amad.—6: A. Ar. A. Ali. A.—7: Naba. Tren.—8: A. Ita. A. Oro. T.—9: Naca. Asa. Osa.—10: Ato. Arena. Ojo.—11: Ti. Apenara. Al.—12: Aleli. Avida.—13: Salas. Cleros.

TEMAS DE AHORA MISMO

La incesante marea del turismo

No es necesario que se trasladen ustedes a las provincias litorales para comprobarla. Esa marea que no cesa, podrá verla en los puestos fronterizos formando interminables filas de vehículos cuyos propietarios arreglan sus trámites; la verán también en los centros universitarios siguiendo cursos especiales especialmente convocados para estos meses; la verán igualmente en los espectáculos populares o selectos de las grandes ciudades, y aun en las calles de éstas, formando grupos o tratando de descubrirlos de modo individual.

Don Esteban Bassols, director general de Promoción del Turismo, discurre ante los periodistas sobre el tema, subrayando que el aumento en 1970 sobre el volumen registrado en 1969 se estima en el 73 por 100; que el gasto medio por turista visitante nuestro se aproxima a los cien dólares. Y que este año—ya esto, amigos "materialistas", es lo que conforta—seremos visitados por algo más de veintitrés millones de personas de muy diversos países, quienes van a dejar luego como gustosas tarjetas de visita sus "papelitos" policromados hasta totalizar unos 1.590 millones de dólares (280 millones más que el registrado en 1969).

A la vista de estas previsiones, ¿no parece justo permitir el incesante fomento de estas pleameres turísticas?

ESA RICA VENA INEXTINGUIBLE DE LOS MONOPOLIOS

Dos son, dos, los florecientes monopolios nacionales que están llenando de continuo las arcas del Tesoro Nacional. Uno es el de petróleo; el otro, el de tabacos. Y cada día están más florecientes y rollizos que cualquier pareja de gemelos tomada al azar.

ANAQUEL DE LA ECONOMIA

Hemos recibido y anotamos la siguiente obra: "Gestión y participación en las empresas del Mercado Común", por William García, abogado en el Tribunal de Apelación de París, con prólogo de Joaquín Buad Dulce de Abáigar, marqués de Castellflorit.

La edición ha sido patrocinada por la Mutualidad Benéfica de Intendentes al Servicio de la Hacienda Pública, a cuyo cuerpo pertenece el prologuista de la obra.

AUMENTAN LAS VENTAS DE SEAT

El ritmo de ventas de Seat sigue creciendo mes a mes, sin que los rumores previos al alza de los precios, recientemente efectuado por esta empresa, hayan afectado la demanda de los clientes ni la entrega de coches por parte de Seat. En el mes de julio se ha vuelto a producir un salto adelante en el total de ventas de Seat, un salto que representa cerca de 4.000 unidades más con respecto al mes anterior.

Solamente en un mes, Seat ha pasado de los 24.809 vehículos vendidos en junio a 28.208 en julio, es decir, un aumento de 3.399 unidades. Esta cifra supone una venta de 1.128 unidades por día laborable y un incremento de un 20,3 por 100 sobre el mismo mes del año anterior. Los totales de ventas de los últimos meses quedan reflejados en el siguiente cuadro:

Mayo	22.633 unidades
Junio	24.809 "
Julio	28.208 "

FUENTE DE VINO EN GRANADA



La reina de las fiestas de la Virgen de las Nieves, acompañada de sus damas de honor, ha abierto la tradicional fuente del vino. El alcalde y el pueblo entero de Granada han participado del gentil obsequio. (Telefoto Europa Press.)

Por Obdulio GOMEZ

ABC de España

No para aleccionar sobre temas tan familiares para españoles como la tierra que pisan, los mares que contemplan, los valles y las montañas que conforman aquélla, sino para avivar el recuerdo, muchas veces adormecido en la mente, vamos a traer periódicamente a este rincón un breve aspecto de nuestro país. O una realidad. Utilizamos hoy señales vistas que permiten contemplar de punta a punta, arriba y abajo, el territorio peninsular, partiendo del meridiano de Madrid.

LOCALIZACION GEOGRAFICA DEL TERRITORIO

Puede concretarse simplemente así:

Latitud Norte.—Extremo septentrional: Punta de la Estaca de Bares (La Coruña), 43° 47' 24".

Extremo meridional: Isleta de Tarifa (Cádiz), 36° 0' 3".

Longitud.—Extremo oriental: Cabo de Creus (Gerona), 7° 0' 29" E.

Extremo occidental: Cabo Touriñán (La Coruña), 5° 37' 3" W.

La máxima altitud se encuentra en el Pico Mulhacén, de Sierra Nevada (Granada), con 3.478 metros sobre el nivel del mar.

ESPAÑA: OCHO REGIONES

Pedro José Pinillos nos dice que ésa es la consideración geográfica que de España ha hecho el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento.

Galicia, con las cuatro provincias gallegas; Cantábrica Oriental, con Logroño, Navarra, Alava, Guipúzcoa, Vizcaya, Santander y Oviedo; Meseta Septentrional, con León, Zamora, Salamanca, Palencia, Valladolid, Avila, Burgos, Segovia, Soria, Zaragoza, Huesca y Teruel; Meseta Meridional, con Guadalajara, Cuenca, Albacete, Madrid, Toledo, Ciudad Real, Cáceres y Badajoz; Andalucía, con sus tradicionales ocho provincias; Levante, con Castellón, Valencia, Alicante y Murcia; Cataluña, con las cuatro provincias catalanas y, finalmente, los archipiélagos balear y canario.

Ya se advierte que las regiones determinadas por aquella entidad se configuran en razón a un determinismo de orden de aproximación geográfica o de identidad económica.

EN 1968, LOS AEROPUERTOS ESPAÑOLES RECIBIERON 352.078 AERONAVES

Nos lo dice el Instituto Nacional de Estadística en su reciente volumen sobre el transporte aéreo en nuestro país, que desarrolla el tema en dos amplias secciones: la estadística de los aeropuertos y las empresas de navegación aérea, recogiendo el primero de ellos las estadísticas técnicas, la infraestructura y características generales, estadísticas económicas, estadísticas de tráfico y estudios de mercado.

RESTAURANTE SIETE PICOS

Donde mejor se come INFANTAS, 30

Breve noticia del QUEHACER ESPAÑOL

CADA DIA SE ACENTUA MAS la pleamar turística en nuestro país. El aeropuerto de Palma de Mallorca ha batido días atrás una marca obtenida el año anterior en idénticas fechas de la semana anterior: sábado y domingo. En esos dos días de 1969 los viajeros llegados a dicho aeropuerto fueron 78.811. Este año, los mismos dos días, dieron la cifra de 85.648 viajeros aerotransportados. Casi 43.000 viajeros por día. Ya está bien.

SI, VINO, PARECE QUE VAMOS bebiendo menos; pero en lo que se refiere a bebidas refrescantes de todo tipo, dicen que hemos alcanzado el "techo" europeo, con 51,3 litros por año "per capita", según datos del Banco Exterior de España. De donde nos añadimos que el valor de las bebidas refrescantes consumidas aquí fue de 18.000 millones de pesetas en 1969. Mientras el valor de la cerveza elaborada—1.080 millones de litros—ascendió a 8.208 millones de pesetas.

Y AHORA, PARA ENDURECER-NOS HABLAREMOS de cemento, diciendo que la producción nacional

Publicidad en TV : 338 millones en un mes

El informe es de la revista "Ip": Televisión Española percibió el pasado mes de junio en concepto de anuncios publicitarios la suma de 338.039.315 pesetas.

Las empresas que mayores inversiones hicieron por esta publicidad televisiva, y por el orden siguiente, fueron: bebidas y licores, casi ochenta y cuatro millones y medio de pesetas; alimentación, algo más de cincuenta y cuatro millones; perfumería y belleza, por encima de los cuarenta y un millones; después, los electrodomésticos, por encima de los cuarenta millones, y con trescientos mil pesetas menos de la última cifra, los artículos de limpieza y productos químicos.

Si todavía quieren ustedes saber los anunciantes que siguen en importancia a los sectores enumerados, aquí los tienen: relojería y joyería, automóviles y accesorios, vestido y textil, bancos, seguros y ahorro; mobiliario y decoración, y finalmente, ediciones.

Pero toda aquella suma inicialmente dicha, en un solo mes. ¿Qué les parece?

de este producto durante el pasado mes de mayo sumó 1.472.087 toneladas, que suponen un 3,82 por 100 más que en igual mes del año anterior. Digamos, además, que la producción en los cinco primeros meses del año fue de 6.685.700 toneladas (4,64 por 100 más que en igual período de 1969). Mas como la demanda interior consumió 6.772.075 toneladas, fue necesario importar otras 63.159 toneladas.

ALICANTE CAPITAL Y PROVINCIA acaban de jalonar una marca telefónica: la entrada en servicio del teléfono que completa la cifra de 100.000 aparatos. De este total, 68.169 corresponden a localidades con sistema automático; 8.250, a poblaciones con sistema de batería central, múltiple o semiautomático; 21.384, a localidades con batería central simple, y, finalmente, los 2.177 restantes, a localidades con sistema de batería local, comúnmente denominados "de manivela".

UNA NUEVA PRUEBA DE EXPORTACION de técnica española nos la da la entidad Tecniberia, que ha formalizado un contrato con el Banco Centroamericano de Integración Económica para estudiar la planificación del desarrollo turístico de los cinco países centroamericanos.

FINALMENTE, UNA NOTICIA DEL TIEMPO: Nos dicen desde Barcelona que los 66 "campings" instalados en aquella provincia están totalmente ocupados por más de treinta mil turistas procedentes de diversos países, sin que falte entre los mismos la presencia de gentes de algunas provincias nuestras.

Créditos concedidos a empresas y organismos públicos

Es otro dato cuya fuente procede del banco emisor de la nación; a finales del pasado mes de junio, la suma total de créditos concedidos por el Banco de España a empresas y organismos públicos totalizaba 81.003 millones de pesetas, con reducción del 3,18 por 100 respecto de los 83.656 millones registrados a fines del mes de mayo. Las cifras más altas de la suma total—concedida al cerrar el primer semestre—correspondió a los organismos agrícolas por un total de 54.554 millones de pesetas. Subrayamos el desnivel de los créditos concedidos al Servicio Nacional de Cereales, que en dicho mes de junio sumaron 4.502 millones de pesetas, mientras en junio del año anterior lo percibido totalizó 18.330 millones.

sus propios aeropuertos son San Sebastián y Las Palmas, con 22 y 19 kilómetros, respectivamente. En cambio, apenas si produce cansancio físico al andar si quisieráms hacerlo desde la ciudad menorquina de Mahón a su aeropuerto de San Luis, del que sólo dista cinco kilómetros.

ME OPTICA San Gabino DIPLOMADO

ADAPTACION DE LENTILLAS GABINOLENTES

Aparatos para sordos

Venta reparación y adaptación PRUEBAS SIN COMPROMISO

FOTO-CINE

CAMARAS PELICULAS REVELADO

PUERTA CERRADA, 12, 13

Teléfonos 266 62 57 - 266 56 73

y

SAGASTA, 8

(Junto Instituto Nacional de Previsión)

Muy apretadamente puede recogerse del volumen que son 3.218 las personas al servicio de los aeropuertos. Como contraste, Madrid dispone de 606 funcionarios, mientras Villa Cisneros bate la mínima, con cinco. Asimismo, respecto de la longitud de pistas de aterrizaje, que totalizan 119.601 metros, sólo a Madrid corresponden 17.700.

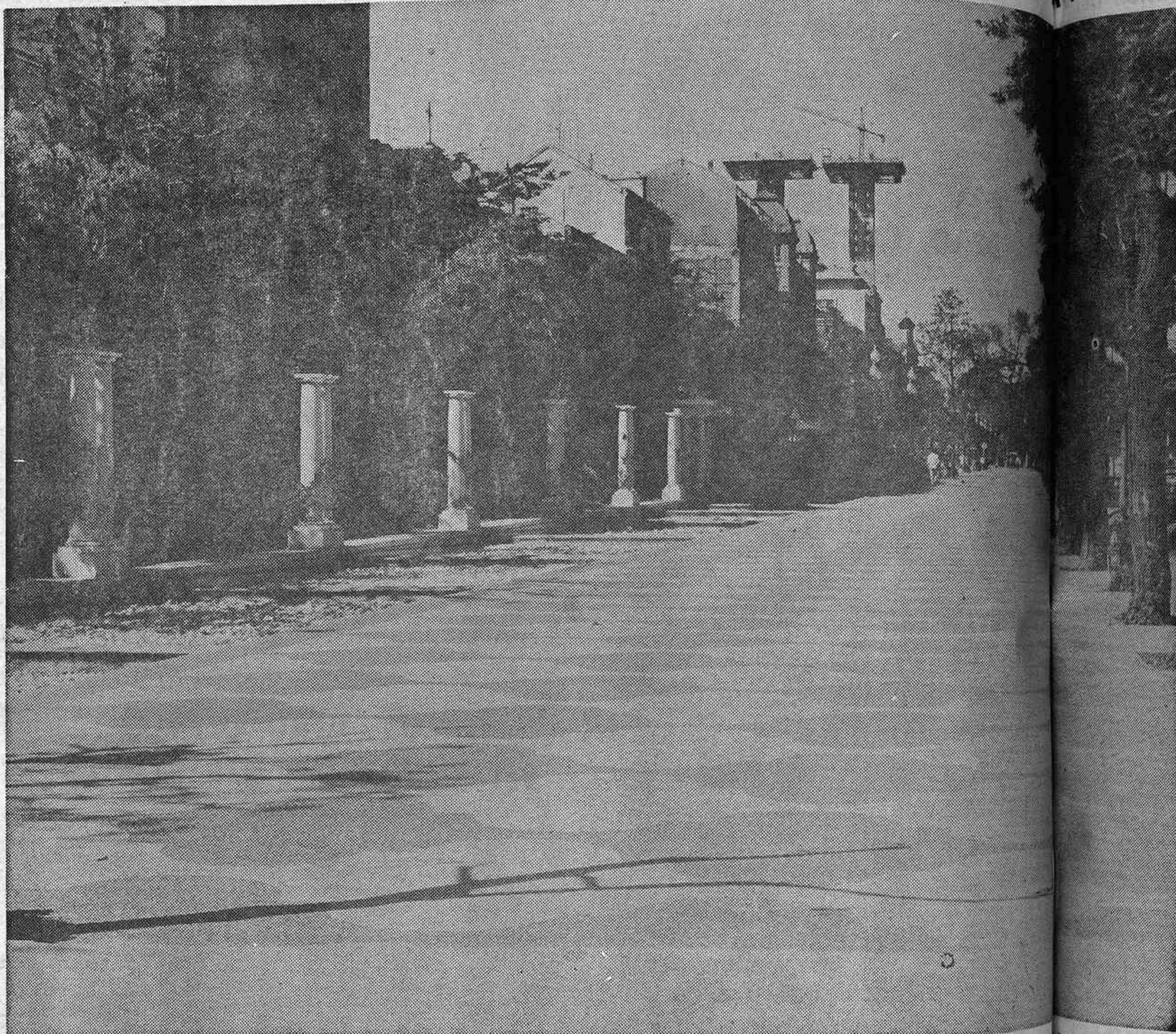
Añadiremos que son 21 los aeropuertos, nueve los aeródromos utilizados conjuntamente por una base y un aeropuerto nacional, más otras 12 bases y aeródromos militares abiertos al tráfico civil. Repetimos que los datos corresponden a 1968, por lo que es posible exista alguna variante actual. En estas instalaciones tomaron tierra 352.078 aeronaves (137.833 de tráfico internacional y 214.245 de tráfico interior, registrándose en ambos casos la cifra más elevada en los servicios regulares).

De los 13.854.481 viajeros llegados, 7.411.395 procedían de tráfico internacional, y 6.443.086, del interior. Palma de Mallorca fue el aeropuerto de mayor movimiento, con el 22,8 por 100 del total, seguido por el de Madrid, con el 22,3 por 100. El mayor volumen de tráfico se realizó con Europa—6,8 millones—, y el menor, con Asia—135 pasajeros—.

A su vez, las mercancías aerotransportadas sumaron 111.047.780 kilogramos, de los cuales 72.048.319 correspondían al tráfico nacional. Tema nos ofrece el volumen que reseñamos para hablar largamente sobre su contenido, mas no podemos ocuparnos ya de otros aspectos de la publicación. Únicamente, y para finalizar este breve trabajo, anotemos que las ciudades españolas más distanciadas de

MILLON Y MEDIO DE MADRILEÑOS PASARAN SUS VACACIONES FUERA DE LA CAPITAL

AGOSTO, MES ENTRAÑABLE PARA MADRID UN 40 POR 100 DEL COMERCIO SE HALLA "CERRADO HASTA SEPTIEMBRE" VACACIONES



Agosto es ese mes en que los madrileños de verdad nunca abandonan la capital, porque es cuando se brindan todas las seducciones y comodidades que ocultan por el tráfico y la rutina. (Foto Torremocha.)

Agosto es ese mes que queda reservado para los grandes iniciados o para los que sienten entrañablemente Madrid. A ningún madrileño se le ocurrirá abandonar su ciudad por estas fechas, porque es cuando se nos devuelven todas las seducciones y las comodidades que a lo largo del año han quedado desbordadas por el tráfico y la rutina. ¡Qué hermosa es una gran ciudad en época de vacaciones! En Madrid hemos quedado los justos para que la vida nos resulte agradable. Se calcula que durante el verano habrán pasado sus vacaciones fuera de la capital millón y medio de madrileños, aproximadamente. En este último fin de semana la población de Madrid ha quedado reducida a un tercio. Las calles quedaron convertidas, sobre todo en determinados momentos, en un paraíso de calma y soledad como jamás pudieran haberlo imaginado. Casi un cuarenta por ciento del comercio madrileño se halla "cerrado hasta septiembre" por vacaciones.

SOCIEDAD DEL OCIO
Este fenómeno, como sabemos, es producto de la sociedad de ocio hacia la que nos hallamos abocados de manera incoercible. Hasta hace muy poco todavía, la industria turística, al margen de

ciertas excursiones organizadas, se limitaba a proporcionar a sus clientes alojamiento y comida. Las diversiones constituían un asunto personal que cada cual resolvía a su antojo. En las vacaciones tradicionales los individuos eran abandonados al vacío de su libertad. Hoy, para el hombre que representa a la masa, existen unos organismos especializados que proporcionan sueño y espacio. Pero vivir en plena naturaleza no es suficiente para este hombre. Es necesario que se convierta él mismo en naturaleza, que es decir como en hombre primitivo. Y un comerciante o un abogado pueden sentirse un Robinson o un Livingstone no porque hayan arribado a una isla desierta tras un naufragio o se apasionen por descubrir lugares desconocidos, sino porque una compañía aérea, por medio de una agencia de viajes, los ha depositado en unos lugares privilegiados. Y despojados de su vestimenta habitual y de sus convenciones, parece como si volvieran a encontrar la inocencia original.

UNA NECESIDAD SENTIDA
La fabricación metódica de una sociedad del ocio supone un paso decisivo hacia la creación de un organismo de las diversiones. Y el

éxito de la empresa pone de manifiesto que responde a una necesidad muy sentida por las masas de nuestro tiempo. Pero como son millones de personas las que muestran este anhelo, hay que pensar que se trata más que de una libertad de un opio, y la libertad no se vende y el opio sí.

La senda naturaleza prepara la destrucción de la naturaleza de manera fatal, como las pequeñas chabolas anuncian el advenimiento del cemento, que acaba con el pueblito lleno de autenticidad y tipismo. En unos pocos años hemos podido contemplar cómo han ido desapareciendo lamentablemente una serie de localidades y parajes de gran carácter, para dar paso a la edificación de rascacielos monstruosos y de urbanizaciones de una a mediocridad espantosa.

EL CAMPO
A lo largo de nuestras costas veranearán este año casi veinte millones de extranjeros. Si uno da crédito a los especialistas, una playa normalmente poblada no debería tener más de trescientos veraneantes por hectárea, es decir, que hay que contar con 100 kilómetros de playa para 300.000 individuos. Cuando las costas estén total-

mente ocupadas, hecho prácticamente logrado en los últimos cincuenta años ha sido, sin duda, la introducción de las vacaciones pagadas y su rápida difusión. Aún en los primeros años del decenio de 1920 sólo gozaban de vacaciones pagadas unos cuantos privilegiados (por cierto, no en todos los países), en especial funcionarios de las administraciones estatales y locales, personas que ocupaban puestos elevados o de responsabilidad en las empresas industriales o comerciales, emplea-

dos de correos, teléfonos, ferrocarriles, etc., y algunas entidades y personas de notoria solvencia económica. Las vacaciones pagadas son una de las conquistas más importantes de la última década. En un comienzo tardío, pero que se produce en los últimos años, se ha producido un gran desarrollo económico. Los sindicatos han comenzado a reclamar tiempo, en lugar de pedir dinero. Se prefiere un aumento del tiempo de trabajo a un aumento de los ingresos. La reivindicación social se transforma lentamente en un anhelo de declinar que no se produce en este sentido.

EL TIEMPO
En lo esencial, el tiempo que el ciudadano elegirá la forma más larga, que le será ofrecido en la sociedad industrial, al concluir cada vez más cosas y satisfacer de todos los bienes materiales.

UN HOMBRE NUEVO
Todavía no puede imaginarse uno que el ciudadano elegirá la forma más larga, que le será ofrecido en la sociedad industrial, al concluir cada vez más cosas y satisfacer de todos los bienes materiales.

QUEDARON EN SECRETO
Parece ser que el presunto asesino del presidente Kennedy, el citado Lee Oswald, escribió asimismo un diario o memorias durante el tiempo que medió entre su detención y su muerte a manos de éste pidiéron al juez autorización, que les fue denegada, para leer en la vista del proceso esos escritos de carácter confidencial.

No fue aquella la primera vez que los diarios o autobiografías de reos famosos quedaban en el mayor secreto. Tal ocurrió con las memorias que hace unos ocho años escribieron en una cárcel de Israel el ex dictador nazi Adolf Eichmann. Su defensor, el abogado Robert Servatius, solicitó permiso para editar un texto de su patrocinado, con objeto de obtener fondos que costearían los gastos del proceso. Pero no fue concedida la autorización, y la historia ha vuelto a saberse de dichas memorias que, aun por poco objetivas que fuesen, aportarían sin duda nuevos datos de interés en relación con la persecución judía durante el III Reich.

TRATO ESPECIAL
La publicación de memorias de reos, a cambio de costear a éstos los servicios jurídicos de un buen abogado defensor, es asunto que cultiva desde hace más de cuarenta años el periódico londinense "News of the World", el cual

tiene con Scotland Yard y con la justicia británica algo así como un pacto secreto no escrito. "News of the World", semanario especializado en información de sucesos, tira más de diez millones de ejemplares de cada número. Buena parte de este éxito lo debe a Scotland Yard, que desde 1928 cuenta con valiosos colaboradores, informativos por parte de dicho periódico. Y a cambio de esta colaboración a la Policía, como contrapartida, cuando un acusado "prominent" cae en manos de los tribunales, "News of the World" goza de un trato especial distinto del que se da a otras publicaciones.

En efecto, la Policía y los jueces dan toda clase de facilidades para que un enviado del repetido semanario visite al reo y le proponga la publicación de sus memorias, en exclusiva, en el "News of the World", comprometiéndose esta revista, por su parte, a costear todos los gastos del proceso y la minuta de uno de los letrados criminalistas más afamados en el

Reino Unido. Las estipulaciones se hacen en contrato escrito.

JUSTAS PROTESTAS
Esta especie de alianza secreta, de simbiosis policiaco-periodística, nació en 1928 con motivo de haberse descubierto al autor de un crimen mediante delación hecha por un ex presidiario que no deseaba contacto alguno con la Policía, pero a quien en cambio, si inspiraban confianza los redactores del "News", a quienes contó lo que sabía. Desde entonces ambas partes han colaborado mutuamente con extrema discreción y buenos éxitos. En algunos casos los móviles ciertos y reales de determinados crímenes sólo se han sabido después de ejecutado el reo, al publicarse sus memorias en el "News", cuyos procedimientos, claro está, no comparten a todos.

Así, a mediados de junio de 1968 fueron muchas las protestas por el hecho de que el citado periódico pagase 40.000 libras esterlinas (alrededor de 6.800.000 pesetas) por publicar las memorias de la esposa de uno de los atracado-

res del tren correo de Glasgow, mientras que un honrado conductor de ese tren, cuya vida quedó arruinada por el asalto, sólo recibió como indemnización la mezzinina cantidad de 526 libras (89.230 pesetas). El Consejo de Prensa británico ante esas quejas públicas pronunció como falta grave de ética profesional que se paguen importantes cantidades a un criminal o a personas de su familia por el relato minucioso de sus delitos o de sus vicisitudes y esperanzas posteriores a la comisión de esos hechos punibles. Sin embargo, en el presente año 1970 ha habido nuevas y durísimas censuras por haberse publicado en el diario "Sun" las memorias de Ronald Biggs, único asaltante del tren correo de Glasgow que aún permanece en libertad. El periódico ha tratado de justificarlo anunciando que el precio de esas memorias no se entrega al atracador juzgado en rebeldía, sino que se constituye una fundación que beneficiará sólo a los hijos de Ronald Biggs.

Memorias de presidiarios, gran negocio editorial

LA DIPUTADA BERNADETTE DEVLIN PUBLICARA SUS IMPRESIONES DE LA CARCEL DONDE CUMPLE CONDENA

EL ASESINO DE MARTIN LUTHER KING COBRO 25.000 DOLARES POR SU AUTOBIOGRAFIA

Los libros de Caryl Chessman y del homicida de Oswald dieron también cuantiosas ganancias

Por un relato del asalto al tren de Glasgow se pagaron más de seis millones y medio de pesetas

Uno de los grandes negocios de nuestra época consiste en obtener la exclusiva de publicación, en una cadena de periódicos o en forma de libro, de las memorias o autobiografía escritas en la cárcel o tras salir de ella de algún condenado que, a causa de sus delitos, de sus evasiones de la prisión o por otros motivos, haya alcanzado celebridad, una más o menos triste celebridad. En esta orden de cosas está bien reciente el sonado caso de Papillon, cuyas aventuras impresas han producido una fortuna. Ahora es la joven diputada británica Bernadette Devlin, quien, tras enriquecerse con su libro "Prison of my soul", espera conseguir otro dineral relatando sus impresiones de la condena a seis meses de cárcel que actualmente cumple.

Hace un par de años, James Earl Ray, asesino del dirigente negro norteamericano Martin Luther King, vendió sus memorias "My last days" nada menos que por 25.000 dólares al novelista William Bradford Huie, quien luego publicó o dio forma más literaria a aquel original. Entre otras publicaciones semejantes, un libro que se vendió mucho en Estados Unidos fue el titulado "The real thing", donde contaba sus aventuras y recuerdos del gangster Joe Valachi, quien puso al descubierto los secretos de la organización delictiva "Cosa Nostra", relacionada con la "Mafia" siciliana.

MATERIA PRIMA
Quizá el mayor de estos éxitos editoriales, si no literarios, es el que lograron, entre 1958 y 1960, los cuatro libros escritos en el penal californiano de San Quintín por el condenado Caryl Chessman; el último de ellos apareció en los escaparates de las librerías norteamericanas—aprovechando al máximo sus circunstancias propagandísticas—justamente el mismo día en que el autor moría en la cámara de gas, ejecución que al fin no pudo evitarse, tras conseguir tantos aplazamientos.

Aquellos libros de Chessman, cada uno de cuyas páginas destila el melancólico cinismo que fue característica tan personal del desgraciado Caryl, eran totalmente originales y una diferencia de lo que suele ocurrir en casos semejantes, en que la materia prima proporcionada por el presidiario, su relato directo y amorfo, se somete luego a elaboración o perfeccionamiento por un escritor profesional. Así sucedió en 1964 con aquel diario, fuente copiosa de dólares, que bajo el título "Por qué maté a Oswald", publicó en varios periódicos el gangster Jack Rubinstein, a quien ayudó mucho en esa tarea literaria el escritor William Woodfield, ganador del premio Pulitzer con una de sus novelas.

QUEDARON EN SECRETO
Parece ser que el presunto asesino del presidente Kennedy, el citado Lee Oswald, escribió asimismo un diario o memorias durante el tiempo que medió entre su detención y su muerte a manos de éste pidiéron al juez autorización, que les fue denegada, para leer en la vista del proceso esos escritos de carácter confidencial.

No fue aquella la primera vez que los diarios o autobiografías de reos famosos quedaban en el mayor secreto. Tal ocurrió con las memorias que hace unos ocho años escribieron en una cárcel de Israel el ex dictador nazi Adolf Eichmann. Su defensor, el abogado Robert Servatius, solicitó permiso para editar un texto de su patrocinado, con objeto de obtener fondos que costearían los gastos del proceso. Pero no fue concedida la autorización, y la historia ha vuelto a saberse de dichas memorias que, aun por poco objetivas que fuesen, aportarían sin duda nuevos datos de interés en relación con la persecución judía durante el III Reich.

TRATO ESPECIAL
La publicación de memorias de reos, a cambio de costear a éstos los servicios jurídicos de un buen abogado defensor, es asunto que cultiva desde hace más de cuarenta años el periódico londinense "News of the World", el cual

tiene con Scotland Yard y con la justicia británica algo así como un pacto secreto no escrito. "News of the World", semanario especializado en información de sucesos, tira más de diez millones de ejemplares de cada número. Buena parte de este éxito lo debe a Scotland Yard, que desde 1928 cuenta con valiosos colaboradores, informativos por parte de dicho periódico. Y a cambio de esta colaboración a la Policía, como contrapartida, cuando un acusado "prominent" cae en manos de los tribunales, "News of the World" goza de un trato especial distinto del que se da a otras publicaciones.

En efecto, la Policía y los jueces dan toda clase de facilidades para que un enviado del repetido semanario visite al reo y le proponga la publicación de sus memorias, en exclusiva, en el "News of the World", comprometiéndose esta revista, por su parte, a costear todos los gastos del proceso y la minuta de uno de los letrados criminalistas más afamados en el

Reino Unido. Las estipulaciones se hacen en contrato escrito.

JUSTAS PROTESTAS
Esta especie de alianza secreta, de simbiosis policiaco-periodística, nació en 1928 con motivo de haberse descubierto al autor de un crimen mediante delación hecha por un ex presidiario que no deseaba contacto alguno con la Policía, pero a quien en cambio, si inspiraban confianza los redactores del "News", a quienes contó lo que sabía. Desde entonces ambas partes han colaborado mutuamente con extrema discreción y buenos éxitos. En algunos casos los móviles ciertos y reales de determinados crímenes sólo se han sabido después de ejecutado el reo, al publicarse sus memorias en el "News", cuyos procedimientos, claro está, no comparten a todos.

Así, a mediados de junio de 1968 fueron muchas las protestas por el hecho de que el citado periódico pagase 40.000 libras esterlinas (alrededor de 6.800.000 pesetas) por publicar las memorias de la esposa de uno de los atracado-

res del tren correo de Glasgow, mientras que un honrado conductor de ese tren, cuya vida quedó arruinada por el asalto, sólo recibió como indemnización la mezzinina cantidad de 526 libras (89.230 pesetas). El Consejo de Prensa británico ante esas quejas públicas pronunció como falta grave de ética profesional que se paguen importantes cantidades a un criminal o a personas de su familia por el relato minucioso de sus delitos o de sus vicisitudes y esperanzas posteriores a la comisión de esos hechos punibles. Sin embargo, en el presente año 1970 ha habido nuevas y durísimas censuras por haberse publicado en el diario "Sun" las memorias de Ronald Biggs, único asaltante del tren correo de Glasgow que aún permanece en libertad. El periódico ha tratado de justificarlo anunciando que el precio de esas memorias no se entrega al atracador juzgado en rebeldía, sino que se constituye una fundación que beneficiará sólo a los hijos de Ronald Biggs.

EFEMERIDES: UN 17 DE AGOSTO...
... NACIERON LOS SELLOS ESPAÑOLES DE CORREOS EN 1843
Pero no se vendieron hasta el 1 de enero de 1850 ● Isabel II se encontró fea y gorda en las pruebas y mandó sustituir su efigie ● La reina Victoria de Inglaterra, que murió octogenaria, mantuvo siempre en los sellos su retrato de cuando tenía veintidós años de edad ● Desde que se ideó el franqueo mecánico, las estampillas postales tienen una vida artificiosa, sustentada por el coleccionismo

Un español benemérito, pero injustamente bastante olvidado, escritor de excelente estilo, político progresista en el mejor sentido de esta palabra, especie de tecnócrata de su tiempo, hombre de ciencia que quería colocar ésta al servicio de la gobernanza pública, y a quien cabe poner en línea con un Olavide, un Jovellanos o un Costa, fue quien implantó en España los sellos adhesivos de Correos por disposición fechada en 17 de agosto de 1843, cuando aquel estadista a quien nos referimos, don Fermín Caballero, era ministro de la Corona. Sin embargo, por una serie de circunstancias se fue demorando el cumplimiento de este proyecto hasta el 1 de enero de 1850, que es cuando realmente entraron en circulación las primeras estampillas postales españolas, mostrando una efigie de Isabel II.

El mejor recuerdo de don Fermín Caballero, quien vivió desde 1800 a 1876 y destacó como geógrafo, topógrafo, estadístico e historiador, perdura en sus obras, siempre escritas en magnífico castellano, entre las cuales destacan "Manual geográfico-estadístico de la Península ibérica", "Periferia geográfica de Miguel de Cervantes Saavedra, demostrada en la historia de Don Quijote de la Mancha", "Vidas de congresos ilustrados", conteniendo "las producciones por la erudición española moderna, y "Memoria sobre el fomento de la población rural", publicada en 1862 y que algunos críticos consideran superior a la "Ley agraria" de Jovellanos.

ERROR VALIOSO
Aunque fue don Fermín Caballero quien implantó en nuestro país los sellos adhesivos de Correos, se atribuye frecuentemente esta innovación al conde de San Luis por ser quien, seis años y medio después, la llevó

a la práctica. Se hizo una prueba, unos cuantos pliegos, de aquellos sellos que iban a lanzarse; pero doña Isabel II se encontró gorda y fea y dispuso que se tomase como modelo uno de los retratos de su boda con don Francisco de Asís, en el cual aparecía más agraciada. El regio busto, de perfil, estaba enmarcado en un rectángulo en aquellos primitivos sellos españoles, a los que pronto sucedieron otros donde la real efigie se hallaba dentro de una elipse. Los de dos reales, que tenían que ser de color rojo anaranjado, salieron, por error, de color azul, lo que da hoy un falso valor a los pocos ejemplares que quedan de aquellas estampillas de coloración equivocada.

Cuando salieron a la venta en España los primeros sellos adhesivos, en Inglaterra ya llevaban casi diez años circulando, pues allí se vendieron, por vez primera en el mundo, el 6 de marzo de 1840, según idea propuesta por sir Rowland Hill y recogida en ley de 17 de agosto de 1839. Hubo concurso para elegir el mejor dibujo, que había de mostrar el rostro de la reina Victoria. Se presentaron más de dos millares y medio de modelos, ninguno de los cuales agradó al jurado, por lo que el propio Rowland Hill trató un dibujo, que es el que prevaleció. La reina Victoria tenía entonces veintidós años de edad. Como estaba joven y guapa en aquella efigie, nunca quiso la propia soberana que se sustituyese por otro aquel retrato suyo de las primitivas estampillas postales, el cual permaneció vigente a lo largo de los sesenta y un años que estuvo en el trono la reina Victoria, quien así parecía haber descubierto la fuente de la eterna juventud.

CENSURAS INICIALES
Al salir a la venta los primeros sellos, tanto en Inglaterra

como en España diez años después, hubo censuras para aquella práctica innovadora. Se dijo que la delgada película de goma del reverso contenía germen nocivo, que la lengua podían transmitir graves enfermedades. Y algunos puritanos ultramonárquicos consideraron grave ultraje a la majestad real que se golpease y ensuciasa la efigie de la soberana aplicando violentamente sobre ella un mata sellos. Otro problema inicial fue el de la molestia de cortar con cuidado los pliegos para separar unos sellos de otros, ya que éstos no eran entonces dentados y no se podían cortar tan fácilmente como ahora por la línea de agujeritos o trepado.

Los sellos de Correos adhesivos, que ya tienen ciento treinta años de vida, se fueron extendiendo por todo el mundo. Esa permanencia en el tiempo y esa difusión en el espacio prueban que se trata de un invento muy práctico, universalmente aceptado. Sin embargo, puede decirse que desde hace algunos años las estampillas postales perviven por causa de la filatelia por la enorme extensión del coleccionismo de esos pequeños trocitos de papel impreso, lo cual proporciona muy buenos ingresos a los tesoros públicos de los distintos países. Perviven, pues, artificialmente, ya que hay algo más práctico, rápido y eficaz: el franqueo automático de la correspondencia. Muchas empresas industriales y mercantiles, e incluso la Administración pública, han prescindido de los sellos adhesivos, que hay que ir pegando uno por uno, y los han reemplazado por máquinas franquedoras procedimiento que antes o después tendrá que aplicarse con carácter general. Todo depende de que esos franqueros mecánicos sean atractivos, muestren dibujos artísticos y suselten así una nueva afición coleccionista.

RETABLILLO URBANO

PERSEVERA el madrileño en su devoción mariana y se resiste además, al llegar el día de la Asunción de la Virgen—la Paloma—, a abandonar su aire de fiesta, aunque el Ayuntamiento se empeñe en encasillar ésta y otras en la rígida geometría del cualquier polígono de esparcimiento. Y así, nuevamente, han cundido en el distrito de la Latina los patios y balcones engalanados, el mantón de Manila, el farolillo, los churros y la limonada. "Casta" y "Susana"—dos Cármenes de nombre verdadero—fueron elegidas en las Visiões por Del Moral, en funciones de alcalde, y Resel, que gobierna el distrito, entre otros "electores" de bellezas, y el sábado, la fiesta titular, hubo devoción en San Pedro el Real, donde se venera la sagrada imagen de Nuestra Señora, y procesión solemne y ofrenda del distrito a la Virgen, por la tarde.

o o

La calle, esta semana, tuvo sus más y sus menos. Y muchos hmos, si se nos permite el chiste fácil. Porque si bien agosto nos invita a dejar el asfalto, también es cierto que este año no hay éxodo masivo que valga, y las calles del centro y de lo que no lo es, están animadas como a la hora de la "rentrée", que dicen nuestros vecinos los franceses. Pero en la Gran Vía hubo, como decimos, humo hasta la intoxicación, por fortuna no grave, de varios de los bomberos que lucharon contra el fuego en la Telefónica, y el viernes mismo en Manila, de Capitol, también hubo fogarata, afortunadamente sin mayores consecuencias. Y también en las trinitarias de la calle de Lope de Vega, por explosión del motor del órgano (nada grave, a Dios gracias). Continuó la ingenua vigilancia municipal de la rectificación de altura de las torres "de Colón"—medida harto infantil ante la envergadura del caso—, y como alegre contrapartida nuestro Ayuntamiento aprobó muchas licencias de obras y pavimentaciones y hubo más manga ancha en eso de la grúa municipal. Pero como los fuegos, fue también lamentable, en el panorama de la calle, esa intoxicación masiva de los invitados a una boda, a los que el descuido de despenseros y cocineros amargó el guateque nupcial. Nuestros colegas de sucesos velan discretamente el lugar de la acción. Nosotros, sin merma de nuestros sentimientos generosos lo hubiéramos dicho claramente, para evitar la proliferación de estos hechos lesivos, que el peor día van a darnos un susto mayúsculo, y que a la corta son tan fraudulentos como cualquiera de esos delitos de estafa que, para ejemplo de todos, tanto se airean al viento de la a veces desorbitada publicidad.

o o

Se nos acaban las estaciones ferroviarias de esos alegres trenecitos madrileños que tan bien resolvían la excursión dominguera. Ya está marcado en más de medio ciento de millones de pesetas el tipo de licitación para la subasta de los terrenos de la estación de Goya, antigua vía al tomatero Villa del Prado. Y la del Niño Jesús, y... en fin, todas las que ahora ofrecerán su antiguo asentamiento al flamante imperio de las inmobiliarias. Menos mal que nos queda, en cambio, la "estación" aviatoria de Barajas, con más movimiento que nunca, incrementado por el turismo de verano. Entre los viajeros de pro llegados a ella figura el comandante Evans, que pilotará el "Apollo 17".

o o

Dos periodistas han marcado huella de dolor en estos días para sus amigos y coprofesionales: Román Escotado, muerto en su Escorial natal, dejando una estela de prestigioso quehacer periodístico y literario, y el veterano Alvarez Angulo, más activo en sus últimos años en esferas de empresa. En contrapartida, hubo actividades literarias entrañadas a la vida de Madrid. Como ese premio Aguilas, que ha merecido "La ira de la noche", del madrileño Ramón Hernández. Medio millón generoso de la bella ciudad murciana, de la que numerosos nativos residen entre nosotros.

Rafael LOPEZ IZQUIERDO

+

LA SEÑORA

D.^a MANUELA LOPEZ LAGRAVA

VIUDA DE ALVAREZ

FALLECIO EN MADRID EL DIA 16 DE AGOSTO DE 1970

a los setenta y cinco años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus hijos, Miguel, Encarnación, Luis y María-Angeles; hijos políticos, María del Carmen Pando, José Luis Navarro y Concepción Ortega; nietos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 17, a las SEIS MENOS CUARTO de la tarde, desde el domicilio, calle de Alcalá, 104, a la sacramental de San Justo.

FOTOGRAFADO LA PRENSA

PLAZA DEL CALLAO, 4

GLOSAS A UN CENTENARIO

Cuando Santo Domingo de Guzmán estuvo en Segovia

EN LA CIUDAD CASTELLANA FUNDO EL PRIMER CONVENTO DOMINICO DE ESPAÑA

La cueva, escenario de la penitencia y oración del santo, convertida en lugar de devotas peregrinaciones

Por Antonio GOMEZ SANTOS

(Fotos del autor)

Este año se cumple el VIII centenario del nacimiento en Caleruega del que andando el tiempo sería varón de acrisoladas virtudes, cuya vida edificante y ejemplar le llevarían a conquistar la gloria eterna, escalando con todo merecimiento los altares. Domingo de Guzmán, fundador de la Orden de Predicadores y del rezo del Santo Rosario, la oración más hermosa en el credo de la fe católica, estuvo en Segovia y aquí dejaría el semillar de muchas vocaciones, la huella indeleble de su estancia, la impronta sublime de su austeri-



Interior de la capilla-oratorio de Santo Domingo de Guzmán, en Segovia. El altar, al fondo, y la propia cueva de las penitencias del santo, en las que se sitúa una imagen de éste en actitud de éxtasis ante una talla del Crucificado

muel, eligió el lugar, situado extramuros, cuyo origen era una vasta mansión que el Gobierno le dio a tal fin. Se cree que antes moró en la cueva inmediata al actual edificio de Santa Cruz la Real, reconstruido en tiempos de los Reyes Católicos, donde "en su escondida gruta padeció los tormentos de la pasión del Señor". El santo hizo en este paraje vida de retiro espiritual permanente, mortificando sus carnes, derramando abundantísima sangre al lacearse con las disciplinas su cuerpo, meditando profundamente sobre los misterios de la pasión y muerte del Salvador.

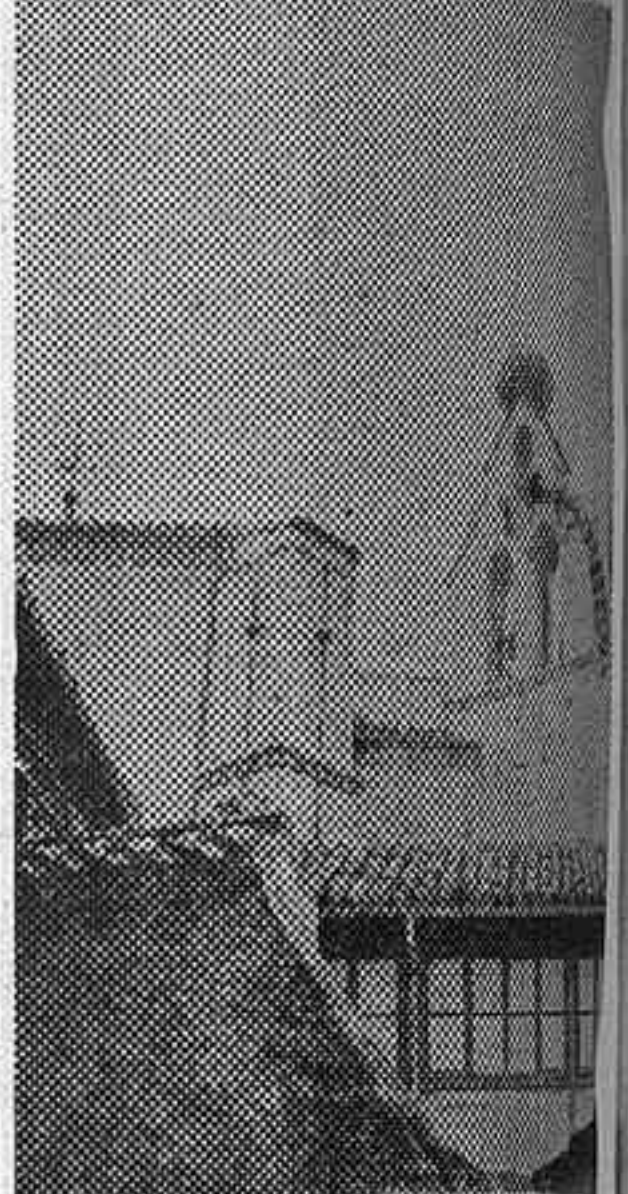
Se ha dicho que Domingo creó sus frailes para predicar en las ciudades, para vivir en el mundo de la burguesía y de la plebe, no para dar testimonio en el yermo, pero todo puede compaginarse y tal vez como preparación para su vida activa gustase buscar un retiro.

San Ignacio de Loyola, hombre de acción también, se retiró a la cueva de Manresa antes de lanzarse por el mundo. No hay mejor prólogo para la acción que el pensamiento y la soledad.

LA CUEVA-ORATORIO DE SANTA CRUZ

Como mudo escenario de la estancia del santo en Segovia existe la cueva, convertida en oratorio, donde Domingo hiciera vida de mortificación, de dura penitencia, de sublimes éxtasis. Allí derramaría abundantísima sangre, que solía licuarse en determinadas ocasiones y que, según Colmenares, se hizo desaparecer por la "inadvertencia de un prelado que oscurió tan venerable reliquia al enlucir la cueva y capilla, deslumbramiento que castigaron los superiores con severidad". Lamentable descuido de un mal entendido celo que, por trocar en inadecuado lujo aquel santo lugar, borró la hue-

lla venerable de aquella sangre derramada por amor a Cristo. La cueva está convertida en oratorio y lugar de devotas peregrinaciones. Este año serán muy notables el capellán de las madres dominicas de Segovia, fra y Ignacio Iruñi, habida cuenta de la gran devoción que Santo Domingo tiene no sólo en España, sino en mu-



Cabe la espadaña conventual de Santa Cruz, se abre la cueva, escenario de la vida penitencial del fundador de la Orden de Predicadores

chos lugares de Europa y singularmente en Italia. Segovia, pues, se presta a ser escenario de esta corriente de amor al santo de Caleruega, Domingo de Guzmán, fundador de la Orden de Predicadores.

SOCIEDAD

ENLACE IGLESIAS ALBI-MINER LICIAJA

En la capilla del colegio de Nuestra Señora de la Paz se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita María Luisa Miner Liciaga con don Julián Iglesias Albi. Bendijo la unión el padre José Luis Martín Descaizo quien pronunció una emotiva plática y la apadrinaron la madre del novio, doña Rosa Albi de Iglesias, y don José Manuel Miner Otamendi, padre de la novia.

Firmaron como testigos por parte de la desposada sus hermanos José Manuel y Francisco Antonio, don Antonio Miner Otamendi, don Abraham Albi Lafuente y don Tomás Vélez Balmaseda. Por parte de él firmaron don Julián Iglesias Zubiaga, don Joaquín Albi Agero, don Julio Albi Albi, don Joaquín Jiménez Acedo y don Felipe Moggollón Collado.

Terminada la ceremonia, en uno de los salones del colegio los invitados fueron obsequiados con un cóctel.

ENLACE GOMEZ-LOPEZ

En la iglesia parroquial de Santa María, de Mojados (Valladolid), han contraído matrimonio don Valentín Gómez y la encantadora señorita Concepción López, a quienes apadrinaron, respectivamente, sus tíos don Hilópolo Cubero Martín y doña Isabel Santos. Bendijo la sagrada unión el párroco, don Félix Fernández. Tras la ceremonia, y antes de que los nuevos señores de Gómez López emprendieran viaje de luna de miel, fue servido un espléndido almuerzo en los salones del hotel Cubero.

ENLACE COLLADO EZQUERRECOCHA - ARGÜELLO BERROCAL

En el templo parroquial de Santa María Micaela se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita Ana Argüello Berrocal con el licenciado en Ciencias Químicas don Carlos Collado Ezquerecocha, ambos pertenecientes a distinguidas familias. Apadrinaron a los contrayentes la madre del novio, doña María Ezquerecocha Iraeta de Collado, y

el padre de la desposada, don Antonio Argüello.

Terminadas las nupcias, ceremonia a la que concurrieron numerosos amigos de ambas familias, muchos de ellos procedentes de San Sebastián, de donde son oriundos las familias Collado y Ezquerecocha, los invitados fueron obsequiados en el Mellá-Princesa con un espléndido almuerzo. El nuevo matrimonio, que recibió muchas felicitaciones, ha partido a Canarias en viaje de bodas. Después fijarán su residencia en la capital donostiarra.

PETICION DE MAN

Por los señores de Nogueira (don Benito), y para su hijo Luis Nogueira Miguelsanz, ingeniero de Caminos, ha sido pedida a los señores de Zavala (don José Martín) la mano de su hija Paloma de Zavala Martín.

El enlace se celebrará el próximo mes de septiembre.

FALLECIMIENTO DE DON ROMAN ESCOTADO

En su residencia de San Lorenzo del Escorial ha fallecido el periodista don Román Escotado, de 65 años de edad y había estado en la carrera de Derecho en la Universidad de María Cristina.

Terminada la guerra comenzó a escribir en los periódicos el movimiento y en especial en el "Arriba". Ganó el Mariano Cavia por un artículo publicado en este periódico, y en 1940, como enviado de Radio Nacional de España, realizó viajes por varios países suramericanos, escribiendo desde allí numerosas crónicas. A su regreso inició en "Arriba" la sección de Hispanoamérica, por la que se le otorgó el premio Antonio de Peredo de Periodismo. Posteriormente fue agregado en la Embajada de España en el cargo de Janeiro, cargo en el que permaneció varios años. Como periodista político, don Román Escotado es uno de los nombres más destacados de nuestra posguerra. Su muerte ha sido muy sentida. A la viuda y demás familiares del finado enviamos nuestro testimonio de nuestro pésame.

Re
El "publico...
TI
Justi
manda...
tercer...
de suc...
qués d...
Reso
ve el
Jugad...
Reso
bra se
cipal n...
a don
curso
PRO
Educ
la que...
de Ma...
torio y...
nlicas...
nieria...
que se...
Reso
públic...
ción
To
escri...
cirot
pezas...
satur...
está b...
bien,
traza...
circul...
No
mucho...
den t...
a po...
atenci...
respon...
de la...
municip...
tomovi...
también...
con s...
miesto...
sus vid...
fiados...
atentos...
Pero
cuést...
puntos...
nuestra...
cuanto...
dan ev...
que en...
SE
Vario...
tante...
los pe...
En má...
peaton...
cla de...
de San...
rección...
autobu...
una p...
del cin...
que un...
parada...
nente...
Nicol...
tas div...
peaton...
abaja...
con la...
van la...
cuent...
confia...
disco
Nee
en
Un
manes...
mente...
sacran...
efectu...
cepto...
casas...
está v...
destac...
inagot...
los an...
en la...
nueva...
suí...
jugar...
suces...
de el...
resp...
mito

Lunes, 17 de agosto de 1970

Resolución del concurso de secretarías de Juzgados Comarcales

OTRAS DISPOSICIONES DEL "BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO"

El "Boletín Oficial del Estado" publicará hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

TITULOS NOBILIARIOS

Justicia.—Orden por la que se manda expedir, sin perjuicio de tercero de mejor derecho, carta de sucesión en el título de marqués de Mijares.

Resolución por la que se resuelve el concurso de secretarías de Juzgados Comarcales de dicha clase. Resolución por la que se nombra secretario del Juzgado Municipal número 26 de los de Madrid a don Julián Vigil Pérez, en concurso ordinario de traslado.

PROFESORES DE UNIVERSIDAD

Educación y Ciencia.—Orden por la que se integran en el Cuerpo de Maestros de Taller o Laboratorio y Capataces de Escuelas Técnicas los de la Escuela de Ingeniería Técnica Agrícola de Madrid que se citan.

Resolución por la que se hace público el fallo del concurso-oposición convocado para cubrir plazas de colaborador del Patronato Juan de la Cierva.

Orden por la que se hace pública la división de la relación de catadráticos de universidad para la designación de vocales automáticos en los tribunales de concursos-oposiciones a plazas de profesores agregados de universidad, durante el segundo semestre de 1º año actual.

Resolución por la que se convoca a los aspirantes admitidos al concurso-oposición de la plaza de profesor adjunto de Derecho Natural y Filosofía del Derecho, tercera cátedra (segunda adjunta), de la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid.

CRUZ DEL MERITO NAVAL

Marina.—Decreto por el que se dispone el pase a la reserva del contralmirante don José Jáudenes Junco.

Orden por la que se concede la cruz del Mérito Naval, con distintivo blanco, de la clase que para cada uno de ellos se expresa, al personal que se menciona.

Orden por la que se concede la

cruz del Mérito Naval de tercera clase, con distintivo blanco, a don Seikichi Fukao.

Orden por la que se concede la cruz del Mérito Naval de segunda clase, con distintivo blanco, a doña Pilar López Caro.

Orden por la que se concede la cruz del Mérito Naval de segunda clase, con distintivo blanco, al asesor jurídico de la Comandancia Militar de Marina de Alicante don Juan Martínez Blanquer.

Orden por la que se concede la cruz del Mérito Naval de primera clase, con distintivo blanco, al personal del Ejército del Aire que se expresa.

Orden por la que se concede la cruz del Mérito Naval de primera clase, con distintivo blanco, a don Leonardo Inclán Cortés.

ACTIVIDADES CINEMATOGRAFICAS

Trabajo.—Resolución por la que se aprueba la norma de obligado cumplimiento para la actividad de distribución cinematográfica en las provincias de Madrid, Barcelona, Sevilla, La Coruña, Valencia y Vizcaya y sus zonas respectivas.

Noticiero breve

Peregrinación teresiana a Roma.

Con motivo de la proclamación de Santa Teresa de Jesús como doctora de la Iglesia, que tendrá lugar en Roma el 27 de septiembre, la Junta Nacional de Peregrinaciones comunica que ha organizado una peregrinación para asistir al solemne acto. Se facilitará información en la secretaría de dicha Junta, calle del Desengaño, 22, Madrid-13, y teléfonos 2213390 y 2217649.

Becas del Instituto de Estudios Políticos.

El Instituto de Estudios Políticos convoca la provisión de ocho becas para trabajos de investigación, dotadas con 2.500 pesetas mensuales, más el incentivo que se estime procedente. Las solicitudes e información pueden dirigirse antes del 20 de septiembre a la sede del Instituto, Duque de Medinaceli, 2, Madrid-14.

Escuela Superior de Educación Física Julio Ruiz de Alda.

Está abierta la convocatoria para el ingreso en la Escuela Superior de Educación Física Julio Ruiz de Alda, en la Ciudad Universitaria. Las solicitudes deberán hacerse a través de las delegaciones provinciales de la Sección Femenina del Movimiento. El plazo de admisión de solicitudes expira el 15 de septiembre próximo.

Sorteo del Turista.

El próximo día 5 de septiembre se distribuirán desde Madrid cerca de cien mil premios en el sorteo extraordinario del Turista, por un impor-

te total de 1.225 millones de pesetas.

Este año el sorteo extraordinario del Turista consta de diez series, con billetes de 2.500 pesetas, divididos en décimos de 250 pesetas.

Escuela Nacional Isabel la Católica.

Ha quedado abierta la matrícula para el ingreso en la Escuela Nacional Isabel la Católica, que la Sección Femenina tiene instalada en Las Navas del Marqués (Ávila), donde pueden cursarse estudios de Magisterio y dirigentes de juventudes y profesoras de política.

Las inscripciones pueden hacerse en las delegaciones de la Sección Femenina antes del 15 de septiembre. Para cualquier tipo de informes dirigirse a las citadas delegaciones.

Cupón de los ciegos.

Números premiados en los sorteos verificados durante los días 10 al 14 de agosto:

Día 10, 069; día 11, 878; día 12, 684; día 13, 235; y día 14, 096.

Arboles talados



Sigue, a pesar de todos, la racha arborícola en Madrid. Esta vez ha sido en la calle de Segovia y, al parecer, por orden municipal. Cuarenta años árboles y otros casi recientemente plantados han caído a golpe de hacha. Palabra, ninguna culpa de la fechoría han tenido esos empinados, neumáticos, totalmente inocentes del arboricidlo. (Fotofiel.)

Apuntes sobre Madrid

URGE LA INSTALACION DE SEMAFOROS ELEVADOS EN DIVERSOS PUNTOS DE LA GRAN VIA

Los continuos atascos de la circulación en la calle de O'Donnell, esquina a Menéndez Pelayo y a la entrada al Paseo de Coches del Retiro, aconsejarían estudiar la posible construcción de un paso a distinto nivel

Todo comentario que se piense escribir teniendo como tema la circulación en Madrid ha de tropezar siempre con el tópico de la saturación de vehículos a que se está llegando en las calles, y también, y sobre todo, al deficiente trazado y anchura de las vías de circulación.

No debemos dejar de lado que muchos de estos problemas pueden tener en gran parte solución, a poco que se ponga la debida atención por quienes tienen la responsabilidad de los problemas de la circulación: las autoridades municipales y, sobre todo, los automovilistas. ¿Y por qué no incluir también a los peatones? Muchos, con su irresponsable comportamiento, no sólo ponen en peligro sus vidas, sino las de muchos conductores, no siempre atentos como es debido.

SEMAFOROS ELEVADOS

Varios puntos negros de constante peligro para la integridad de los peatones están en la Gran Vía. El más importante, en el paso de peatones que hay en la confluencia de esta avenida con la calle de San Bernardo. Bajando en dirección a la plaza de España, los autobuses de varias líneas tienen una parada en la misma puerta del cine Rialto. En el momento en que un autobús esté detenido en la parada, y esto ocurre aproximadamente cada dos minutos, estos vehículos impiden a los automovilistas divisar el semáforo del paso de peatones que hay unos metros más abajo. Los automóviles, al contar con la ventaja de la cuesta abajo, avanzan, y de pronto se encuentran en su camino con los conductores peatones, que al tener el disco abierto atraviesan el paso, como es natural, sin prestar atención a los coches, que no siempre pueden detenerse con la prontitud deseada.

Negocio macabro en un cementerio

Un lector nos comunica los detalles que se registran en el cementerio de San Justo, antigua ermita allí enterramientos, excepto los que se hacen en las escasas sepulturas perpetuas. Pero está visto que la picaresca y la insostenible de algunas gentes es lo que más preocupa a los vecinos en la apertura de aquellos surgen nuevas lápidas con nombres que sustituyen a los antiguos. Esto da lugar a un macabro negocio, que nuestro comunicante denuncia, y de él damos noticia a quien corresponda para que se ponga término al fúnebre trasiego.

Como es natural, sin prestar atención a los coches, que no siempre pueden detenerse con la prontitud deseada.

En este punto hemos contemplado personalmente continuos revueltos, atropellos y patinazos, con la agravante de que cuando caen cuatro gotas se convierte en una pista peligrosísima con sólo pisar ligeramente el pedal del freno, y aun sin eso.

Pues bien, exactamente igual que este peligro continuo en el paso de peatones próximo al cine Rialto, ocurre en el existente en la puerta del cine Coliséum y en la esquina de la calle de Peligros, donde en cierta ocasión contemplamos como un turismo, tapado también el semáforo por un autobús, se estrellaba contra otro automóvil que se había detenido al ver de pronto que por la derecha salían los coches procedentes de la citada calle.

Estos lamentables sucesos tienen, deben tener solución sólo con instalar semáforos elevados, tales como los colocados recientemente en las calles de Serrano, Velázquez y en otras varias, que dan ocasión a que los conductores vean con tiempo el cambio de disco para detener sus vehículos.

CAMBIO DE POSICION DE OTRO SEMAFORO

Y ya que estamos hablando de la Gran Vía, hemos podido observar también que en la esquina de la calle de Silva hay un semáforo que corta el paso a la circulación ascendente de dicha avenida para dejar libre el tráfico que, proveniente de la plaza de Santo Domingo, desemboca por la calle de Silva.

Como es ingente la cantidad de vehículos que circulan por José Antonio, al cerrarse el disco citado queda la calzada ocupada y los coches que desembocan por la calle de Libreros para subir con dirección a la plaza del Callao no pueden pasar a la media calzada correspondiente para dirigirse hacia arriba, con lo que, al quedar interceptados en los carriles de bajada, interrumpen totalmente la circulación, con los consiguientes atascos, y que impiden también atravesar la avenida a los coches que desde el primer tramo de la calle de Silva se dirigen al segundo trozo de esta calle, con dirección a la de la Luna.

La solución de este que parece pequeño problema, pero que no lo es por los trastornos que origina a la circulación, está en trasladar el semáforo de la esquina de Silva unos metros más abajo, cerca de un quiosco de lotería allí instalado, quedando libre así la salida a los coches que salen por la calle de Libreros. Exactamente igual a como está colocado el semáforo a la puerta del cine Capitol, que deja sitio despejado a la circu-

lación que proviene de la calle de Tudescos.

Los cruces existentes en la calle de O'Donnell, en su confluencia con la avenida de Menéndez Pelayo y la puerta del paseo de Coches del Retiro, son un atasco continuo. Los guardias de circulación allí situados se ven materialmente imposibilitados para organizar el maremágnum que allí se organiza. Hay que tener en cuenta que el paseo de Coches del Retiro, de varios años a esta parte, es la comunicación más rápida para trasladarse del barrio de Salamanca a las nuevas zonas urbanas del Niño Jesús, La Estrella y Moratalaz e incluso a la zona sur, pasando por la glorieta de Carlos V. La circulación por aquel sector (no tenemos cifras exactas a mano) se puede calcular en muchos miles de vehículos al día, por lo que la entrada o salida del Retiro, unido al tráfico enorme de las calles de Menéndez Pelayo y de O'Donnell, no hay que hacer muchas conjeturas para imaginárselo.

Siempre que pasamos por este sector pensamos lo acertado que sería la construcción de un túnel semejante al de la calle de Alfonso XII, que tan bien facilita la otra salida del Retiro, en su enlace con la calle de Claudio Moyano, con la diferencia de que la circulación se multiplica en O'Donnell. O, si se cree más conveniente, situar en este lugar un paso elevado similar a los que se construyen actualmente en las rondas.

Pues bien, después de las observaciones que hemos realizado en el sector a que aludimos, y teniendo presente como está actualmente regulado el tráfico en ese lugar, pues no sabemos cuál será el porvenir o los proyectos que para el futuro se puedan tener con relación al solar que quedará del traslado previsto de las escuelas Aguirre, allí situadas, pensamos que la construcción de un túnel a lo largo de la calle de O'Donnell, con entrada antes del cruce de la calle de Menéndez Pelayo y con salida subterránea al túnel recién terminado de Velázquez, salvaría con todos los pronunciamientos a su favor, los cruces de Menéndez Pelayo, calle de Aguirre, paseo de Coches del Retiro y la corriente automovilística que viniendo de Cibeles sube por la calle de Alcalá. Se salvarían unos obstáculos que en una distancia de unos trescientos o cuatrocientos metros, más o menos, ocasionan continuos embotellamientos y más de diez minutos en recorrer en muchas ocasiones.

Esta es una idea que modestamente sugerimos para su estudio por parte de las autoridades competentes, pues consideramos viable su realización, pensando que en la calle de O'Donnell no existen obstáculos de ferrocarril subterráneo y, en cambio, por otro

lado, las ventajas que se derivarían serían hartas elocuentes.

Joaquín IGLESIAS OTERO

CAFE DE CHINITAS

Restaurante Tablao

Torijá, 7 (Junto a Pl. Sto. Domingo)

Reserva de mesas: 248 51 35 y 247 50 11

Vuelve el encanto sencillo y único de

LA CHUNGA

con sus gitanos

El fuerte temperamento de

MORUCHA

El sensacional guitarrista

SERRANITO

y

un magnífico CUADRO FLAMENCO contribuirán a que usted disfrute, en un ambiente selecto y ante una buena mesa, de un maravilloso espectáculo hasta las cuatro de la madrugada

¡¡REFRIGERADO!!

ANTES, MISTERIO, CEMENTO, ASFALTO, "ARBITRAJE"; AYER, ADEMÁS, LLUVIA

Todo contra España en Copa Davis

Orantes, a tiro de "game", en manos de Kuhnke

EL PARTIDO, APLAZADO CON 6-5, SE REANUDA HOY PROBABILISIMO 3-1 ALEMAN, QUE HARIA INNECESARIO EL SANTANA-BUNGERT FINAL

DÜSSELDORF, 16. (Resumen de Afil.)—No ha terminado todavía el Alemania-España, eliminatoria final interzonas de tenis, Copa Davis, por causa de la lluvia. Con 2-1 para Alemania tras las dos primeras jornadas, hoy debían jugarse los dos últimos individuales, el Orantes-Kuhnke y el Santana-Bungert. Comenzó el primero, en el que el alemán "número 2" ganó el primer "set", al español "número 2", por 6-3. Se jugaba el segundo "set", con cinco "games" disputados y 3-2 del alemán, cuando la lluvia obligó a suspender el partido. Después, cuando los dos jugadores volvieron a la "cancha", siguieron jugando, y hubo extrañas circunstancias, tras la victoria del germano también por 6-3, en el segundo "set", hasta que un 4-2 de Orantes, que pudo llegar al 5-2, se quedase en 4-3 por decisión del juez de pista—sanción de un "pie" contra el jugador español—, lo que más tarde dio paso, con el grito de un "hinchas" alemán desde la tribuna, a la igualada a cuatro y al 5-6 a favor de Kuhnke, a la espera de su servicio en el duodécimo "game".

Entonces, ya descentrado Orantes, y al borde de la eliminación del equipo español, volvió a llover. Definitivamente, suspensión. O aplazamiento hasta mañana, a las dos de la tarde. Para entonces, Manolo Orantes deberá defenderse de ese peligrosísimo 5-6, con saque de Kuhnke, que normalmente debe conducir el encuentro hasta un 5-7, que valdría a Alemania el tercer punto, decisivo, y el pasaporte a la "challenge-round" de Cleveland.

Parece que la primera de las suspensiones de hoy la decidió el juez árbitro cuando en el primer "set", con 2-1 de Orantes, su adversario, Kuhnke, cayó al resbalar en la pista. En la segunda ocasión, la lluvia impulsó a la suspensión por el estado de la pista, con grandes charcos, incluso bajo el aguacero.

Por fin, a las siete de la tarde se anunció oficialmente por los altavoces del Rhinstadion que el aplazamiento era definitivo hasta las dos de la tarde de mañana lunes, en que, repetimos, con ese 5-6 a favor de Kuhnke, éste deberá reanudar el encuentro con su servicio, que, sin duda, le dará la victoria en el "single" y al equipo alemán la calificación valiosísima en la eliminatoria final interzonas y el derecho a pasar a la "challenge round" frente a los Estados Unidos, actuales ostentadores del título de la famosa ensaladera.

Como a las nueve y media de la noche transmitía desde la propia Düsseldorf el enviado especial de Radio Nacional de España en la emisión especial "Radiogaceta de los Deportes", todo parece decidido, y "buen provecho les haga a los alemanes".

MINUTO A MINUTO

Miles de personas en las tribunas de la pista construida a toda prisa del Rhinstadion cuando a las 13.43 horas de la tarde comienza el primer "set" del partido. Este "set", que duró veintitrés minutos reales, sufrió dos interrupciones por la lluvia, la primera de 13.50 a 14.10 y la segunda desde las 14.27 a las 14.31, es decir, el juego estuvo interrumpido un minuto más de lo que duró el juego. Así no hay forma de entrar en el buen ritmo, aunque, al parecer, para el jugador alemán no cuentan los altibajos y siempre se muestra a la misma altura. Inicia el servicio el español Orantes y cada uno de los contendientes va apuntándose el juego en que sirve hasta que se llega al séptimo "game", donde por vez primera el español ve reducir sus posibilidades al romperle el saque Kuhnke, con lo que se pone el tanteo 3-4. Mantiene su servicio Kuhnke en el octavo juego, y no satisfecho de ello vuelve a arrebatar el saque al jugador granadino y se apunta el "set" por un claro 6-3.

Es breve el segundo "set", ya que duró sólo dieciocho minutos de juego real en el que se produce la tercera interrupción, en esta ocasión de dos horas y treinta y cuatro minutos. Se inicia con servicio del alemán y las fuerzas están equilibradas hasta el momento de la suspensión, con el marcador 3-2 a favor del alemán. Se reanuda con mala fortuna para



Una de las suspensiones en la pista de cemento del Rhinstadion: los jueces, bajo paraguas, como la inmensa mayoría de la minoría de espectadores que aguantaban el aguacero. (Telefoto Cifra.)

nuestro jugador, pues en el sexto juego le rompe el servicio el alemán, que ya sin dificultades va manteniendo el suyo hasta adjudicarse el "set" por 6-3.

EL DRAMA

El tercer "set", que puede ser decisivo para el alemán, es dramático. A Orantes le corresponde el servicio inicial y se apunta el primer juego. Kuhnke se apunta el segundo y Orantes hace lo propio con el tercero. En el cuarto, Orantes se muestra totalmente diferente al desdibujado jugador anterior y después de llevar 15-40 se deja empatar a 40, pero logra ventaja y rompe a la siguiente jugada el servicio del alemán por vez primera en este partido. Parece asegurar su juego el español, que va manteniendo el saque, como lo hace igualmente el alemán con el

suyo. Pero llega el séptimo "game" y tras dos jugadas desgraciadas de Orantes, en las que por exceso de vista deja pasar la pelota, que entra perfectamente en el campo, se produce la citada falta de pie y, ya con los nervios a flor de piel, pierde el servicio y con ello la gran oportunidad de apuntarse el "game" y quedar en posición inmejorable en su servicio siguiente para adjudicarse el "set". En el octavo juego se nivela el marcador a cuatro y en el décimo a cinco, pero en el undécimo el

La "mafia" en Düsseldorf

MADRID, 16. (De nuestro NO ENVIADO ESPECIAL.)—Desde mi televisor, que no es alemán, aunque tiene pocos defectos, he visto esa especie de cuarto partido del Alemania-España de la Copa Davis. Me dio pena. A caballo entre mi televisor y el transistor de radio "de Rodríguez", he ido viendo y oyendo todo lo que ha pasado en el Kuhnke-Orantes. Primero, 6-3 alemán, veían pantanos sobre el cemento y el asfalto del Rhinstadion de Düsseldorf, y cuando Televisión Española suspendió la transmisión. Más tarde, otra conexión televisada. Eran las cinco menos diez, y Juan José Castillo nos dejaba oír cómo seguía lloviendo, y se seguía esperando una reanudación o una suspensión definitiva. Ni una lona sobre la pista, en la que danzaban con escobas veinte barrenderos alemanes, de los que danzaban a trabajar a Düsseldorf para que Kuhnke y Bungert visiten Cleveland (Ohio) en la "challenge-round". Kuhnke—se vio en la pantalla—tenía su "roulotte" junto a la pista y esperaba a la lluvia, a los barrenderos, a los nervios de Orantes... Kuhnke, un gran jugador de tenis, esperaba también la baraja marcada para gnar la baza definitiva del viaje a Norteamérica.

Kuhnke puso nervioso a José Antonio Fernández Abajo, enviado especial de Radio Nacional de España, al que ante el micrófono se le escapó incluso aquello de "un periodista de Francfort ha confesado que "esto" es una encerrona al equipo español, y teme que lo paguen los nadadores alemanes en los campeonatos de Europa de septiembre en Barcelona".

Pero dejó de llover. Y a las cinco y diecinueve volvió a funcionar la pantalla pequeña y ya vimos el segundo 6-3 de Kuhnke. Dos "sets" a cero contra el español. Alemania tenía, a tiro de un "set" más, los cuatro pies de Kuhnke y Bungert al pie de la escalera del avión que les llevará a Cleveland (Ohio) dentro de nada. Por vez primera, el tenis alemán, que acaba de gastarse cinco millones en montar una increíble pista de tenis de cemento sobre el césped de un campo de fútbol, y que se gastará otros dos millones—de pesetas, se entiende—en desmontarla, estará en la "challenge-round" de la Copa Davis. Son siete millones de pesetas, que a mí, que no me ha tocado todavía ir a Alemania a trabajar ni de barrendero para el tenis alemán, me ponen la carne de gallina, como se la pondrían a los alemanes del Eintrach los goles madridistas de una memorable final de la Copa de Europa en fútbol. Pero "había" más en Düsseldorf. Había el tercer "set", en el que Orantes, el español que podía aún combatir directamente contra los "mafiosos" de esta eliminatoria, tenía un hermoso 4-2 en juegos y una pelota de saque que podía significar el 5-2 y la tranquila espera de su servicio para hacer el 2-1 en "sets", el descanso, la renovación de aire y quién sabe si la salvación española, en tenis, claro.

Y allí surgió el juez del "falta de pie". Se anuló el saque, el punto, el tanto y la clara ventaja española. Alemania occidental, en tenis, insistió, tenía que cumplir con el compromiso americano de Cleveland. Aún, un "entusiasta" espectador gritó algo a Orantes cuando tenía a mano el raquetazo decisivo. Y Orantes lo falló. Al fin, servicio perdido por Orantes. O ganado por Kuhnke. O por Alemania occidental, que habría de una Federación digamos envidiable.

Cuando volvió a llover, cuando volvió a suspenderse el partido, ya Kuhnke había vuelto a romper el servicio de Orantes. Era las seis menos diez. Y en el marcador de Düsseldorf 5-8 de ventaja para Manolo Orantes. En ese instante apagó el televisor, el transistor y el bolígrafo. No me dio tiempo más que para firmar y venir a entregarle al linotipista tres cuartillas, que hablan, a distancia, de Düsseldorf y de Cleveland (Ohio), de tenis y de cartas marcadas; de deporte y de "lo otro". Lo siento por los buenos deportistas alemanes.

Raúl SANTIDRIAN

alemán, con una precisión digna de elogio, vuelve a romper el servicio a Orantes, y cuando ya parecía que todo había terminado para Orantes y España se produce el cuarto aguacero de la tarde ya citado, que no permite la reanudación del partido.

TORONTO, 16. (Afil.)—Roger Taylor (Gran Bretaña) ha vencido a Andrés Gimeno (España) por 6-3 y 11-9 en partido de semifinales correspondiente al campeonato abierto de tenis en Canadá. Taylor se enfrentó a Rod Laver en la final.

PATINAJE

Ascensión Villegas, quinta en el mundial

LINCOLN (Nebraska, Estados Unidos), 16. (Afil.)—Las patinadoras alemanas Christine Kreuzfeldt, Petra Hausler y Frigge Drzynala han copado los primeros puestos de la competición individual femenina de los XV Campeonatos Mundiales de Patinaje sobre Ruedas.

Detrás de la norteamericana Darlene Barile, la española Ascensión Villegas ocupó el quinto lugar.

BOXEO

Duelo hispano-italiano hacia la supremacía de títulos europeos

EL SORDOMUDO JOSE HERNANDEZ PUEDE INCLINARLO A NUESTRO FAVOR

El boxeo italiano ha venido ostentando últimamente la supremacía europea en cuanto a la posesión de títulos se refiere. Una supremacía que, forzosamente, ha debido repartir con el español, pues ambos países, actualmente, cuentan con tres entorchados cada uno. Ahora se le ofrece al pugilismo hispano la oportunidad de superar al italiano en tal aspecto, pues el catalán José Hernández va a disputar la corona continental de los superwelters.

PROPICIO AÑO 1970

Lo es indudablemente para nuestros pugiles el año en curso, ya que, en pocos meses, han conquistado las tres citadas diademas. Rompió el fuego el canario Miguel Velázquez cuando, el 21 del pasado mes de enero, en el Pala-

cio de Deportes madrileño, derrotó al escocés Kent Buchanan en sensacional pelea, recuperando para España el título en los pesos livianos, que había abandonado voluntariamente el onubense Pedro Carrasco.

Le siguió Urtain al fulminar por fuera de combate al alemán Peter Weiland el 3 de abril en el mismo recinto, desposeyendo al germano de la corona de los pesos máximos, siendo José Legrá quien el 26 de junio, y también en el Palacio, hiciera lo propio frente al italiano Tomasso Galli, en los pesos pluma.

MOMENTO

No se le ofrece fácil, ni mucho menos, a nuestro compatriota, esta coyuntura para alzarse con el citado cetro, pues el actual campeón está considerado como la máxima figura actual del pugilismo alemán. Nacido en 1943, alternó su profesión de mecánico con la práctica del "noble arte" en el ámbito "amateur", en el que comenzó a destacar por su valentía y resistencia física. Debuta como profesional en 1965, iniciando con ello su brillante actuación que había de llevarle a conquistar, en 1968, el título alemán y, un año más tarde, el de Europa, al derrotar al italiano Remo Golfarini en el propio país de éste.

Plaskowy lleva realizadas treinta y una peleas, de las que ha ganado en veinticuatro—dieciséis de ellas antes del límite—, cuatro empates y tres derrotas a los puntos. La última ante el norteamericano Freddie Little, en disputa del título mundial, que éste perdió en el pasado mes de junio frente al italiano Carmelo Bossi.

Similares son la edad y condiciones físicas de Plaskowy y Hernández, realizados por Plaskowy más combates, si bien el palmarés del sordomudo catalán acusa más su notable desnivel, pues mientras el inmediato adversario, como hemos indicado, no ha conocido la amargura de la derrota antes del inicio de nuestro compatriota, la ha experimentado en varias ocasiones.

POSIBILIDADES

¿Dónde radican, pues, las posibilidades del aspirante? Estimamos que, fundamentalmente, en su mayor habilidad y rapidez en los desplazamientos. En ambas cosas habrá de centrar su tarea desde el inicial tañido del gong, pues una que es bravo y maneja hábilmente que es bravo no exentas de ambas manos, de contundencia y mente la derecha, de contundencia el campeón posee buena y técnica, que administra firmemente y en cuanto a su capacidad resistir el castigo, lo expresado consistentemente su enunciado patinista Manuel Ollas.

afeltese con PHILISHAVE

- * SIN BROCHA
- * SIN JABON
- * SIN TOALLA
- * SIN AGUA

Mejores no hay

SORPRESA EN LOS MUNDIALES DE CICLISMO: NO GANO MERCKX

CAMPEON, EL BELGA MONSERE

Ocaña abandonó por avería y el "monstruo" entró en el puesto veintinueve

Primeros españoles: Lasa, vigésimo primero, y Sáez, trigésimo octavo

LEICESTER, 16. (Servicio de AFP.)—Contra pronóstico, el belga Monsere se ha proclamado hoy campeón del mundo de ciclismo en ruta, profesionales, al vencer en una carrera de 271,960 kilómetros con un tiempo de 6 horas 33 minutos 58 segundos. Fue subcampeón—medalla de plata—el danés Mortensen, y de bronce, por su parte, el italiano Gimondi.

El gran favorito, Eddy Merckx, y los ases españoles se eclipsaron en una carrera que por su longitud y el tiempo, "horrible", ha sido verdaderamente dura. Un fuerte viento y el frío considerable, restaron espectadores del circuito al que los ciclistas debían dar 18 vueltas. Incluso, la sala de prensa, montada en el Mallory Park, hubo de ser evacuada a primera hora de la tarde por el fortísimo viento que sopló desde la madrugada, amenazando con arrastrar la gran tienda en que estaban instalados los teléfonos y los "telex", y que incluso obligó a retrasar en una hora el comienzo de la competición.

Tomaron la salida 94 corredores, entre ellos, diez españoles: José Manuel y Miguel Lasa, Gandarias, Nemésio Jiménez, González Linares, Ocaña, Aranzabal, D. Perreña, Sáez y Tamames. Este último pinchó a los siete kilómetros, cuando mandaba el gran grupo Jiménez, Linares, con Adorni y Van Springel, escapó en la vuelta número tres, justamente cuando Luis Ocaña abandonaba por avería en la cadena, que no se resolvió con el cambio de su rueda.

DANCELLI, PRIMER ESCAPADO

En la séptima vuelta ya había un "solitario" escapado: Dancelli conseguía una ventaja de sesenta y cinco segundos. Al completarse

la vuelta número doce ya eran siete los hombres de cabeza: Dancelli, Gimondi, Motta y Santenbrogio, italianos; el belga Monsere, el francés Vasseur y el inglés Wright. A 2-7, Merckx, Ramón Sáez y González Linares conducían el pelotón perseguidor. El viento molestaba francamente a los ciclistas, sobre todo en la recta de entrada al autódromo de Mallory Park, donde les frenaba.

En la vuelta decimosexta, nuevos cambios en cabeza, cuyo pelotón ya sólo tiene un minuto escaso de ventaja. Mandan ahora Gimondi, Monsere, Vasseur, Mortensen—danés, campeón "amateur" en 1969—; Rouxel, de Francia, y West, británico. Cuando parecía que iban a ser cazados, impulsieron un fuerte tren; Bittosi, Godefroot y Verbeeck saltaron dispuestos a alcanzarlos, pero cuando les "tenían" a 200 metros Jean Pierre Monsere inicia un demoníaco larguísimo "sprint" que le vale el triunfo final y arrastra al danés Mortensen, quien a su corona dorada de hace un año en aficionados añade hoy el subcampeonato mundial en profesionales. Gran carrera la de ambos, como la del italiano Gimondi, escapado durante 100 kilómetros y rendido sólo ante el fuerte pedaleo final de los dos jóvenes triunfadores, el belga y el danés.

El primer español en la meta fue Miguel Lasa, en el puesto 21, y Sáez entró en el 38, detrás de Poulidor.

CLASIFICACION

1, Monsere (Bélgica), 6-33-58; 2, Mortensen (Dinamarca), 6-34; 3, Gimondi (Italia), m. t.; 4, West (Gran Bretaña), 6-34-1; 5, Rouxel (Francia), 6-34-3; 6, Vasseur (Francia), 6-34-7; 7, Godefroot (Bélgica), 6-34-16; 8, Verbeeck (Bélgica), m. t.; 9, Bitossi (Italia), m. t.; 10, Vianen (Holanda), m. t.; 11, De Vlaeminck (Bélgica), 6-34-21; 12, Wolfshohl (Alemania); 13, Krekels (Holanda); 14, Guimard (Francia); 15, Altig (Alemania); 29, Merckx (Bélgica); 43, González Linares; 49, Gandarias; 56, Aranzabal; 63, Perurena, todos en el mismo tiempo que De Vlaeminck.

MEDALLAS POR PAISES

Rusia, cuatro de oro, dos de plata y cinco de bronce; Alemania occidental, tres de oro y una de plata; Dinamarca, dos de oro y dos de plata; Bélgica, una de oro, dos de plata y dos de bronce; Gran Bretaña; una de oro, una de plata y una de bronce; Holanda, una de oro y tres de bronce; Francia, una de oro y dos de bronce; Australia, una de oro; Suiza, una de oro; Italia, tres de plata y una de bronce; Alemania Oriental, dos de plata; Checoslovaquia, una de plata y una de bronce; Nueva Zelanda, una de plata, y España, una de bronce.

SIGUE EL MANDO ESPAÑOL EN GUATEMALA

CHICHICASTENANGO (Guatemala), 16. (AFP.)—El español Manuel Santisteban ganó la decimoquinta y última etapa de la Vuelta a Guatemala, entre Huehuetenango y Chichicastenango, 156 kilómetros, en los que empleó 4 horas 47 minutos 4 segundos.

CLASIFICACION FINAL

1, José Albelda (España), 44-45-3; 2, Santisteban (España), 44-48-16; 3, Antonio Menéndez (España), 45-4-28; 4, Alberto Duarte (Colombia), 45-5-44; 5, Arnulfo González (Méjico), 45-13-43; 6, González (Colombia), 45-25-14; 7, Juan Díaz (Méjico), 45-34-42.

España encabeza la vuelta por equipos.

ABAD GANO EN LA VUELTA A TOLEDO

TALAVERA DE LA REINA, 16. (AFP.)—Se ha disputado hoy la tercera etapa de la V Vuelta Ciclista a Toledo sobre 144 kilómetros, entre Toledo y Talavera de la Reina.

Clasificación: 1, Antonio Abad, 4-13-13; 2, Zurano; 3, López Carril; 4, Casas; 5, Marino Ricci (Italia), en el mismo tiempo.

General: 1, Félix González, 12-6-19; 2, Zurano, 12-10-13; 3, Antonio Abad; 4, López Carril; 5, Casas; 6, Marino Ricci, en el mismo tiempo.

EN LEGANES, TRIUNFO DE MANZANEQUE

LEGANES (Madrid), 16. (AFP.) Jesús Manzaneque ha vencido en el XI Trofeo Ayuntamiento de Leganes, de ciclismo, celebrado esta mañana sobre 134 kilómetros de recorrido en un circuito por los alrededores de esta ciudad, al que los participantes hubieron de dar quince vueltas.

Clasificación: 1, Manzaneque, 3 h. 16 m. 50 s.; 2, Joaquín Galera, ídem; 3, Gabino Erefozaga, ídem; 4,



Momento histórico: el belga Monsere alza los brazos al pisar la meta que le vale el jersey "arc-en-ciel" de 1970. (Telefoto Cifra.)

Elorza, ídem; 5, Ventura Díaz, ídem; 6, Galdós, ídem; 7, Aurelio González, 3-20-20; 8, Santamarina, ídem; 9, Laudelino Hernández, 3-20-30; 10, Moñeño, 3-21-48; 11, Echevarría; 12, Manuel Galera; 13, Fernández Dueñas; 14, Amalio Hortelano; 15, Gómez Lucas; 16, Gabica; 17, Gómez del Moral; 18, López Carril.

afeitese con **PHILISHAVE**

- * SIN BROCHA
- * SIN JABON
- * SIN TOALLA
- * SIN AGUA

Mejores no hay.

MAS DE MEDIO AÑO DE EXITO REFRIGERADO

Palacio de la Música

Laborables: 4,30, 7, 10,45
Festivos: 4,15, 7, 10,45

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

EL SECRETO DE SANTA VITTORIA

STANLEY KRAMER

TECHNICOLOR

REFRIGERADO BARCELO IMPERIAL

CLIMA ACONDICIONADO-FACIL APARCAMIENTO

Laborables: 7, 10,30
Festivos: 4,15, 7, 10,30

Continua desde las 10 mañana

4ª SEMANA DE EXITO

WALT DISNEY PRESENTA **La CENICIENTA**

TECHNICOLOR

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

HOY LUNES!!!

CAPITOL
Laborables: 7, 10,30
Festivos: 4,15, 7, 10,30

BENLLIURE
Laborables: continua 5
Festivos: 4,15, 7, 10,45

MONUMENTAL
Continua desde las 5

MURILLO
Laborables: continua 5
Festivos: 4, 7, 10,30

ARGÜELLES
el más "chic"
Laborables: continua 5
Festivos: 4,15, 7, 10,45

LAUGHTON GABLE FRANCHOT TONE

REBELION A BORDO
(LA TRAGEDIA DE LA BOENTY)

DIRECTOR: FRANK LLOYD

Jamás el cine ha recogido una página de tan hondo dramatismo, de tan profunda humanidad...

AUTORIZADA PARA MAYORES DE CATORCE AÑOS

Refrigerado SALAMANCA

Laborables: 5
Festivos: 3 sesiones numeradas

HOY LUNES, ESTRENO

Autorizada para mayores de 18 años

PIERRE VANECK ELSA MARTINELLI ROBERT HOSSEIN JEAN TOPART

MALDONNE

director: SERGIO GOBBI

eastmancolor

LA FINAL, SIN PENALTIES: SOLO PRORROGA

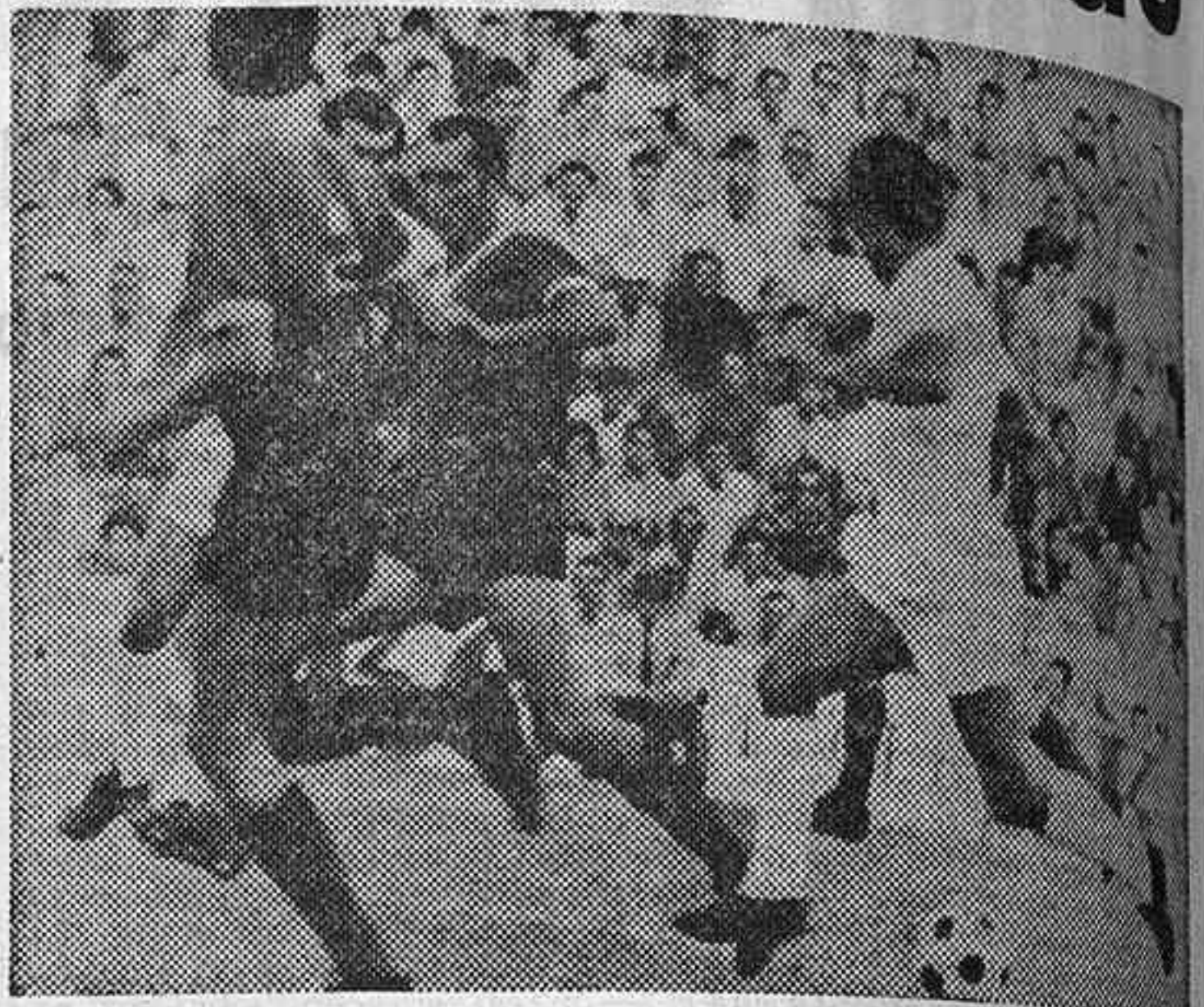
En Málaga, trofeo para el Vasas

Al final, 3-2 húngaro en la prolongación

MALAGA, 16. (Crónica telefónica de nuestro enviado especial.)—La habitual y eterna cara de fiesta que Málaga ofrece a sus visitantes se ha visto realzada de modo singular con el torneo internacional de fútbol Costa del Sol, que atrajo la atención de varios miles de veraneantes y aficionados, los cuales agotaron las localidades de La Rosaleda.

adjudicado el Vasas de Budapest, que necesitó de la prórroga para vencer a un Málaga peleador en extremo. Fue una pena que en la segunda parte surgieran algunas intemperancias, bastante bien soportadas por los húngaros.

bueno, ordenado, moderno y capaz en todos los sentidos de alzarse con el trofeo por muy adversas que le sean las circunstancias. No descompuso su planteamiento, aunque el Málaga intentó por todos los medios hacer saltar los medios de sus rivales. Ello es un elogio, pues hoy en día lo fácil es replicar con la misma moneda, aunque el espectáculo se vaya por otros derroteros que no sean los deportivos.



Una internada de Gento, con taconazo del santanderino que incluyó "escamoteo" el balón a la vista de los defensores del Dinamo. (Telefoto Olfra.)

“O REY” AMANCIO

El Real Madrid, con una clara idea de lo que es su obligación deportiva, ha ganado el partido de consolución al Dinamo de Zagreb por el tanteo de cuatro a dos, amén de realizar una auténtica exhibición en el primer tiempo, cuando Amancio, con gran precisión, dio la posibilidad a que Pirri, Velázquez y Zoco remataran de cabeza y a placer los tres primeros tantos. El público se quedó boquiabierto al comprobar con qué seguridad los madridistas dominaban casi absolutamente el terreno, a pesar de que los yugoslavos son hombres acostumbrados a controlar las jugadas por zonas.

en la misma boca del gol "clavó" el tercer tanto, con que se llegó al descanso.

Los goles llegaron casi con exactitud cronométrica para que el público pudiera saborearlos a placer. Pero eso sí, madrugaron los madridistas para no verse apurados, y por eso, a los tres minutos, un centro magistral de Amancio lo remató de soberbio testarazo Pirri a la red. A los catorce minutos, una jugada iniciada en el centro del campo entre Velázquez y Amancio permitió al extremo escapar rápido, al tiempo que el interior cruzó todo el terreno para situarse ante la puerta, donde colocó, también de cabeza, el segundo gol, que le puso en bandeja Amancio. Varias jugadas de Gento y Amancio arrancaron aplausos.

Dos noticias en La Rosaleda

El saque de honor de la final Costa del Sol lo hizo Matías Prats, Ovación de gala. Sensacional. Lo merecía Matías Prats, que recibió de manos del presidente malaguista, señor Rodríguez López, la insignia de oro y brillantes del club blanquiazul.

En otro aspecto, otra mercedísima felicitación: al Club Deportivo Málaga por su nuevo récord, el de recaudación, en esta décima edición del torneo. Nada menos que once millones de pesetas en taquilla antes de que comenzara la final. Eso "tiene ange", como dicen por aquí.

V. R.

La opinión pública inglesa urge el "caso Moore"

LONDRES, 16. (Alfil.)—Bajo el título "Fin de esta farsa", el "Sunday Mirror" publica hoy una carta abierta al embajador de Colombia en esta capital para quejarse de la lentitud con que se trata el caso del futbolista Bobby Moore, acusado de robar una pulsera durante su estancia en Bogotá. El popular dominical sugiere al embajador, doctor De Brigard, que hable hoy mismo por teléfono con su ministro de Asuntos Exteriores. "Dígale que la opinión pública británica requiere un rápido punto final a todas estas esperas y vacilaciones", dice.

El dominical afirma que el caso iba camino de caer en el olvido cuando el fiscal público, Rafael Campo Restrepo, declaró que existían suficientes pruebas para iniciar un juicio contra Moore. "Hasta que se llegue ahora a una decisión final, le esperan a Moore semanas de preocupación. Esto no puede ser, doctor De Brigard. No puede ser en absoluto", afirma.

1-X-2

¡Sensacional novedad!
¡Juegue a las quinielas sin preocuparse del pronóstico ni de la mala suerte!
Nueva fórmula en vertical de combinaciones matemáticas cara al 14, sobre figuras quinielistas que mayor índice de premios han otorgado siempre.
Tablas directas al 14 mediante un juego matemático de variantes (X 2), con menos columnas que los métodos al 12.
Ha sido reconocido como el mejor libro de todos los tiempos por los quinielistas que probaron las mieles del éxito al final de la temporada pasada.
Título: "Coetel sistemático del 1 X 2". Tomo 3.º, libro número 10. Tablas en sencillas y múltiples; he aquí algunas: 10 triples: columnas, 96; 6 triples y 7 dobles: columnas, 200; 14 triples: columnas, 397. Una vez agotado no se publicará más.
Se admite devolución del libro si no es de su agrado.
Pedidos contra reembolso de sólo 106 pesetas, a Librería Tejo. D'Alté. Pérez Galdós, 27. VALLADOLID.

drid había dejado en la caseta a Benito y Pirri para dar entrada a De Felipe y Planelles. Los yugoslavos, aguijoneados por la exhibición de Amancio y sus compañeros, presionaron insistentemente, mientras que los madridistas replegaron algo sus líneas. De Felipe tuvo un par de intervenciones contundentes en evitación de que el ariete Novak o el extremo Vabek se escaparan de su vigilancia. A Amancio le "probaron" un nuevo defensa al pasar al puesto lateral el fornido Ramljak, pero el madridista cedió su sitio a Fleitas para ser despedido con una gran ovación. Los jugadores del Dinamo pusieron cerco a la portería de Junquera con varios remates peligrosísimos. El veterano Gento, ante el Carlz que tomaban las cosas, pasó al puesto de extremo derecha con nuevos ánimos. Sin embargo, a los veintisiete minutos, Vabek, en jugada personal, logró el primer gol para su equipo, de fuerte tiro raso. Cinco minutos después, el mismo jugador, esta vez con la pierna izquierda y desde lejos, logró acortar distancias, hasta el punto de que el público vislumbró la posibilidad de un empate. No se habían apagado los aplausos de estos aficionados—que se comportaron correctísimamente con los dos equipos—cuando a los dos minutos, en jugada iniciada por Velázquez, con la colaboración de Gento, controló con la izquierda la pelota para empalmar de derecha el cuatro-dos definitivo.

La correcta y deportiva actitud de todos los contendientes ayudó mucho al colegiado señor Sánchez Ríos, que apenas si en una ocasión fue protestado y eso en favor de los yugoslavos.

ALINEACIONES:
DINAMO DE ZAGREB: Dautdugovic; Mesić, Ramljak, Cukon; Brauvic, Gracanin; Vabek, Lalic (Miljkovic), Novak, Gucmiril (Razic), Rora.
REAL MADRID: Junquera; José Luis, Benito (De Felipe), Sánchez; Grande, Zoco; Amancio (Fleitas), Pirri (Planelles), Grosso, Velázquez, Gento.

Pintado arbitrará el Feyenoord-Champion, de Copa de Europa
BARCELONA, 16. (Alfil.)—El colegiado catalán señor Pintado dirigirá la eliminatoria de la Copa de Europa de clubs campeones de Liga entre el campeón de Holanda, Feyenoord, y el Champion de Rumania, el 16 de septiembre.

LIGERA SUPERIORIDAD HUNGARA

El partido comenzó con un juego a velocidad endiablada, pues los húngaros parecían tener prisa en adelantarse en el marcador. Esto no sorprendió al equipo malagueño, que reforzó su retaguardia con la presencia de casi todos sus efectivos. Fútbol conjuntado y rápido en las entregas por parte del Vasas, que apenas si se daba respiro para reorganizarse de los furiosos, aunque embarullados, contraataques de los andaluces, empeñados en buscar un sitio por donde filtrarse. Muller, con su visible número nueve en la espalda, era el ordenador del juego desde el centro del campo.

UNA EXPULSION POR CADA BANDO

A los veintiocho minutos, Puskas se internó peligrosamente y Monreal le salió al paso con todo su poder. Arias acudió también y su despeje pegó en el cuerpo de su compañero, quien creyó que había sido agredido por su rival y le propinó una semibofetada al paso. Ibañez optó por expulsar a ambos.

SAN LORENZO, "CAMPIONISSIMO" EN GERONA

EL ESPAÑOL VAPULEO AL VALENCIA

GERONA, 16. (Alfil.)—Sin discusión, un campeón como la copa de un pino en el Trofeo Costa Brava de fútbol. El San Lorenzo de Almagro ha derrotado en la final al Borussia alemán por nada menos que cinco goles a cero, cuatro de los cuales los lograron los argentinos Cocco, Fisher y González—dos—en el primer tiempo. Luego, García Ameijenda, que había sustituido a Tojo, redondeó el total.

Valencia: Pesudo; Sol, Anibal, Martínez; Antón, Claramunt I; Paquito, Poll, Claramunt II, Jara, Sergio.

TERCERO, "EL ESPAÑOL DE DAUCIK"

En el partido de "consolución" para el tercer puesto, el Español se impuso claramente al "Valencia de Di Stefano" por tres tantos a cero, marcador que los catalanes alcanzaron ya en el primer tiempo. Arbitró Rigo, y los goles los consiguieron sucesivamente Re, Marín—golpe franco cerca del área—y Re otra vez.

EL MADRID ASPIRA AL TROFEO COLOMBINO

SE ENFRENTARA EL PROXIMO SABADO AL STANDARD DE LIEJA

Sevilla y Spartak de Moscú resolverán por la noche la otra eliminatoria

El próximo sábado, a las siete de la tarde, el Real Madrid y el Standard de Lieja, pondrán en marcha el VI Trofeo Colombino, que se disputará en Huelva y en el que también intervendrán el Sevilla y el Spartak, de Moscú. Estos dos equipos, en partido nocturno el mismo sábado, dilucidarán su paso a la final, la cual se celebrará el domingo, a las once de la noche. El partido clasificatorio para los puestos tercero y cuarto se disputará a las siete de la tarde.

Al Madrid, que ya dispondrá de un equipo "rodado" en el torneo Costa del Sol, se le presenta la gran oportunidad de conquistar el Colombino. Ya el pasado año estuvo muy cerca de conseguirlo, pero el Sao Paulo salió victorioso de la final por dos tantos a uno. Es la segunda vez que el equipo madridista interviene en esta competición y suponemos que los deseos de superación de todos habrán crecido ahora de modo inusitado.

Los organizadores del VI Trofeo Colombino han preferido asegurar la presencia del Recreativo de Huelva—al igual que hicieron el pasado—para dar un mayor interés a la competición con equipos de gran categoría. Es posible que gracias a ello, se ofrezca un completo espectáculo deportivo a la gran afición andaluza que se debe a Huelva y a los propios clubes.

Las alineaciones fueron:
Español: Galán; Osorio, Glaría, Martínez; Lico, Marín; Amas, Yanko, Re, José María, París.

DIDI ENTRENARA AL RIVER PLATE

BUENOS AIRES, 16. (Alfil.)—El célebre ex jugador Didi, entrenador de la selección peruana de fútbol en el último Mundial, ha aceptado la dirección técnica del club argentino River Plate, de Buenos Aires.

CUATRO MINUTOS DE PRORROGA

Fue, pues, necesaria la prórroga hasta que uno de los dos equipos lograra romper la igualdad, y a sólo cuatro minutos, una buena internada de Farkas, el hombre de mayores facultades físicas, la aprovechó Muller para fusilar imparable el tres a dos del triunfo húngaro. El público, correcto y contentista, aplaudió a los contendientes que con tan distintas armas habían disputado este hermoso X Trofeo de la Costa del Sol.

Alineaciones:
C. D. Málaga: Deusto; Irujo (Montero), Arias, Monreal; Benitez, Vilanova; Pons, Alvarez, Cebal, Viberli, Búa (Aragón).
Vasas: Tamas; Fabján, Mészoly; Ihász; Menczel, Vidatis; Tóth, Puskas, Muller, Farkas, Ladinsky. Víctor RUIZ

VICTOR RUIZ, A HUELVA

Como enviado especial de HOJA DEL LUNES, nuestro redactor Víctor Ruiz se desplazará a Huelva para presenciar los encuentros de fútbol del VI Trofeo Colombino y facilitará la oportuna crónica, que aparecerá el próximo lunes en estas páginas deportivas.

OJEADA A LOS "TERCERAS" DE AQUI

El Atlético Madrileño sólo pretende ser un vivero del club de Barquillo

El Atlético Madrileño filial del Atlético de Madrid, es el club más...



Francisco "Gordo" Valderas, secretario general del Atlético madrileño

el uniforme ravista y jugó en el terreno de Vallecas. La temporada pasada fue adquirido por el Atlético de Madrid con el fin de formar a los jugadores rojiblanco para el primer equipo.

UN SECRETARIO DE PESO

Para hablar del "nuevo" club, nadie mejor que su secretario general y delegado de campo, Francisco Valderas...

—Creo que habéis hecho un reajuste total de la plantilla...

—Así es. Del año pasado sólo quedan siete jugadores. El resto ha pasado al Atlético de Madrid o se le ha concedido la libertad.

—¿No son muchos?

—Pues no, porque tenemos que formar dos equipos; uno en Tercera División y otro que jugará el campeonato de Castilla...

—Explicado ya el porqué de tan numerosa plantilla, ¿me puedes dar sus nombres?

—Oya (Ilturgi) y Esteo (aficionado At. Madrid), porteros; Cruza (juvenil At. Madrid), Laborde (At. Calvo Sotelo), Molina (Cuatro Caminos), Arias (aficionado), Borja (juvenil), Gil y Daniel (éstos dos de la temporada pasada),

defensas; De la Huerta (Carabanchel), Galán (aficionado), Juanjo (aficionado), Orgaz (Gandía), Quiliez (Gandía) y Gálvez (Reyfra), medios; Domingo (Reyfra), Laguna (Carabanchel), Emilio (aficionado), Chiqui (Reyfra), Peter (Carabanchel), Morón (Reyfra), Jorge (Cuatro Caminos), Muñoz (Reyfra), Grela (juvenil), Clemente (aficionado), Curbelo (juvenil), Bellido (aficionado), Sarmineto (juvenil), Malaquías (Segoviana) y Alonso (At. Calvo Sotelo), delanteros. Es una plantilla muy joven, porque nosotros pretendemos ser el vivero del Atlético de Madrid y foguear jugadores en la dura Tercera División...

—El año pasado quedasteis clasificados en quinto lugar de vuestro grupo. ¿Cuáles son vuestras aspiraciones esta temporada?

—Aspiraciones, todas; pero tenemos un equipo bisoño, con poca experiencia, porque, como verás, casi todos los jugadores provienen del juvenil y del amateur del Atlético. Esto, sin duda, nos restará fuerza de cara a la lucha por el título, pero yo espero que con la ayuda de todos los socios atléticos, a los que pido su apoyo, el equipo marchará en los primeros lugares de la clasificación.

—Ya que no ves al Atlético Madrileño en Segunda División, dime cuáles son tus favoritos.

—Los equipos más duros creo que son Valladolid, Osasuna, Salamanca, Tenerife, San Sebastián y Plus Ultra.

—No se puede hablar de economía al referirse al Atlético Madrileño, puesto que depende totalmente del club de Barquillo, pero ¿le sale caro al Atlético tener un filial?

—Espero que este año le salga bastante más barato que la temporada anterior, en la que, debido a la reestructuración, hubo que echar mano a varios jugadores profesionales para poder permanecer. La plantilla actual es mucho más económica, y creo que a la larga le saldrá muy barato al Atlético tener un filial que le proporcione nuevos valores.

PLANTILLA TECNICA Y DIRECTIVA

—¿Se ha registrado algún cambio en la Directiva?

—No. Sigue como presidente don Jerónimo Rodríguez-Carreño, vocal de la Junta directiva del Atlético, y como vocales los señores Carrillo y Sardinero.

—¿Y en la plantilla técnica?

—Bueno, la cuestión técnica corre, al igual que el año pasado, a cargo de Víctor Martínez, pero hemos contratado a José Antonio Olmedo como entrenador. Es un hombre con unas cualidades técnicas enormes y esperamos mucho de él. Estamos convencidos de que su colaboración con Marcel Domingo puede dar grandes frutos. Para el equipo de aficionados contará con la ayuda de Olivares.

Aquí dimos por finalizada la conversación con el simpático secretario del Atlético Madrileño, que antes de irme me expresó su enorme agradecimiento hacia don Vicente Calderón, hombre que ha hecho posible la creación de este filial. Deseo mucha suerte en su misión de formación de nuevos valores al "nuevo" club.

J.

Ecuanimidad y alegría tras el objetivo cumplido en Zurich

José Luis Torres: "Nos tratamos de tú a tú con los mejores de Europa"

"En Munich superaremos nuestras actuaciones olímpicas"

La actuación del equipo español en las semifinales de la III Copa de Europa de Atletismo, celebradas en Zurich, ha sido tan meritoria como valiosa, pues se ha batido a Suiza y Rumanía, obteniendo el cuarto puesto, que confiere el derecho a participar directamente en dicha fase del siguiente certamen, que se efectuará en 1973.

Es cierto que en la primera jornada nuestros representantes superaron a los de Inglaterra, quienes en la segunda y última consiguieron el tercer lugar asignado por el general pronóstico, precedidos por Francia y U. R. S. S., clasificados por este orden.

OPTIMISMO CONFIRMADO

José Luis Torres, que en los años del 45 al 54 fuera recordman español en las modalidades de peso y disco y actualmente director de preparación olímpica, nos habla de las diversas incidencias de lo sucedido en la ciudad helvética, así como de los problemas, situación y perspectivas del atletismo hispano.

—¿Esperaba este cuarto puesto?—es el comienzo de nuestra charla.

—Por la temporada que lleva nuestro atletismo, tenía cierta seguridad en ello. No esperaba más, porque los otros tres eran inalcanzables, por el momento, para nosotros.

—¿Se siente, pues, satisfecho?

—En efecto. Estoy muy contento, pues nuestros chicos han tenido una actuación excelente, ya que se han medido con lo mejor de Europa, tratándolos de tú a tú.

—¿Qué significa para el atletismo español?

—Creo que un paso más, un pedazo más, pues Suiza nos había ganado anteriormente por gran margen. Con esta victoria sobre dicho país entramos en una nueva categoría en el atletismo europeo.

—No obstante, en la primera jornada aventajamos a Inglaterra. ¿Pensó por ello en el tercer puesto?

—Pues, no; porque la actuación de Inglaterra en dicha jornada fue desastrosa, en contraste con la nuestra, magnífica, de la primera a la última prueba. Sabía que en la segunda, lógicamente, por las pruebas que restaban, Inglaterra nos debía remontar.

PREVISTO E IMPREVISTO

—De las veinte pruebas, ¿en cuáles hemos superado nuestras aspiraciones?

—En cien metros; aunque previsto ese segundo puesto alcanza-

do, es siempre peligroso predecir en distancia tan corta. Por encima de lo esperado, en cuatrocientos y ochocientos y, por supuesto, en diez mil.

El palentino Mariano Haro, que, como es sabido, alcanzó nuestro único primer puesto en Zurich, en los 10.000 metros, ratificaba su gran momento de forma y elevaba incluso tal proeza, al clasificarse segundo en Oslo, en la despedida del australiano Ron Clarke, batiendo además en diecinueve segundos y seis décimas el récord nacional, que ostentaba en dicha distancia Alvarez Salgado, para, seguidamente, el pasado día 11, realizar su tercera hazaña, pues en Colonia, en una prueba de 3.000 metros, batió el récord nacional, que ostentaba también Alvarez Salgado con 88 minutos 6 segundos, superándolo en 8 segundos y 2 décimas.

—En concursos—prosigue—, buen puesto el alcanzado en altura por Garriga y excelente el de Alcántara en martillo. También quedó agradablemente sorprendido de la actuación del relevo 4x100, pues con dos suplentes se alcanzó un nuevo récord de España.

—En concursos—prosigue—, buen puesto el alcanzado en altura por Garriga y excelente el de Alcántara en martillo. También quedó agradablemente sorprendido de la actuación del relevo 4x100, pues con dos suplentes se alcanzó un nuevo récord de España.



Don José Luis Torres

—¿Y en cuáles se ha sucedido un rendimiento inferior al previsto?

—Pues en 200 y 5.000. En ésta, a causa de una fractura de muñeca, Alvarez Salgado estuvo muy inferior a su real valor; en pértiga, Sola vale más de lo que hizo, y Tallón, en jabalina, debió aproximarse a los ochenta metros.

PROGRESO: EN PRUEBAS DE VELOCIDAD

—Ultimamente, ¿en qué se ha observado un mayor progreso?

—En carreras, especialmente en velocidad, y opino que, antes de que termine la temporada, mejoraremos el nivel de nuestros lanzamientos, que son nuestras pruebas débiles.

—Bien: ya tenemos asegurado un puesto en las semifinales de la Copa de Europa de 1973; pasemos, pues, a la Olimpiada de Munich. ¿Cuáles son, en general, los planes para ello?

—Una serie progresiva de concentraciones técnicas y competiciones de importancia que nos llevarán a alcanzar una actuación bastante más superior a las anteriores olímpicas.

—¿Estima que, para entonces, las nuevas figuras desbancarán a las actuales?

—Pues no—es su tajante respuesta—. Creo que quienes actuarán en Munich deberán salir de las que denomina figuras actuales.

PERSPECTIVA ANTE EL CAMPEONATO DE EUROPA

—¿Cómo analiza, en realidades y promesas, el actual momento y sus perspectivas en el atletismo de nuestro país?

—Considero que es bueno, pues en este deporte se ha iniciado una nueva época. Actualmente contamos con un grupo que pueden ser finalistas en el Campeonato de Europa del año que viene. En lo que respecta a promesas, este año me permito ser más optimista, ya que entre nuestros "juniores" se presienten grandes figuras en un futuro no muy lejano.

EN DECIMO LUGAR CONTINENTAL

—¿Cuál es, en orden europeo, nuestro auge en relación a los últimos años?

—Mi opinión sincera es que hemos mejorado bastante. Así nos permite creerlo la reciente competición en Zurich, en razón directa a la importancia que nos han dado los demás países participantes. A tenor de ello y de lo sucedido en las otras semifinales en Sarajevo y Helsinki, hay nueve países por delante del nuestro, pues muchas de nuestras marcas son, en general, superiores a las logradas por los que han ocupado el cuarto puesto en los otros dos citados grupos.

—Por último, ¿en qué estríban las mayores dificultades que encuentran en su labor?

—Sencillamente—finaliza con abierta sonrisa nuestro amable informante—, a más medios económicos, mejoría rápida del atletismo español.

Manuel OLIAS

PIRAGÜISMO

JUAN Y VICENTE GANARON EL DESCENSO DEL PISUERGA

PALENCIA, 16. (Aflil).—Esta tarde, al norte de la provincia de Palencia, se ha disputado el Sex-

to Descenso del Pisuerga en Piragua, participando más de cien embarcaciones de Irlanda, Inglaterra, Austria y España, en las especialidades de K-1 y K-2 senior, junior, infantil y damas.

Juan y Vicente, del Club Tritones del Pisuerga, de Alar del Rey, se han proclamado campeones en la prueba K-2 senior y vencedores absolutos del descenso, invirtiendo cincuenta y un minutos y cincuenta segundos, seguidos de Philipp y Klaus, austríacos.

Los piragüistas han tributado en Alar del Rey un homenaje al atleta Mariano Haro, al que se le ha concedido la medalla de oro del Pisuerga.

TRIUNFO LUCENSE EN VILLAGARCIA

VILLAGARCIA DE AROSA (Pontevedra), 16. (Aflil).—Esta tarde se celebró la prueba de piragüismo I Descenso del Ulla.

La clasificación de las piraguas de la modalidad K-2 fue la siguiente:

Primera, embarcación número 9, tripulada por Cheche y Xos, del Club Fluvial de Lugo.

Segunda, embarcación número 12, tripulada por Luis y Quintica, del Club Naval de Pontevedra.

En la categoría de K-1 se proclamó vencedor Pedro Cuesta, del Club Fluvial; Jesús Castro, del Club Anceres de Lugo, y Luis Castro, del Club Arosa de la O. J. E. de Villagarcía de Arosa.

Tel. de HOJA DEL LUNES: 222 64 50

VELA

Los hermanos Campos, campeones de España en "vauriens"

GARRAF (Barcelona), 16. (Aflil).—Los hermanos Campos, del C. N. de Sangenjo (Pontevedra), se han proclamado vencedores en el Campeonato de España de Vela, clase internacional "Vaurien", tripulando la embarcación "Anduriña".

Tras seis años de celebración de los campeonatos de España, un barco gallego entra en el palmarés, y podemos afirmar que ha sido brillantemente, pues de las seis pruebas logra cinco primeros puestos, un segundo y un sexto.

ATLETISMO

Otra plusmarca mundial de Colette Besson

NIMES (Francia), 16. (Aflil).—La atleta olímpica Colette Besson ha establecido hoy en Font-Romeu la mejor marca mundial de 500 metros lisos en 1-9-10, que mejora en 2-5/10 la precedente.

CARRERAS DE CABALLOS

"Alavés" ganó el premio Iradier CON ELLO, LA VICTORIA NUMERO 1.000 DEL PREPARADOR CADENAS

SAN SEBASTIAN, 16. (Crónica de nuestro enviado especial).—A lo largo de esta temporada, que se está celebrando con éxito en el monstruoso hipódromo donostiarra, demasiado hipódromo donostiarra pocas jornadas al cabo del año, no hemos hablado de un punto esencial que está sufriendo y que es vital para los aficionados: los medios de transporte. Existía hasta este año un ferrocarril que transportaba al público desde la estación de Amara hasta el hipódromo. También existía un servicio de autobuses hasta el hipódromo. Pues bien, desaparecido, y el público, la mayoría para poder asistir a las reuniones hípicas, detalle que no nos parece muy ortodoxo cuando al hipódromo donostiarra se le quiere dar mayor auge.

Tres fueron las pruebas más destacadas esta tarde, principio de sol y final de agua: Premio José Iradier, Gran Hándicap de los Tres

Años y Premio Adolfo Botín, puntuable para la Fegentri. Un buen ganador fue "Alavés", que desde salida se fue en punta para destacarse más y más de sus contrarios y conseguir para su preparador, Francisco Cadenas, su victoria número mil a lo largo de su extraordinaria vida como figura destacada del "tur". "Alavés", en la meta, batía a "Nassam", "Potosí", "Armenia", "Primsur" y "Jalisco". Una llegada muy apretada en el Gran Hándicap de los Tres Años. "Brški", que había marchado en últimas posiciones durante la prueba, vino en los últimos metros a batir a sus contrarios. El segundo puesto lo consiguieron "Poncho" y "Kalin", al no funcionar la cámara oscura. Y es que, la verdad, la luz solar había desaparecido. Podían haber comenzado antes las carreras. "Try For Ten" fue cuarta, "Flamos", quinto. En el Premio Adolfo Botín el vencedor fue "Sonable", un caballo que en teoría poco había realizado. Su triunfo fue fácil, con comodidad, batiendo al gran favo-

rito "Nereo", que sólo pudo conseguir un meritorio segundo puesto. Tercero, "Gringo II".

La apuesta quintuple fue la combinación 5-5-4-4-1. Dieciocho boletos acertados, que cobrarán a razón de 22.242 pesetas. Por el empate entre "Poncho" y "Kalin", la triple gemela tiene dos combinaciones. La correspondiente a "Poncho" tiene siete acertantes y se paga a 3.506 pesetas. Y la correspondiente a "Kalin", con cuatro "videntes", a 6.135.

LAS RESTANTES CARRERAS

La carrera de velocidad fue para "Quy", que a pesar de no salir en punta logró un fácil triunfo al derrotar a "Vendaval", "Trian" y "Two Seater". La de potros de dos años fue ganada por "Rocket Beauty", seguida de "Azuqueca" y "Pamour", "Merry Moss", conducida por Carudel, triunfó en el hándicap Lucien Lyne, escoltada en la llegada por "Cordoue" y "Miss Saucy", que ocuparon las colaciones, en campo de once.—MERLIN.

Dos orejas a Lalanda en Madrid

Cierre de las ferias de San Sebastián y Gijón e inauguración de la de Bilbao con una corrida de las de antes Francisco Ruiz Miguel y Gabriel de la Casa fueron los grandes triunfadores de la jornada

Cogida grave de El Puno en Palma de Mallorca

BONITO FIN DE SEMANA

SAN SEBASTIAN, 16. (De nuestro redactor taurino, enviado especial.)

Buena entrada en el último festejo de la Semana Grande donostiarra. El día, caluroso, más invitaba al chapuzón en la playa que a sentarse en un tendido. Entre barreras, el señor Jardón no podía ocultar su alegría ante el resultado económico de la serie; repartía el señor empresario más sonrisas y abrazos que lo que es el cupo habitual.

Si el cartel de hoy no tenía la misma fuerza taquillera que los anteriores, comprendo ahora que casi se haya llenado la plaza; entre los aficionados indígenas o veraneantes había trascendido la noticia de que se iba a lidiar una auténtica corrida de toros, y esto siempre "mete gente" en las plazas. Las seis reses de don Juan Domecq, bien armadas, con peso pero sin grasa, musculadas y con años, no defraudaron a nadie. Sólo tal vez a los toreros, que tuvieron que improvisar sobre la marcha los eternos y casi olvidados recursos de la lidia de toros bravos; al cuarto se le concedió el póstumo honor de la vuelta al ruedo como homenaje a su nobleza y bravura; se arrancó de lejos al caballo y no lució más en el primer tercio porque nadie intentó briudar a los espectadores el también olvidado y siempre bello espectáculo de la pelea de un toro de raza. También fue magnífico el segundo, aplaudido en el arrastre. Todo lo que se hizo con los seis tuvo doble efecto, o triple si me apuran un poco, pues no es lo mismo "ligar" por naturales a un borreguito salmantino que enfrentarse y lidiar un andaluz con gran cuajo y buena cornamenta.

Los pesos ya son suficientemente elocuentes: 525, 512, 583, 540, 620 y 475 kilos, respectivamente.

Miguel Mateo (Miguelín) cortó una oreja al toro lidiado en cuarto lugar. El público aplaudió al torero en tres pases de rehiletes, siempre por el mismo lado, siempre al cuarto, pero con el mérito de saber ganar la cara y aguantar con muchas facultades la fuerte arrancada. La faena, sin relieve en derechos y naturales, subió de tono cuando el de Algeciras se lanzó por los senderos del efectismo, el desplante y el latiguillo. La solanera—teórica solanera aquí—se entusiasmó, y cuando dejó Miguel una buena estocada, que bastó, se le concedió una oreja del bravo animal; en su vuelta circular, apéndice peludo en mano, el público no fue unánime en sus aplausos. Con el que abrió plaza se limitó Miguel a lidiarlo sin aperturas y por la cara—el toro no humillaba y estaba bien armado, no se olvidé, como no lo olvidé el diestro—, pasándole un bajonazo sin atenuantes, que no se aplaudió, como es natural.

OTRAS CORRIDAS

Toros difíciles

BARCELONA, 16.—Un novillo de Pilar Sánchez Cobaleda para el rejoneador Fermín Bohórquez. Tres rejonos sencillos, tres pares de banderillas y un rejón de muerte. (Una oreja.)

Reses de Hoyo de la Gitana, mansurrones. El cuarto, por cojo, fue devuelto a los corrales y sustituido por otro de la misma ganadería, que fue también sustituido por manso. Únicamente el quinto fue bravo.

Diego Puerta, a su primero, después de torearlo de cerca, lo despachó de dos pinchazos y media. (División de opiniones.) A su segundo lo trasteó por la cara y aliñó. Mató de estocada y descabello. (Pitos.)

El Paquiri, a su primero, faena completa. Lo mató de estocada y media. (Una oreja.) Al quinto lo toreó con temple. Mata de estocada y descabello. (Dos orejas.)

Marismeño, a su primero, faena mucho temple y arte. Una estocada y descabello. (Dos orejas.) Al que cerró plaza, tras unos pases

Me gustó mucho hoy José Fuentes. Sin amilanarse ni un momento, con mucho sitio y mucho valor toda la tarde, toreó lo necesario y expuso hasta el límite. Cortó una oreja por una bien concebida faena a su primero que inició con unos ayudados por alto, cargados fuerte y llevando muy bien toreada a la res. Siguió con dos templadas series de derechazos y con adornos, molinetes y giraldillas. La faena tuvo el emocionante colofón de ver matar a ley; un gran volapié que precedió a un pinchazo arriba. Pero si esto fue bueno, mejor fue para el firmante lo que realizó con el colorao, ojo de perdiz y 620 kilos a los lomos que le correspondió en segundo lugar. Se amoldó muy bien con él en una tanda de ayudados por bajo a dos manos y hasta logró, dándole tablas, que el bicho, si no entregado, muy dominado ya, tomase una serie de pases con la derecha. Pudo holgadamente con el torazo, al que tiró patas arriba de otra estocada caudilla, pero de perfecta ejecución; fue asombroso que no diese la vuelta al ruedo. Con una ovación pagó el público cicateramente una de las mejores faenas de la Semana Grande.

Angel Teruel no ha tenido suerte en esta plaza. Hoy tampoco le salieron sus toros ni el sorteo le favoreció. Derrotaba y echaba la cara arriba su primer toro: una faena breve y justa, la que pedía el Domecq al que remató Angel de media estocada y un descabello al primer intento. Se le aplaudió como antes se le había ovacionado en unas templadas y elegantes verónicas y en dos pares de banderillas de bonita ejecución.

En el que cerró plaza y clausuró la semana, el más pequeño pero un toro también, nada pudo hacer Teruel. Saló el bicho buscando la huida y barbeando las tablas, y aunque luego hizo buena pelea en varas y se arrancó de lejos al caballo, llegó a la muleta con sentido y no muy clara embestida. En un intento de derecho, el toro lanzó un gapijón al madrileño, que le obligó a buscar los derroteros del aliño. Dos pinchazos y media habilidosa bastaron para rematar al toro jerezano.

Picaron muy bien Rubio de Borox, Márquez y Antonio Corchero. Y nos brindaron un estupendo segundo tercio Niño del Brillante y Finito de Triana, dos grandes banderilleros. Esto, que en otra tarde cualquiera tiene su importancia, cuando han salido toros como los de hoy el elogio tiene que redoblar. Redoble, pues, en honor de esos subalternos.

Toros en una plaza. No me negarán ustedes que ése sí que es un bonito "fin de semana".—PEPE LUIS.

Toros difíciles

pisándole el terreno y obligando mucho, consiguió que aceptara el engaño. Cuatro pinchazos, una estocada y descabello.

Después de la lidia de este toro pasó a la enfermería, donde se le apreció un puntazo en la axila derecha.

Vueltas al ruedo a tres palhas

GIJON, 16.—Quinta y última de feria, a la que asisten los Principes de España, que fueron aclamados por el público y a quienes los tres espadas brindaron la muerte de su primer toro.

Llovió a partir de mediada la corrida, momento en el que los Principes abandonaron la plaza.

Toros de Palha, bravos. Se dio la vuelta al ruedo al primero, quinto y sexto. El mayoral y los matadores dieron la vuelta al ruedo después del quinto.

Santiago Martín (El Viti), faena con pases de todas las marcas al primero. Pinchazo y volapié. (Dos orejas y rabo.) Valiente en

Lalanda, un torero con los mejores atributos

Hubo de ponerse el sol y que se encendieran los focos para que se produjeran los primeros momentos de emoción.

Se lidiaban en las Ventas toros de Charco Blanco, ganadería que tiene sus predios en Palma de Río. Los animales presentaban una hermosa estampa y, por lo general, dieron buen juego, posiblemente porque no les afectaba el calor y su actitud contrastaba con la de los espadas.

También tenía su puesto en el cartel el rejoneador portugués José Manuel Lupi, que tuvo su intervención mediada la corrida, con un novillo del Jaral de la Mira. Lupi, como ya es habitual en él, tuvo una actuación brillante, con un dominio del oficio admirable, proporcionando una vibración entre el público que hasta aquel momento no se había producido. Clavó cuatro rejones y cuatro pares de banderillas a una mano excelentes. Luego pondría tres rejones de muerte que dejaron al animal en estado agónico. Su intervención fue premiada de manera unánime con ovación y vuelta.

el cuarto. Pinchazo y descabello al tercer golpe. (Una oreja.) Andrés Vázquez, molinetes sobre ambas manos, naturales y redondos al segundo. Estocada y descabello. (Una oreja.) Faena completa y variada al quinto. Volapié y descabello. (Dos orejas y rabo.)

José Luis Parada, faena variada al tercero. Estocada y descabello al quinto intento. (Vuelta.) En el último, naturales, redondos y derechazos. Volapié y descabello. (Dos orejas y rabo.)

Avisos y orejas

VALENCIA, 16.—Cinco toros de Socorro Sánchez-Dalp de González y uno de Benítez Cubero, que fue corrido en primer lugar. Los primeros, con poder, y el de Benítez, regular.

Manolo Amador, muleteo aplaudido por bajo. Mata de dos pinchazos, casi entera y dos descabellos. (Un aviso y aplausos.) Al segundo, faena torera. Mata de media. (Una oreja.) Al toro le dan la vuelta al ruedo.

Santiago López se luce en derechazos y mata de estocada y descabello. (Vuelta.) En el otro, a fuerza de porfiar, consigue pases de mérito. Mata de tres pinchazos, más de media y dos descabellos. (Un aviso y palmas.)

Chantito, faena muy torera. Gran estocada y descabello a la primera. (Una oreja.) Al último, lo dobla bien y abreva. Media y descabello. (Ovación.)

Toros de muchas campanillas

BILBAO, 16.—Corrida inaugural de la semana bilbaína. Toros del marqués de Domecq y Hermanos, y un novillo-toro para rejonos, con mucha casta y tremendamente codiciosos.

José Falcón, en su primero, ovacionado en banderillas. Faena con una serie de naturales y el de pecho. Mata de dos pinchazos y descabello. (Vuelta.) En su segundo está menos afortunado en banderillas. Faena voluntariosa, pero deslucida. Estocada y descabello. (Silencio.)

Juan José, en su primero, faena muy inteligente de trasteo para sujetar a un toro bravísimo. Pinchazo, media y una estocada y descabello. (Silencio.) En su segundo, faena voluntariosa, para un pinchazo sin soltar, una estocada y descabello. (Silencio.)

Francisco Casado (El Hencho), faena por la derecha, citando con el cuerpo, para un pinchazo, una estocada y descabello a la segunda. (Palmas.) En el que cierra plaza, buenos derechazos, porque por el lado izquierdo el toro presenta demasiado riesgo. Pinchazo y media. (Palmas.)

En el intermedio actuaron los hermanos Peralta, Angel y Rafael, entre aplausos y música. Mató el sobresaliente de un descabello. (Silencio.)

La mitad de la corrida transcurrió con luz artificial, y al final llovió intensamente.

Sin trofeos

MARBELLA (Málaga), 16.— Toros de Salvador Guardiola, bravos y nobles.

Pepe Luis Román, faena artística al primero. Pinchazo y estocada. (Vuelta.) No consiguió faena en el cuarto. Cuatro pinchazos y estocada. (Silencio.)

Rafael Torres, voluntarioso en el segundo. Estocada y descabello

Gregorio Tebar (El Inclusero) estuvo poco afortunado. Su primer toro padecía una lamentable cojera que le hacía claudicar a cada momento. A pesar de las dificultades consiguió una faena bastante airosa, que sería premiada con aplausos. Cojadas, se decidió a matarlo de una entera posible. Con su segundo, de características muy semejantes, abrevió la faena para concluir con un bajonazo.

Posiblemente, a Rafael Roca le tocó la peor suerte. Ni en uno ni en el otro toro logró alcanzar el menor lucimiento, aunque puso una gran voluntad. En el primero ofreció destellos felices con la capa, y en el segundo puso entusiasmo y deseos de agradar en todo momento, pero sus resultados fueron adversos.

Gregorio Lalanda fue quien desde un principio impuso gracia y emoción, primero con las banderillas y más tarde con la capa, pero como el animal era fatalmente manso, se decidió a acabar con él. Mató de dos pinchazos y una entera y se le premió con una gran ovación y vuelta. Luego vendría el que cerró plaza, que, sin duda, fue el mejor animal. Y lo aprovechó maravillosamente. Posiblemente, no estuvo demasiado brillantemente. Banderillas, pero con la muleta realizó una serie de naturales y derechazos que avalan la calidad de un torero con los mejores atributos. Mató de una entera excepcional y le fueron otorgadas dos orejas, además de vuelta y salida a hombros, en un clima de apoteosis. La plaza, unánimemente, se puso en pie.

Después de una tarde de tedio insoportable, la noche nos obsequió, generosamente, con esta actuación, que confirma todo el impulso y la inspiración de un torero que se revela magistralmente.

El Ayuda

con varios intentos. (Aplausos.) Faena variada al quinto. Pinchazo y estocada. (Petición de oreja y vuelta.)

Manolo Rodríguez cumplió en el tercero. Pinchazo, estocada y descabello. (Vuelta.) En el último, faena variada. Pinchazo, estocada y varios intentos de descabello. (División de opiniones.)

Pobre mano a mano

BENIDORM, 16.—Toros de Francisco Galache, grandes.

Sebastián Palomo (Linares), en su primero, faena corta. Dos pinchazos, estocada y descabello. (Silencio.) En su segundo, faena larga y aburrida. Estocada. (Silencio.) En el tercero, faena corta. Dos pinchazos y descabello. (Silencio.)

Dámaso González, en su primero, faena larga. Un pinchazo, estocada y descabello. (Ovación.) En su segundo, faena corta. Media estocada. (Silencio.) En el tercero, faena variada. Una estocada y descabello. (Una oreja.)

Cinco orejas y rabo a Gabriel de la Casa

COCA (Segovia), 16.—La primera corrida de toros que se celebra en esta villa. Se habilitó para ruedo un campo de deportes. Siete toros de Bernardino García Fonseca, que dieron regular juego.

La Princesa de París, faena breve en los rejonos. Acaba con el toro el sobresaliente de dos estocadas. (Palmas.)

Gabriel de la Casa, a su primero, faena variada, destacando una serie de naturales. Pinchazo y estocada. (Dos orejas.) En su segundo realiza una gran faena, con pases de todas las marcas. Mata de pinchazo y media estocada. (Dos orejas y rabo.)

Enrique Marín, en su primero, faena breve. Mata de tres pinchazos y varios intentos de descabello. (Silencio.) En su segundo, faena con pases sobre ambas manos. Pinchazo, estocada, cuatro intentos de descabello. (Una oreja.)

El primero de Juan Antonio Alcoba es protestado por el público por su pequeño tamaño. El diestro realiza faena de aliño. Una estocada. (Aplausos.)

En el último, pases por alto con los pies dentro de la montera y derechazos y naturales. Dos pinchazos. (Dos orejas y rabo.) Al abandonar la plaza los diestros, se soltó el sombrero, viéndose la Guardia Civil obligada a matarlo a tiros.

Cogida grave de El Puno

PALMA DE MALLORCA, 16.—Toros de José Cebada Gago, de juego regular, y un novillo de Sánchez Cobaleda, bravucón, para rejonos.

Alvaro Domecq estuvo muy lucido en todas las suertes. Mató de un rejón y pie a tierra acabó de descabello. (Dos orejas.)

Limeño, en su primero, faena voluntariosa. Un pinchazo y estocada. (Ovación y saludos.) En su segundo, faena valiente. Una estocada. (Una oreja.) En el que mató en sustitución de El Puno, faena breve de castigo. Media estocada y descabello al tercer golpe. (Palmas.)

Pablo Gómez Terrón, en su pri-

mero, faena valiente. Un pinchazo y estocada. (Una oreja.) En su segundo, faena variada y voluminosa. Pinchazo y estocada. (Vuelta al ruedo.)

El colombiano Jaime González (El Puno), en su primero, faena valiente. Sufre un fuerte achuchón y mata de pinchazo y estocada. (Una oreja.) Se retira a la enfermería.

Jaime González (El Puno) presenta una herida en el músculo derecho. Pronóstico grave.

Brillante festejo

SAN FELIU DE GUIXOLS (Gerona), 16.—Ganado de Molero Hermanos, bien presentado.

Joaquín Bernadó logra dos bonas faenas, premiadas la primera con vuelta al ruedo y la segunda con dos orejas y dos vueltas al respectivamente, de un pinchazo y una casi entera y de una estocada.

Victoriano Valencia, muy criticado y valiente en los dos toros de su lote. Al primero lo desprecia de una entera y se le concede una oreja. En su segundo mata de dos pinchazos y media. (Vuelta al ruedo.)

El Cordobés, superior con la muleta en sus dos toros. Al primero lo mata de una entera volcándose y se le conceden las dos orejas y petición de rabo. Al segundo mata también de una entera y corta una oreja.

Una oreja a Andrés Hernando

GERONA, 16.—Ganado desigual de Bernardino Piriz.

Andrés Hernando, bien con la muleta. Mata de una entera. (Una oreja.) En su segundo, faena de aliño. Mata de dos pinchazos, media y una entera. (Aplausos.)

Pedro Domingo poco puede decirse con la muleta. Mata de dos pinchazos y una entera. (Ovación.) A su segundo, aliño con la muleta. Dos medias y una entera. (Ovación.)

El rejoneador Tomás Sánchez se luce clavando rejoncillos y banderillas. A ambos los mata de tres rejonos. (Aplausos.)

Ganado bravo

VALVERDE DEL CAMINO (Huelva), 16.—Toros de Pablo Rico, Cañizares, que dieron juego diverso. Al cuarto y quinto se dio la vuelta al ruedo.

El rejoneador Eduardo Torres (Bombita) clavó rejonos de castigo, banderillas y tres rejonos de muerte. (Ovación.)

José Rivera (Riverita), en su primero, faena sin ligar. Dos pinchazos, estocada y descabello. (Silencio.) En el segundo, faena valerosa. Entra a matar y, tras soltar un pinchazo, cobra media estocada. (Una oreja.)

Antonio García (Utrerrita) estuvo valiente en su primero, pero no logró lucirse. Mata de tres pinchazos y cuatro descabellos. (Silencio.) En su segundo se luce en derechazos y naturales. (Ovación.)

Francisco Ruiz Miguel faena a su primero, artística y torera. Mata de una estocada. (Dos orejas y rabo.) En el que cerró plaza, parece a estar muy torero. Mata de una estocada. (Dos orejas y rabo.)

(Continúa en 745)

OTRAS CORRIDAS Y NOVILLADAS

(Viene de la pág. anterior)

Exito de Efraín Girón

FIGUERAS (Gerona), 16.—Toros de Juan Pérez Valderrama, bravos.

El rejoneador Manuel Vidrié, ovacionado en rejoneos y banderillas. Mató al primero de un rejón y descabello. (Oreja.) Y al cuarto de un rejón. (Oreja y petición de otra.)

Efraín Girón, ovacionado al banderillar a los suyos. En su primer toro, faena por derechos y adornos. Estocada. (Oreja.) En su segundo, faena excelente. Mata de un gran volapié. (Dos orejas y petición de rabo.)

Gabriel de la Haba (Zurito), faena breve en su primero. Estocada. (Aplausos.) En el último, faena torera y confiada. Mata de una estocada. (Una oreja.)

Buena corrida

RASCAFRIA, 16.—Toros de la Herencia de Arribas, regulares.

Antonio García (Currito) estuvo bravo en su primero, en el que fue ovacionado. En el otro hizo una faena valiente, que fue premiada con las dos orejas, y en el tercero volvió a realizar otra buena faena y cortó dos orejas.

Oscar Cruz dio la vuelta al ruedo en los dos primeros toros tras mostrar su buen arte y cortó una oreja en el último por una faena mandona.

NOVILLADAS

FESTEJO MIXTO

TAFALLA (Navarra), 16.—Cuatro toros y dos novillos de Moreno de la Cova.

Juan Asenjo (Calero), pitos en sus dos toros.

Jesús Gómez (El Alba), una oreja en uno y vuelta al ruedo en el otro.

Antonio José Galán, una oreja en cada uno de sus novillos.

MUCHOS TROFEOS

PUERTO DE SANTA MARÍA, 16.—Novillos del marqués de Domecq y Hermanos, que dieron buen juego en general. Al segundo y al sexto se les dio la vuelta al ruedo.

Alonso Morillo, ovación y saludados en uno y dos orejas en el otro.

José Luis Galloso, dos orejas y rabo y dos vueltas al ruedo en el primero y una oreja en el segundo.

José Mari Manzanares, una oreja en uno y dos orejas en el último.

Los tres espadas salieron a hombros.

Económicas

OLIVEIROS (La Coruña), 16.—Novillos de San Román Valdés.

Eduardo Alamín, dos orejas en uno y dos orejas y rabo en el otro.

José García Iglesias, una oreja en el primero y ovación en el último.

Alamín salió a hombros.

LLORET DE MAR, 16.—Novillos de María Ortega Gil, buenos.

César Morales, vuelta al ruedo en uno y dos orejas y rabo en el otro.

Paco Rodríguez, dos orejas en el primero y una oreja en el segundo.

Manuel Pérez, una oreja en uno y dos vueltas al ruedo en el último.

FESTIVAL

PINTO (Madrid), 16.—Novillos de Sánchez Calero.

Victoriano de la Serna, dos orejas.

Aurelio García (Higares), dos orejas.

Pepe Luis Ramírez, una oreja.

Joselito Castro, dos orejas.

Balance taurino CORRIDAS Y OREJAS

Table with columns: Matadores de toros, Corridos torreados, Orejas cortadas. Lists names like Manuel Benítez, Sebastián Palomo, Miguel Márquez, etc.



Primera casa en el ramo de la alimentación, cafés, bares y cafeterías

Doctor Santero, 8. Teléf. 253 70 27

NOVILLEROS

Table with columns: Name, Corridos torreados, Orejas cortadas. Lists names like José Luis Galloso, Antonio José Galán, Blas Romero, etc.

REJONEADORES

Table with columns: Name, Corridos torreados, Orejas cortadas. Lists names like Angel Peralta, Rafael Peralta, José Manuel Lupi, etc.

TOROS EN TOLEDO

Miércoles, día 19, con motivo de sus tradicionales ferias y fiestas

MONUMENTAL CORRIDA DE TOROS

Seis bravos toros de los SEÑORES DE MOLERO HERMANOS

EL VITI EL CORDOBES

Gabriel de la Casa

LA CORRIDA EMPEZARA A LAS SEIS DE LA TARDE

VENTA DE LOCALIDADES EN MADRID:

"LAS PANDERETAS". Jardines, 25

SERVICIO AUTOCARES

Fotografado LA PRENSA

Plaza del Callao, núm. 4

Gran triunfo de los rejoneadores Landete y M. Jorge

En noble competición han actuado los rejoneadores Juan Manuel Landete y Manuel A. Jorge en las plazas de toros de Arévalo y Alcobendas los días 15 y 16 de agosto.

Al éxito taquillero, pues se registraron magníficas entradas, cerca del lleno en ambos cosos, hay que añadir el artístico, traducido en el corte de dos orejas cada rejoneador en Arévalo y tres orejas y un rabo Landete y cuatro orejas y dos rabos Jorge en Alcobendas.

Al terminar el festejo los dos rejoneadores, representantes del rejoneo hispano-portugués, fueron sacados a hombros.—R.

Restaurante SIETE PICOS

DONDE MEJOR SE COME

INFANTAS, 30

Ordóñez pegó la "espantá"

No toreó la segunda corrida de la Semana Grande ni tampoco actuará en Bilbao

El rondeño ha realizado la faena de la feria donostiarra

"Insigne escritor y extravagante ciudadano" llamó el general Primo de Rivera en una de sus famosas notas oficiosas a don Ramón María del Valle Inclán. "Eximio torero y caprichoso ciudadano" se le puede llamar también a Antonio Ordóñez. Tras su éxito en la tercera corrida de la Semana Grande no ha tenido inconveniente en dejar colgados a sus grandes amigos de la empresa de Madrid, empresarios también de la plaza donostiarra, en una fecha tan calificada como la del día de la Virgen. Alegó el rondeño una luxación en una mano, lesión real o supuesta que ha dejado burlados a cuantos querían verle de nuevo tras su gran faena de hace ocho días.

La taquilla, pese a la festividad del día, se ha resentido, naturalmente, de la "espantá" rondeña, lo mismo que se resentirá la de Bilbao, ya que Antonio Ordóñez tampoco piensa torear en la feria de la capital vizcaína. Aquí, en San Sebastián, ocupó Miguelín el puesto vacante, y en Bilbao será sustituido el día 17 por Dámaso González, y el 19, la corrida que mayor expectación había despertado, por Diego Puerta. En este festejo, con toros de Salvador Domecq, iban a enfrentarse mano a mano Paco Camino y el niño del Niño de la Palma.

CAMBALACHES

Esta Semana Grande se está caracterizando por el ganado pequeño. Toros sin edad, presencia, defensas ni trapío. Y se caracteriza también por los cabaldeos, cambalaches y sustituciones de toros y toretes. No se lidió—Antonio Ordóñez, Palomo y Márquez en el cartel—la anunciada corrida de Pincheros; en su lugar se corrió otra de Benítez Cubero (con el cuarto torito, un berrendo ideal, un "dije", fue con el que el "exi-

mio torero y caprichoso ciudadano" realizó la que seguramente ha de quedar como la faena de la Semana Grande; no se puede torear mejor, con más empaque, temple y majestad). Tampoco vino al ruedo del Chofre el ganado de Carreros, de Tabera de Abajo; Paquirri, Teruel y Márquez torearon, en vez de las anunciadas, cinco reses de doña María Pallarés de Benítez Cubero y otra del propio señor Benítez Cubero. Lo mismo se puede decir de las reses de don Baltasar Ibán, sustituidas el viernes por otras de don Salustiano Galache...

"Titulares" y sustitutos, los toros que han salido al plumizo ruedo de esta plaza, salvo honrosas excepciones, tuvieron suficiente con una vara y dos pares de rehiletes. Hablo de los festejos toreados por los "primera serie", pues hubo otros dos—sábado 8 y domingo 9—"aptos para mayores", pero que los lidiaron los "menores". Ahí sí hubo ganado.

UN GATO

La primera tarde que toreó El Cordobés no le rodaron bien las cosas. Los toretes de A. P. eran de "contraestilo" y Manuel Benítez no se acopló. No hubo "rana" ni desplantes pugilísticos—suerte que prodiga El Cordobés en sus tardes de apoteosis—. Hubo, por el contrario, pitos, protestas y hasta lluvia de almohadillas al abandonar Manolo la plaza. Y un gato. Un gamberro, tras ser arrastrado el segundo toro, arrojó al ruedo un pequeño, recién nacido, minino. Diego Puerta, en gesto franciscano de fiel seguidor de Rodríguez de Quistados, Paquirri: cuatro orejas zos y lo depositó amorosamente al abrigo de un burladero del callejón. Si el gamberro qui o simbolizar la clase de bichos que se estaban lidiando, podía haber elegido esa u otra tarde cualquiera, pues

no sólo M. B. toreó reses desnudadas en esta semana donostiarra.

TRIUNFADORES

Ya he hablado de Antonio Ordóñez y su grandiosa faena. Le sigue en orden de méritos, o al menos en el balance de trofeos conquistados, Paquirri: cuatro orejas, y una petición de rabo y muchas vueltas al ruedo en sus dos tardes. Paquirri lo hace todo y todo lo hace bien. Desde las largas afroladas de rodillas con las que recibe a sus toros hasta la estocada final, no hay lance, suerte ni pase que el de Barbate no intente, siempre con mucho valor, buen oficio y resultado satisfactorio. Hay que señalar como lo mejor de su labor los tres pares al cambio, con cite desde el platillo de la plaza, que colocó a su primer toro en la tarde del viernes 14. Cayó de pie en esta plaza y sólo lo perdió cuando los entusiastas lo sacaron a hombros por la puerta grande. También me gustó de Paquirri su valor para enfrentarse con el otro galache, que, olvidándose de su hierro—hierro dulce—, mostró genio y sentido. El gaditano supo presentarle batalla y acabó triunfador.

Tras el "petardo" de M. B. con los A. P., El Cordobés selló la reconciliación con el público de San Sebastián en la lidia y muerte de su segundo de Atanasio Fernández (tarde del jueves 13). Una faena con el colofón de todos los cordobesismos (el salto de la rana, el conato de pugilismo—ien tierras de Urtain!—, las giraldillas); pero se pudo permitir ese lujo porque antes toreó y de verdad. Tres de sus naturales podría haberlos "firmado" cualquier maestro del clasicismo. Como, además, mató bien, a ley, el público, que le insultó la antevíspera, lo aclamaba

(Continúa en pág. siguiente)

Vitoria ha vetado a El Cordobés

Diez artículos de la reglamentación taurina imponen multas a los espadas • También pueden ser inhabilitados para ejercer temporalmente la profesión • El cartel taurino de la feria de la Virgen Blanca tiene que ser aprobado por el Ayuntamiento

Por todos los medios informativos ha sido hecha pública la noticia de que en reunión celebrada en la capital de Alava por el alcalde sobre las pasadas fiestas de la Virgen Blanca, se puso de manifiesto la dolo que produjo su desgana y deslucida actuación en la tercera corrida de feria.

Un amable lector me escribe rogando le indique lo que dispone el reglamento taurino al respecto. He de contestarle que son diez los artículos que imponen sanciones a los espadas: el 63, cinco mil pesetas por pasividad con los espontáneos; el 67, dos mil pesetas por irregular en la suerte de varas; el 68, tres mil pesetas, por despreciar los apéndices concedidos por el presidente; el 104, diez mil pesetas por incomparecencia injustificada para torear una corrida contratada; el 105, doscientas cincuenta pesetas, por no comunicar cambio en la cuadrilla de subalternos; el 109, cinco mil pesetas, por desorden en la lidia; el 115, diez mil pesetas, por descabellar sin haber estado avisado; el 117, mil pesetas, por seguir descabellando después de sonar el tercer aviso; el 118, cinco mil pesetas, por faltar el debido respeto al público, bien de palabra o con gestos o ademanes groseros, y el 134, cincuenta mil pesetas por cada reg arreglada de pitones si el fraude se hubiera cometido notoriamente por orden suya, con cien mil en caso de reincidencia, y si se produjese una tercera infracción, se prohibirá su actuación durante seis meses.

El artículo 104 merece ser subrayado, pues además, de la multa impone la prohibición de actuar en las plazas de la provincia donde se cometiera la transgresión, que se acordará por el gobernador civil, pudiendo éste solicitar del director general de Seguridad que la inhabilitación se extienda a las de otras provincias, al espada que anunciado en los carteles no justifique su ausencia en virtud de causa legítima, que de ser por enfermedad habrá de acreditar con certificado médico, visado por el inspector provincial de Sanidad correspondiente.

Notorio es que no puede aplicarse este artículo al caso que discutimos, y no conozco otro que se pueda traer a colación. No obstante, al margen de la reglamentación taurinómica, puede perfectamente aplicarse el veto antedicho a Manuel Benítez. Si no estoy equivocado, la plaza de toros de Vitoria es propiedad del Ayuntamiento y entre las condiciones del arrendamiento de la misma figura una cláusula en la que se especifica que el inquilino, que lo es por concurso público, tiene la obligación de presentar para que sea aprobado o rechazado por la Comisión municipal el cartel con las combinaciones de toros y toretes para las corridas de feria. Y aquí es donde puede aplicarse legalmente el veto.

Este es mi leal saber y entender, con lo que creo haber servido la petición que me formularon en este caso curioso de la repulsa—ya lo hizo Pamplona—de Vitoria para el popularísimo espada de la Plaza del Río.

Antonio GARCÍA-PANOS

PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA

JUEVES 20, SEIS DE LA TARDE

TOROS DE ROMAN SORANDO PARA

SEBASTIAN PALOMO LINARES

JUAN JOSE

JULIAN GARCIA

VENTA DE LOCALIDADES:

A partir de mañana, martes, en LA CENTRAL, calle de la Victoria, y en Segovia, en los sitios de costumbre.

Lunes, 17 de agosto de 1970

CAMBIO DE TERCIO

TAMBIEN LAS BANDERILLAS ESTAN REGLAMENTADAS

No faltan quienes han mostrado su extrañeza como sorprendidos al enterarse que la autoridad gubernativa guipuzcoana ordena días pasados la debida intervención para comprobar la dimensión de las banderillas que en las corridas de la Semana Grande de donostiarra clavaban determinados maestros.

No debe olvidarse que en el reglamento de espectáculos taurinos se hace constar, en su artículo 88, que al delegado de la autoridad serán presentadas, para su reconocimiento, cinco pares de banderillas corrientes y cuatro de castigo por cada res que haya de lidiarse, y que esas banderillas, serán rectas y de madera resistente, tendrán una longitud de setenta centímetros de palo y seis de cuatro centímetros de largo y diez y seis milímetros de ancho.

En cuanto a las banderillas de castigo se señala que serán de acero cortante y punzante, con una longitud de palo de setenta centímetros, enfundadas en papel rizado en negro con una franja en blanco de siete centímetros en su parte media, teniendo que tener el acero un ancho de seis milímetros y una longitud de ciento veinte, de los cuales cuarenta serán para introducir en el palo, y en cuanto al arpón, se especifica que será de sesenta y un milímetros de largo, con un ancho de veinte, y la separación entre el terminal del arponcillo y del cuerpo del arpón de doce milímetros.

COMO SE PRESENTA, DE MOMENTO, LA TEMPORADA AMERICANA

Pocas, muy pocas semanas pasarán sin que antes queden for-

malizados los carteles que se montan en estos momentos para la cercana temporada en plazas suramericanas.

Tenemos, por ejemplo, que la empresa Chopera tiene contratados para actuar en Caracas y Valencia (Venezuela) a Ordóñez, Camino, Miguel Márquez, a los tres hermanos Girón y a El Puno.

De Colombia se espera la llegada a Madrid, de un día a otro, de don Donald Tasyr, empresario de la plaza de Cali, donde se quieren ofrecer ocho corridas, dos de ellas con reses mejicanas y las restantes colombianas, dándose el caso curioso de que sin tener confeccionados los carteles se tiene vendido ya todo el abono.

Por su parte, Jerónimo Pimentel regresó a Colombia tras larga temporada en España, con todos los toreros requeridos por el contratado, a excepción del colombiano El Puno, con el que todavía se encuentra en gestiones.

Y terminamos este capítulo adelantando que el espada azteca Manolo Martínez saldrá para su país el próximo 28, ya que al día siguiente tiene que actuar en México.

LOS TOROS QUE SE INUTILIZAN O NO DAN JUEGO

Una cosa es que un toro se presente en la arena con visible defecto físico y otra que se inutilice en el ruedo, porque en este segundo caso en modo alguno debe ser devuelto y sustituido por el sobrero, caso en el que igualmente entra si el bicho está dando juego o es manso.

Pero tales premisas no se tienen en cuenta en no pocas ocasiones, y de ahí que pueda advertirse con harta frecuencia cómo vuelven a las corraletas toros que se parten un pitón contra las tablas o bajo el estribo de un piquero y otros que demuestran

mansedumbre como para aburrir a cualquiera.

Pero el reglamento no se vulnera siempre, pese a las protestas del conclave hacia el palco presidencial. En Mallorca, por ejemplo, un guardiola se rompió un asta en plena lidia; el animal volvió al corral, pero corrió el turno al no ser sustituido, y así, Pedrín Benjumea sólo despachó una res. Y en Gijón, no hace muchos días, el sexto burel de la tarde, de Antonio Pérez, que correspondió a Paquirri, quedó inutilizado en una soberana voltereta, a la salida de una larga cambiada, y la presidencia se ganó una bronca injusta por no sustituirle por el sobrero.

Y es que se desconoce o se trata de ignorar que "no hay obligación de lidiar más toros que los anunciados, aunque hubiesen dado poco juego o retirado alguno o varios al corral por inutilizarse durante la lidia, en cuyo caso a los espadas a quienes correspondía actuar les pasará el turno como si hubieran dado muerte a las reses. Si la inutilización hubiera tenido lugar antes de su salida al redondel será el toro devuelto y sustituido por el sobrero, sin que pase el turno al espada".

VARIEDADES

Los salmantinos tendrán corrida-concurso por San Mateo, siendo segura la participación de Paco Camino.

★ Cerca de Madrid, en Chinchón, actuará esta tarde La Princesa de París, con los novilleros Peralbo, cordobés, y el onubense Rafael Romero, con ganado de Gabriel García. En la misma típica plaza actuarán los hermanos Peralta el 5 de septiembre, para dar paso a una novillada señalada para el día 20.

MANOLO

CARTELES para LA SEMANA

LUNES 17

BILBAO.—Toros de Atanasio Fernández para Miguel Márquez, Dámaso González, en sustitución de Antonio Ordóñez, y otro.

JATIVA.—Toros de Diego Puerta para Diego Puerta, Paco Camino y Miguel Mateo (Miguelín).

CIUDAD REAL.—Toros sin designar para Manuel Benítez (El Cordobés), José Luis Parada y otro.

MARTES 18

BILBAO.—Toros de José Luis Osborne para Manolo Martínez, Francisco Rivera (Paquirri) y Manolo Cortés.

CANTALEJO.—Toros sin designar para Sebastián Palomo (Linares), Gabriel de la Casa y alternativa de Diego Francisco.

DAX (Francia).—Toros sin designar para Diego Puerta, Manuel Benítez (El Cordobés) y otro.

MIERCOLES 19

TOLEDO.—Toros de Molero Hermanos para Manuel Benítez (El Cordobés), Gabriel de la Casa y otro.

BILBAO.—Toros de Salvador Domecq para Diego Puerta, en sustitución de Antonio Ordóñez, y Paco Camino, mano a mano.

EL TIEMBLO.—Toros de La Jarilla para César Girón, Palomo Linares y Juan José.

JUEVES 20

BILBAO.—Toros de Fermín Bohórquez para Diego Puerta, Angel Teruel y otro.

VINAROZ.—Toros de Galache para Joaquín Bernadó, Manuel Benítez (El Cordobés) y Julián García.

SEGOVIA.—Toros de Carlos Núñez para Diego Puerta, Palomo Linares y Juan José.

VIERNES 21

BILBAO.—Toros de Buendía-Santa Coloma para Diego Puerta, Paco Camino y Francisco Rivera (Paquirri).

ANTEQUERA.—Toros sin designar para Gregorio Sánchez, Manuel Benítez (El Cordobés) y Julio Vega (Marismefío).

GAVILANES.—Toros de Cobaleda para Gabriel de la Casa, Palomo Linares y Juan José.

SABADO 22

BILBAO.—Toros de Eduardo Miura para Curro Girón, Paco Camino y Angel Teruel.

DOMINGO 23

SAN SEBASTIAN.—Toros de Alonso Moreno para el rejoneador José Manuel Lupi, y Andrés Vázquez, Antonio Lomelin y Ricardo de Fabra.

BILBAO.—Toros de Coimbra para el rejoneador Alvaro Domecq, y Manolo Martínez, Manolo Cortés y José Luis Parada.

ROBLEDO DE CHAVELA.—Toros de la viuda de Arribas para Oscar Cruz, José Manuel (Tinín) y El Ciclón de Puerto Cabello.

NERVA.—Toros de Navarro Salido para Pablo Gómez Terrón, Antonio García (Utrerita) y Juan Asenjo (Calero).

OLIVENZA.—Toros de Bernardino Piriz para José Julio, Juan Antonio Alcobá (Macareno) y otro.

BENIDORM.—Toros del conde de la Corte para Joaquín Bernadó, Vicente Fernández (El Caracol) y Sebastián Martín (Chantito).

MARBELLA.—Toros de Alipio Pérez T. Sanchón para Angel Teruel, Dámaso González y El Puno.

BAYONA (Francia).—Toros de Buendía-Santa Coloma para Diego Puerta y Paco Camino, mano a mano.

BEZIERS (Francia).—Toros sin designar para José Martínez (Limeño), Manolo Martínez y Francisco Rivera (Paquirri).

TARRAGONA.—Toros de Gallardo para Pedrín Benjumea, Juan José y José Luis Parada.

Ordóñez pegó la "espantá"

(Viene de la pág. anterior)
ahora... Las lanzas se volvieron cañas... y dos orejas.

PALOMO, SIN SUERTE

Es un tópico decir esto, pero es verdad. Palomo Linares ha lidiado cuatro reses y sólo una se prestó al lucimiento. Cortó una oreja, se pidió la otra, y hubiera podido obtener algún trofeo más si el acero—uno de sus puntos fuertes—hubiera sido más certero. Así y todo, se le aplaudió mucho; gustaron su valor, sus facultades y entrega.

MARQUEZ Y S. M.

También Miguel Márquez luchó contra corriente. Los que sabemos de su entrega, de su heroísmo—la plaza de Málaga fue escenario de su más reciente proeza—, creemos que Miguel luce mucho más cuando tiene enfrente enemigos poderosos, no reses desnutridas y débiles de remos. El contraste entre su pequeña figura burlando las poderosas acometidas de un toro da esa emoción que no ha sabido Miguel transmitir en la plaza de San Sebastián.

S. M. El Viti, pese a que se enfrentó en las dos tardes con reses de su tierra charra, que él sabe "defender" tan bien, estuvo frío, desdibujado, apático; no fue un torero serio, sino un serio, seco torero. Mató muy bien—la estocada de la Semana para mí— a su primer galache.

DIEGO PUERTA Y MIGUELIN

Diego Puerta es un caso extraordinario. Si hay toro, torea, y si no lo hay, también. Se mete en el terreno ajeno para "robar" pases y más pases, sin temor a los defensores—o defensas—y sólo para justificar una categoría y una fama, casi legendaria ya, de torero heroico. En el festejo del pasado sábado—una corrida con genio, molesta y no demasiado brava de Bohórquez—, Diego resultó prendido al engendrar un pase natural y estuvo muchos segundos, demasiados, a merced del toro bajo sus hocicos. Un milagro que saliera ileso del trance.

Miguelín vino a sustituir a Ordóñez. Mucha responsabilidad, que Miguel Mateo no supo aceptar ni justificar. Los bohórquez no se prestaban a muchas proezas, pero tampoco el diestro las intentó.

PAPADA, TERUEL Y TORRES

José Luis Parada está en fran-

co camino de recuperación. Me recordó aquí, en San Sebastián, al diestro de la feria fallera—le calificó desde allí de "torero revelación"—, no al torero que actuó en San Isidro. Vuelve a encontrar su sitio y a recuperar su valor.

Angel Teruel tendrá mañana—ayer para los lectores; este remen lo escribo el sábado—oportunidad de rehabilitarse ante el público donostiarra. No estuvo mal en la tarde del pasado miércoles, pero tampoco estuvo bien. Sin suerte en el sorteo ni con la espada. Creo en Angel Teruel, otro gran torero de Embajadores, y tal vez mañana tenga que cantar sus glorias. Rafael Torres, un "producto" de la casa Vázquez, ha triunfado en San Sebastián. Su fino estilo sevillano, gracia y hondura bien conjugadas, le llevó a salir en hombros en una tarde en que el presidente se sintió cicatero en la concesión de trofeos. No cortó orejas, pero el usía fue abroncado y el diestro obligado a dar tres vueltas al ruedo.

EL VALENCIANO GENUFLEXO

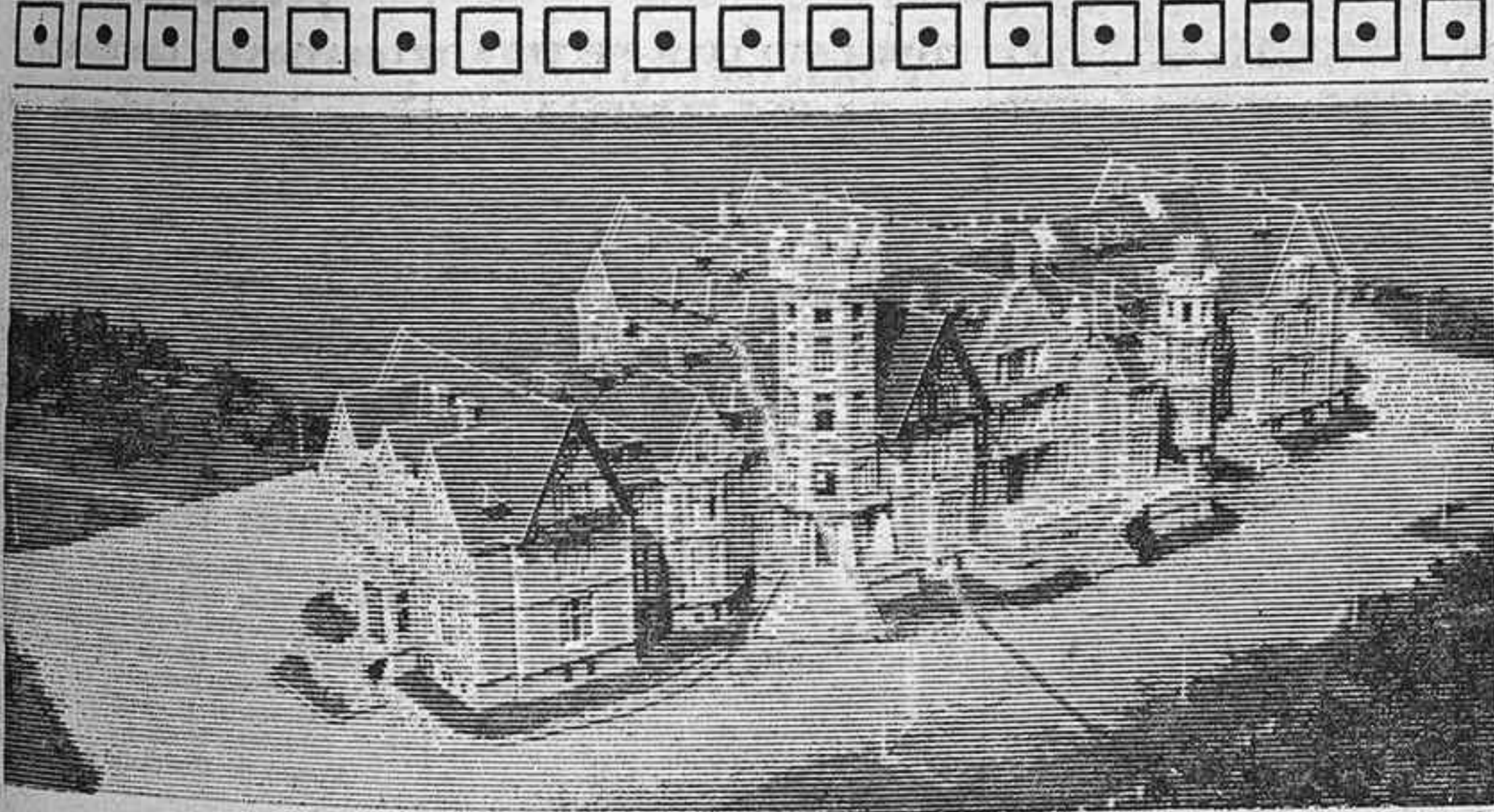
Todas las tardes se la juega Julián García. Sale de rodillas, dispuesto a torear y recorrer el diámetro de la plaza dando pases. Pero estaban también en el ruedo los bohórquez molestos y encastados, que no se prestaron al desafío genuflexo. Todo el montaje se vino abajo cuando el primer toro jerezano lidiado el sábado prendió a Julián, dispuesto a terminar con sus alardes. El diestro ya no mantuvo la serenidad precisa y no pudo repetir aquí sus éxitos y apoteosis en otras plazas.

OTRAS COSAS

Actúa como monosabio en la plaza de San Sebastián un compañero nuestro: Álvarez Barrios. Llevado de su afición, voló desde Madrid para ofrecerse a la empresa. Hace muchos años—era estudiante entonces—fue monosabio en las Ventas; un sistema como otro cualquiera para ver las corridas gratis y no sin cierto riesgo.

La empresa está, pese al sirimiri o a la amenaza de lluvia, haciendo muy buenas taquillas. No se ha puesto ni un solo día el cartel de "No hay billetes", pero la entrada más floja de la Semana Grande sobrepasó los tres cuartos de plaza. Enhorabuena, señor Jardón.

PEPE LUIS



MADRID

Y SU RED AUTOMÁTICA PROVINCIAL SE COMUNICAN DIRECTAMENTE CON SANTANDER

Desde las 12 de la noche del viernes, día 14 de agosto, los abonados al servicio telefónico de Madrid y su red Automática Provincial, pueden comunicarse directamente con los de Santander, marcando el prefijo "949" y a continuación, el número del abonado con el que deseen hablar.

La Red Automática Provincial de Madrid está constituida en la actualidad por

- ALCALA DE HENARES
- ARANJUEZ
- EL ESCORIAL
- GETAFE
- POZUELO DE ALARCON

De esta forma se intensificarán las relaciones personales, sociales y económicas entre las dos provincias.

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

Primer centenario de representaciones de "La pequeña cabaña", en el Club

Por Andrés MONCAYO

Pilar Velázquez, figura escultural y belleza impresionantemente juvenil, constituye hoy la asombrosa revelación para el espectador no adentrado en el campo de la escena.

Pilar Velázquez, además de deslumbrantemente guapa, atractiva y encantadora, es toda una actriz de matices múltiples que cautivan y sorprenden al espectador.

Sin duda alguna, éste ha sido el secreto del éxito de una comedia francamente original y cómica hasta la saciedad. Aunque bien es verdad que en el "secreto" del triunfo de la comedia de Roussin, adaptada por Arozamena, están incursos dos actores de cuerpo entero: nada menos que José María Mompou y Carlotos Ballesteros, quien a su arte de bien decir y mejor interpretar une su arrogante y romántica figura, sin olvidarnos de ese Adonis viviente que es Manuel Sierra, intérprete de uno de los personajes clave de tan triunfal comedia.

El jueves último llegó en el céntrico teatro Club madrileño "La pequeña cabaña" a sus primeras cien representaciones. Esa noche, quienes aún no conocían tal obra ni la encomiástica labor interpretativa, se maravillaron y aplaudieron

sin reservas a lo largo de la memorable jornada.

Todos los actores, con Angel Fernández Montesinos al frente, correspondieron al final de la jornada a las memorables pruebas de entusiasmo durante el desarrollo de la obra y a la sostenida y estruendosa ovación final tributada por un público tan complacido como contento.

EL CIRCO DE MOSCU LLEGARA HOY A BILBAO

Para hoy día 17 de agosto, se espera en Bilbao el mercante soviético "Atkarsk", con trescientas veinte toneladas de material y los cuarenta remolques automóviles que las transportarán a Madrid para su presentación en el Palacio de Deportes, el día 28 del presente mes.

Fieras y otros animales componen el material de dicho circo, cuyos ciento veinte actuaciones llegarán directamente de Moscú a Madrid, vía París, alojándose todos ellos en un hotel próximo al puente de Praga.

La expectación de este nuevo alarde llevado a cabo, tras tres años de improbas gestiones, por la organización Feijóo Castilla, es semejante a la curiosidad y el interés despertados en España.

DE "AMORES CRUZADOS" A "DON JOSE, PEPE Y PEPITO"

Vicente Farrá está llevando a cabo una brillante gira por todas las grandes capitales del Norte con la divertidísima comedia de Amond Salacro "Amores cruzados", comedia de fondo humano y ejemplarizante y de forma frívola y desenfadada, adaptada con visión admirable y maestría teatral a nuestro idioma por Juan Ignacio Luca de Tena. Cuando Parrá dé por finalizada su excursión por el Norte, parece que regresará a Madrid, al fin de iniciar los ensayos de su inolvidable creación cinematográfica de "¿Dónde vas, Alfonso XII?", que será, parece, presentada en uno de los teatros de don Francisco Lusarreta en los comienzos de la temporada próxima.

Por otro lado, Wiki Lagos e Ismael Merlo están montando para su reaparición en el teatro Club, de Madrid, la más veces centenaria comedia del ilustre autor y académico, cuyos triunfos en las dos últimas temporadas, con reposición de obras como "¿Quién soy yo?", ha constituido y ratificado la calidad del teatro del gran dramaturgo.

DE NUEVO JOSE TAMAYO EN LA BRECHA LIRICA

Es muy posible que cuando estas líneas vean la luz pública estén ya en la calle las relaciones sobre los teatros nacionales—incluido el de la Zarzuela—, su programación y la constitución de sus compañías o elencos respectivos. De cualquier manera no nos importa pecar de reiterativos e insistir o anticipar en que al prestigioso director don José Tamayo le ha sido confiada la dirección del teatro de la Zarzuela, y con cuya compañía emprenderá en octubre una gira por Portugal, para volver al hogar artístico en los primeros días de noviembre e iniciar la temporada lírica oficial con "Carmen" y "Antología de la zarzuela".

Al mismo señor Tamayo le ha sido adjudicada una de las dos zonas en que este año va a estar dividida la acción escénica correspondiente a la III Campaña Nacional de Teatro. En dicha campaña, Tamayo dará a conocer al público español "Luces de Bohemia", de Valle Inclán; "La ópera de cuatro cuartos", de Brecht, y "Calígula", de Camus, para cuyas obras ha formado una compañía de la cual podemos citar a Roderro, Agustín González, María Luisa Ponte, Manuel Gallardo y María Jesús Lara.

Pero aquí no se detiene la avasalladora actividad escénica del señor Tamayo, quien ha lanzado por el Norte, con envidiable fortuna, a la titular del teatro Bellas Artes con el éxito de su única comedia a lo largo de toda la temporada: "Hay una luz sobre la cama", la milenaria obra dramática de Torcuato Luca de Tena, cuya temporada en el Norte con dicha obra finalizará en los últimos días del próximo septiembre. Será entonces cuando dicha compañía titular volverá al Bellas Artes con Javier Escrivá, María Masó, Francisco Pierrá, Ma y r a t a O'Wissiedo y José Luis Leifre para darnos a conocer la famosa obra "Tongo".

Y como Cisneros, Tamayo podría proclamar: ¡Estos son mis poderes!

LA CHUNGA, EN LAS GRANDES SOLEMNIDADES NACIONALES

La irrupción de La Chunga en el campo escénico del arte flamenco constituyó otra sorpresa deslumbrante. España entera, que se había emocionado entusiasmada con la inolvidable Carmen Amaya, se extasió con el arte puro, recio, intuitivo y auténtico de este otro flamenco que con fuerza cegadora aparecía en el horizonte. Desde entonces, La Chunga, por méritos propios, por esfuerzo propio, se impuso netamente, consagrándose como la bailaora de rango y de más puro arte flamenco.

Hoy La Chunga está presente para realizarlos en todos los actos y galas importantes que se celebran en nuestra Patria, y hasta fuera de ella. Según nuestras noticias, La Chunga ha sido invitada a enseñorear con su arte la fastuosa gala benéfica que tradicionalmente organizan en Benidorm don José Such y doña Virgen Orts de Puchades en beneficio de la Lucha Nacional Contra el Cáncer, y mientras, La Chunga a reinar en su ya afamado feudo del Café de Chinitas.

¡VAYA CON EL SEÑOR LUSARRETA!

Nadie ignora la marcha atrás dada por Marujita Díaz en la colaboración financiera y artística con Pajares para el espectáculo revisteril que debiera haberse puesto en marcha sobre el escenario del afamado teatro Calderón a primeros del mes próximo.

Pero el señor Lusarreta—que no pierde ojo en el teatro ni en el fútbol—, con sus eficaces colaboradores, enmendaron y corrigieron el fallo nada menos que con Rocio Jurado, una joven y bellísima cantante dispuesta a alternar tal especialidad con la revista moderna y españolísima. Rocio se presentará allí con el patrocinio de Luisito Sanz, después que El Príncipe Gitano y Lolita Sevilla, juntos por primera vez, hayan abierto las puertas de la próxima campaña teatral.

Y después de Rocio vendrá allí el mismísimo Manolo Escobar para dar paso al espectáculo que José Luis Pascual formará en enero para el susodicho Pajares, aunque se asegura también que será Manolo Paso quien vaya al Calderón en esa misma fecha con un espectáculo fuera de serie.

TORCUATO LUCA DE TENA Y TORRALBA, AUTORES DE UNA ZARZUELA

Ha emprendido, a primeros del presente mes, larga excursión artística la compañía titular del teatro Bellas Artes, dirigida por José Tamayo, con la milenaria comedia dramática de Torcuato Luca de Tena "Hay una luz sobre la cama". Hasta finales de septiembre recorrerá el famoso conjunto todas las grandes ciudades norteñas, incluyendo las del interior, que celebran por esta época sus fiestas patronales.

Del ilustre autor de "Hay una luz sobre la cama" ha leído en San Sebastián su segunda obra dramática, que estrenarán Aurelia de la Torre y Enrique Diosdado.

Torcuato Luca de Tena, además de la comedia dramática, la novela y el periodismo, dicen que trabaja en estos momentos en el li-

bro de una zarzuela con música del maestro Moreno Torroba.

JOSEFINA BAKER, PILAR LOPEZ Y RICHARD ANTHONY

Ha terminado Pilar López su actuación en el Palacio de Deportes. La gran bailarina le ha correspondido cerrar con broche de oro—tantos llenos como broches de nes—el ciclo de Festivales de España de la capital de la nación. Pilar López ha emprendido gira por el Norte, dentro de dichos Festivales e intervendrá en los de Baracaldo y Sevilla, con motivo del tercer centenario de la plaza de la Maestranza.

Ante este éxito y queriendo resonar más brillantemente aún su arrulladora temporada de grandes atracciones, El Alcázar, de Benidorm, ha ofrecido a la genial bailarina una actuación de cinco días, que cubrirán los últimos días del presente mes. A cada actuación impar agrega El Alcázar otra fuera también de su programación, es decir, Josefina Baker y un famosísimo cantante inglés, que con la de Alfonso Paso completarán esta organización artística del presente verano benidormí.

Alfonso Paso, que actúa pasado mañana en el citado local, es objeto de interés, curiosidad y expectación. Emilio Romero ha dicho "que es digno de alabanza y respeto un hombre tan prolífico como actor y escritor y tan inquieto como actor y cantante".

El lleno de El Alcázar se dio el jueves por descomento.

EL DIA 20 COMIENZA "EL MISTERIO DE OBANOS"

El próximo día 20, y en la villa de Obanos (Navarra) darán comienzo las representaciones del "Misterio de San Guillén y Santa Felicia", retablo escénico del Clan, no de Santiago, original de Manuel Iribarren, sobre guión de Santos Beguiristain y música del maestro Luis Morondo Este, el sexto año en que Obanos exhibe un gran espectáculo, en el que toman parte más de quinientos actores. La realización y dirección del mismo es de Claudio de la Torre.

Información semanal

administrativo y automovilista

GESTIONES GENERALES

Personal debidamente impetrado en su cometido podrá atender a las gestiones que precise, a pesar de que en el actual mes de agosto no existe liquidación ni pago alguno y han aprovechado los jefes del Departamento para tomar vacaciones. Tengan la seguridad de que encontrarán en nuestros administrativos la mayor diligencia que quieren superarse.

ESTADÍSTICA—La última matrícula correspondiente a Madrid 862.633, y en placa turística, 2.320.

Oficinas Toledo, Ltda

Central: Sagasta 17. MADRID. Avenida de la Albufera, 44. Avenida del Generalísimo, 78. Avenida de Belna Victoria, 13. Embajadores, 114. General Ricardos, 106. Glorieta Ruiz de Alda, 2. Paseo de Extremadura, 73.

CASI TELEGRAFICO

Un estilo mixto de comedia musical y comedia humorística ha incorporado en Méjico al Café-teatro el director español Alvaro Custodio.

José María Prada, por haber sido incorporado a la titular del María Guerrero, no irá a Méjico con Marsillach, como se había asegurado y allí se esperaba, dar a conocer la versión de Llover de "Tartufo".

"Tartufo" se estrenará en Méjico el 16 de octubre, en el teatro del Estado El Bosque.

"Rasputin" y "Mata-Hari" son dos minicomédias que estrenadas en Méjico serán dadas a conocer este invierno en el nuevo Café-teatro Stefanys.

"Una mujer a oscuras", otra comedia humorística extranjera que también conoceremos en el Café-teatro Stefanys.

Con José Bódalo integran el cuadro de honor del María Guerrero para la temporada venidera Gabriel Llopart, Arturo López y, como decíamos, José María Prada.

A "Romance de lobos", de Valle-Inclán, le ha correspondido el honor de abrir la temporada del teatro nacional María Guerrero.

Otra comedia de don Ramón para este año: "Luces de bohemia", que será dada a conocer por Tamayo en provincias.

Con "Luces de bohemia", la Lope de Vega, lleva a la III Campaña Nacional de Teatro "Colla-

ta", de Albert Camús, y "La ópera de cuatro cuartos", de Bertolt Brecht, adaptada por Llover.

Ya no hay comedia de Emilio Romero, como se aseguraba, para la temporada venidera. El señor Romero termina en Benidorm los cinco primeros guiones, de los trece encargados, para TVE.

La nueva campaña del teatro Bellas Artes, que comenzará a primeros de octubre, se abrirá con "Tango".

Manuel Gallardo, Javier Escrivá, Marriá Bassó, Francisco Pierrá, Mayrata O'Wissiedo, Amparo Pamiol y José Luis Lespe constituyen el cuadro artístico del Bellas Artes, dirigido por Tamayo.

Concha Llorca, hija de Benidorm, ha dado allí por terminadas sus accidentadas vacaciones a causa de la desafortunada caída en el hotel Les Dunnes.

Dos estrenistas de camuflaje recién llegados a la famosa playa levantina, el doctor don José Sanz Beneded y nuestro compañero en la prensa Joaquín Romero Marchent, se han unido a Baldomero Custodio y Felipe Pastor.

Lo cierto es que el coliseo más comercial de Madrid, y que confecciona sus programas con muchos meses de anticipación, carece hasta ahora, que sepamos, del espectáculo adecuado a su rango y a la prioridad de la temporada.

Carlos III Roxy "A" Princesa

Consulado Liceo

REFRIGERADOS

HOY LUNES, GRANDIOSO ESTRENO

PASO A LA HISTORIA COMO UNA DE LAS MUJERES DE VIDA MAS ESCANDALOSA... PERO TODOS QUERIAN HACER HISTORIA PASANDO SUS HORAS JUNTO A ELLA.

MICHELE RICHARD JOHN NADIA MERCIER JOHNSON MILLS TILLER

LOS AMORES DE Lady Hamilton



PARA MAYORES DE 18 AÑOS

Prensa Bilbao Regio

Velazquez Progreso

REFRIGERADOS

HOY LUNES, SENSACIONAL ESTRENO

¡Las atrevidas hazañas de un precursor de James Bond!

HENRY LESTER Y GENE GUTOWSKI PRODUCCION PRESENTAN LA OBRA DE SIR ARTHUR CONAN DOYLE



PROTAGONIZADA POR PETER McENERY - ELI WALLACH JACK HAWKINS - MARK BURNS NORMAN ROSSINGTON

CLAUDIA CARDINALE COMO TERESA

PARA MAYORES DE 14 AÑOS

3.ª SEMANA triunfal, de nuevo en el local de sus éxitos

Callao Refrigerado

La Celestina

AMAZILIA MATEOS-RAMIREZ

AMÉLIA DE LA TORRE

CESAR ARDVIN
OSCAR CHAVAS
ANTONIO MEDINA
HEDELOTTE DIEHL
USCHI MELLIN
DONAT WAGNER
EVA LISSA
EVA GUERR
HUGO BLANCO

La película que enardece al público por su cálida inspiración

MAYORES DE 18 AÑOS

URQUIJO-CARLTON

Climatizado

UN FILM DE CHARLES K. FELDMAN

Hoy lunes presentan:
en 70 mm.

CASINO ROYALE

JAMES BOND 007!

¡EL MAS ARRROLLANTE

¡VEA ULTIMA PELICULA DE JAMES BOND!

PANTALLA GIGANTE

PANAVISION-TECHNICOLOR

Mayores de 18 años

LUCHANA - TORRE DE MADRID

Refrigerado

4.ª SEMANA, presentada en 70 mm.

70mm.

UN FILM MUSICAL DE LOS QUE YA NO QUEDAN!

FRANK SINATRA
KATHRYN GRAYSON
GENE KELLY

CON JOSE ITURKI
TECHNICOLOR

LEVANDO ANCLAS

Para todos los públicos

CRONICA DE CINE

LA ASIGNATURA CINEMA

Por Alfonso SANCHEZ

El cine ya no es un pasatiempo para iletrados. En setenta y cinco años de existencia—los cumplirá el 28 del próximo diciembre—se ha convertido en un arte independiente, un arte que es consustancial a nuestro tiempo y el más eficaz medio de comunicación. El cine ha logrado la adhesión de los intelectuales y algo que es trascendental: su entrada en la Universidad. Los jóvenes actuales lo entienden seriamente y lo estudian. Por una evolución natural, el cine ha pasado a ser asignatura. Su enseñanza ha saltado de los centros especializados a la Universidad. Hace años se creó en la de Pisa una cátedra de cine. Fue la primera. La última se ha instituido este curso en la Facultad de Nanterre. España lleva ya unos años integrada en este movimiento universitario con la cátedra de Historia y Estética de la Cinematografía, inserta en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Valladolid. Su creación supone uno de los más felices logros de la Semana Internacional que allí se celebra.

nombres de San Isidoro, Padre Mariana y Jerónimo Zurita pueden verse pantallas, aparatos de proyección de películas y diapositivas, moviolas. Para la enseñanza del cine, la pantalla es el libro más valioso. Se hacen también proyecciones de películas seleccionadas, que luego son analizadas y discutidas. Más de seis horas diarias de clase, consagradas al serio estudio universitario de esta nueva e imprescindible asignatura llamada Cinema.

Entre sus tareas figura, desde hace siete años, un curso de cinematografía, que se desarrolla durante el mes de agosto, destinado a proporcionar a los alumnos una formación cinematográfica básica, imprescindible para la docencia de la asignatura cine a nivel de la enseñanza media. Son muchos los centros donde se explica esta asignatura, que pronto será declarada oficial en esa zona de la enseñanza media. Es lógico que así sea. Hoy se obliga a estudiar en el bachillerato Bellas Artes a gentes que luego apenas visitarán un museo y literatura a los que después leen poco, por desgracia. Resulta natural que se enseñe este nuevo arte del cine a gentes que acuden con frecuencia a una sala. Los profesores de esta nueva asignatura deben adquirir la formación precisa. Es la que procuran estos cursos de la Universidad de Valladolid.

Unos setecientos alumnos han desfilado por los cursos seguidos desde su fundación. El promedio suele ser de cien por curso. El número de plazas para el primer grado se limita a sesenta. En el presente, cursan alumnos llegados de todas las provincias españolas, incluso de Canarias. A un alumno que ha cursado en la cátedra de Bruselas se le han convalidado las asignaturas aprobadas. Dentro del ámbito universitario, el cine es asignatura corriente en todas partes. Es grato escuchar el tema de cine en las severas estancias de los colegios mayores donde residen los alumnos, entre los que hay un buen porcentaje femenino. La cátedra de Valladolid realiza una gran tarea docente, que expanden sus diplomados en creciente intensidad. Es indudable la trascendencia de esta misión, que eleva al cine a su rango de hecho cultural. Y es un hecho cultural que afecta a las masas. El día que cada espectador pueda ser su propio crítico, se habrá logrado un ideal.

El curso consta de tres grados, cada uno de los cuales dura un mes. Al terminar el segundo, los alumnos que han aprobado las dos asignaturas principales—Teoría fundamental del cine e Historia general del cine—reciben un certificado de estudios con la calificación correspondiente. Para pasar al tercer grado se debe obtener la calificación de sobresaliente o notable en ese certificado. Los que aprueben este tercer grado, que constituye una ampliación de estudios y prácticas y contiene una prueba de madurez, reciben un diploma, caso de tener un título de enseñanza superior o similar. Si carecen de él, se les entrega un certificado de asistencia, canjeable por el diploma al obtenerlo. El curso está dirigido por el profesor Carlos Staehelin, director de la cátedra de Historia y Estética de la Cinematografía. En el cuadro de profesores figuran el propio rector de la Universidad de Valladolid, varios catedráticos y especialistas del cine, con lo que se atiende a todas las materias teóricas y prácticas.

La enseñanza del cine necesita dos elementos básicos: filмотeca y biblioteca. No son fáciles de adquirir, sobre todo la filмотeca, con el consiguiente material de proyección. La cátedra de Valladolid va creando con inteligencia y entusiasmo su filмотeca y su biblioteca, pero dentro de las limitaciones del presupuesto. Para que la enseñanza del cine sea eficaz, las necesitarán cuantos centros la ejerzan. Se debe pensar en esto. La creación de bibliotecas cinematográficas no ofrece más dificultad que la del presupuesto. Los libros se editan en centenares de ejemplares. Ya es distinto con las películas, no sólo por su costo, sino por la dificultad de encontrar copias de muchas antiguas. Se puede resolver este aspecto dotando a nuestra raquítica Filмотeca Nacional de un fondo adecuado, que circularía entre todos los centros de enseñanza. Y con la filмотeca, aparatos de proyecciones, moviolas para el análisis, aparatos para la reproducción de fotos. Es lo necesario para el estudio práctico del cine.

A escala nacional, tampoco requiere una cantidad enorme de millones. Bastaría con dedicarle al año lo que ahora se entrega a un par de "western-spagheti" o similares, que no sirven para nada, mientras que aplicados a esta labor producirían un valioso dividendo cultural. Eso en el supuesto de que no hubiera otro fondo. Porque ya se entiende la enseñanza del cine seriamente, como lo prueba la cátedra de la Universidad de Valladolid. Debe, pues, dotarse de los mejores medios para ejercerla.

CRITICA DE TV por Viriato

PARA HOY

Primera cadena. — 2,2: Panorama; 3: ...; 4,30: Nivel de vida; 5: Hablamos de España y cierre; 7,32: Agujas del espacio; 8: Ayer domingo; 9: Novela; 9,30: Telediarario; 10: Poesía e imagen; 10,15: El espectador y el lenguaje; 11: ...; 12: Veinticuatro horas

Segunda cadena.—8,30: Dibujos; 9: Recital; 10,15: Noticia 2; 10,32: Teatro de siempre y cierre.

"EL GATO Y EL CANARIO"

Hay obras de "misterio" que están pasadas; otras, en cambio, permanecen frescas y pimpantes. Entre aquellas me parece que puede citarse a "El gato y el canario", que fue filme—inefable filme cuajado de truculencias para enriquecer la acción original de John Willard—con el título de "El legado del muerto", que tampoco está mal. Hace años, Gustavo Pérez Puig recreó esta obra en TVE, que ahora ha vuelto, en otra versión más cuidada y efectista en todo, a la antena, adaptada por José Arteché y el propio Pérez Puig, quien además la dirigió y realizó.

Tengo para mí que lo más difícil de lograr en este tipo de tele-drama es el clima, auténtico "caldo de cultivo" para que proliferen la acción, siempre cuajada de sobresaltos y alguna que otra ingenuidad cuando no domina un tipo—como en "Luz de gas", por ejemplo—sujeto a procesos psicóticos y a reacciones psicopáticas. En "El gato y el canario" hay, más que misterio, terror o así, y más que "tipos", personajes sin más fuerza que la que el actor sea capaz de darle. En la versión Pérez Puig hubo dos actores importantes en sendas creaciones muy bien matizadas; son Tota Alba, quien hizo una "Mammy" espléndida, con algunos ribetes "rebequianos", incluso en el atuendo; y José Orjas, que incorporó un Crosby muy sugestivo y fiel. Elisa Ramírez, primera actriz indiscutible del teatro y de la televisión, no pudo dar consistencia a su personaje, sencillamente porque no la tiene, ya que es personaje eminentemente recitativo, monótono y liso, sin relieves a que agarrarse para darle, a su vez, el relieve oportuno. Agustín González, Andrés Resino, Enrique Cerro, Vicente Vega, Campoy, Carmona, Gloria Berrocal y Laly Soldevilla—olvidándonos de su soniquete y tono alto—estuvieron bien, y muy bien, Luis Morris.

Pero lo mejor, a nuestro juicio, de esta versión de "El gato y el canario" fue la sinceridad con que la realizó Gustavo Pérez Puig y la eficacia de la ambientación y del clima, sin lo cual es imposible crear y mantener la tensión precisa. Con habilidad plausible, Pérez Puig alivió la carga dramática con algunos momentos de humor para relajar aquella en beneficio de los nervios. Y debemos agradecerle porque denota, a la vez que sentido práctico de director, dominio del medio para compensar la acción y las reacciones. Muy bien servida la escena de mobiliario y "atrezzo", y puntuales los "servicios" de "terror", la recreación de "El gatc y el canario" cumplió holgadamente sus pretensiones de interesar y cualificar la programación dramática semanal.

"La huella del hombre"

El eficaz programa de Joaquín Vidal, realizado por Octavio Cabezas, "La huella del hombre" alcanzó el martes su punto climático en el quehacer con "Un gran vencido: Pompeyo". Es, como se sabe, la historia dramática de un gran ambicioso, de "un héroe perverso, del hombre que chocó con el genio de César". Presenta el programa Rafael de Penagos, cuya voz y gestos magníficos, elegantes, sencillos y nada adonistas son clave y circunstancia de este espacio que llena la programación del día, cualificándola sobradamente por el entusiasmo de sus autores y la presencia de Rafael de Penagos, hombre y voz magníficos, digno de los mayores empeños orales y de presencia por su elegancia, por su sencillez y por su sólida formación, que es cosa que suele ir siempre unida a aquello, porque "sólo son tontos los pedantes" y la pedantería no es cultivo en el huerto personal de Rafael de Penagos, capaz por sí mismo de dar expresión feliz a cualquier espacio. En este caso, además, la perfecta unión de un equipo homogéneo y entusiasta ha valorado al máximo "La huella del hombre"

"Un poco de esperanza"

Alfonso Paso dio en "Un poco de esperanza" esperanza a los desesperados. Era lo que quería dar. Nada más y nada menos. La esperanza es necesaria, venga de donde venga. Don Rogelio la vende; la vende barata. Y con esa esperanza esperan alegres los afligidos que van a don Rogelio en busca de noticias del futuro ante dolores del pasado. Maribel es la espectadora excepcional de este personaje dulce, que interpretó el propio Paso, con algunos ribetes chaplinescos, ayudado en el quehacer por la citada Maribel, que incorpora habitualmente Tina Sainz, y por Blanca Sendino, Joaquín Pamplona—magnífico de expresión y sentimiento—y Pilar Sirvent, en personajes episódicos. Alicia Sainz de la Maza compartió con Paso y Tina Sainz los honores del estrellato en este guión y dio al tipo fuerza y convicción indudables. La realización, de Eugenio García Toledano, fue correctísima, y la dirección, muy sensible a lo largo de este guión enjundioso y dulce, tierno y sintético. Correcto...

SAN SEBASTIAN, EN ORBITA

San Sebastián ocupó en Televisión Española puesto de honor en la programación semanal con "Estudio abierto" y el Festival Donostiarra del sábado, presentado por Antón García y realización de Ramón Díez. Ambos espacios fueron importantes y reflejaron, aunque de manera muy esquiva, el carácter sugestivo y el énfasis envidioso de la ciudad en estos días de la Semana Grande, de su nivel de gran ciudad europea, sin entremetimiento indigena, de su tradición secular, de su tradición nueva. En el Festival Donostiarra hubo, incluso, la revelación de un gran cantante y la actuación maravillosa del ochote con una versión purísima, inolvidable, de "Mayte". La realización de este Festival fue radicalmente televisiva, no sólo por lo que al escenográfico, se refiere, sino porque en algunos momentos, "venga de donde venga", se utilizó un gran arrop de los fuegos culminaba la festividad de la ciudad de María...

del Festival Donostiarra, el programa del viernes en un "Estudio abierto" espléndido, que llevó ante las cámaras a personajes vitales y auténticos, tanto de la vida donostiarra en sí como circunstanciales en ella, pero veraneantes fieles que en San Sebastián buscan y encuentran, cada año, expansión y recogimiento espiritual.

San Sebastián estuvo en órbita durante una semana, su gran semana, la Semana Grande, bien servida por Televisión Española a toda España, en una mezcla feliz de realidades de sólida expresión en Donostia; indígenas, unas; internacionales por su relieve específico, otras...

MIRAVITLLES

No es ningún secreto que Luis Miravittles posee el secreto de la televisión, de lo televisivo. Su programa "Misterios al descubierto"—galardonado, con razón avalada por muchas razones—es un prodigio de eficiencia, mantenida a lo largo de años y años de vigencia.

La presencia y la radicación televisiva del señor Miravittles, su sentido de la eficacia didáctica y la homogeneidad con que siempre se produce y son producidos sus espacios es clave cultural que da fuerza a la programación por la amabilidad e inteligencia con que narra Miravittles y la consecuencia con que se realizan los programas.

ALGO MAS QUE MUCHO EN EL GUION DE LOPEZ RUBIO

"El coche viejo" es algo más que mucho en la escala valorativa de guiones de TVE. "El coche viejo", de José López Rubio, en su serie "Al filo de lo imposible", es un alegato formidable contra males endémicos de esta sociedad de hoy, trastornada e increíble en muchas cosas. Entre ellas, la de la tesis de "El coche viejo" resuelto, como guión, a base de dos personajes macizos, coherentes, antológicos de idea y de interpretación, ésta a cargo de José Bódalo y de José Calvo en un mano a mano de fuerza increíble, en un dúo de poder a poder realmente sobrecogedor de sensibilidad, matizaciones, idoneidad y sentimiento...

Upliano es un magnate cuyo hijo varón es maísta como podía ser... lo que fuera. El "niño" de don Upliano es, además, un alevín de terrorista con beneplácito de su papá, que le da todo lo que pide y algo más. Leoncio es un pobre hombre y un pobre hombre cuya riqueza laboral es un viejo coche utilitario contra el que atenta el niño de don Upliano, reduciéndolo a chatarra en una algarada juvenil y protestaria, olvidando los cuatro coches de gran lujo existentes en su casa contra lo que podía atentar para desahogo de su odio ante los "desfases" sociales; pero estos coches, y el tren de vida que representan son "sagrados" para el niño y para el papá. Leoncio va a pedir indemnización por el

destrozo de su automóvil, pero se estrella contra las ideas cerradas y superconservadoras del magnate, quien le empieza a espetar una serie de teorías sobre los tópicos al uso, que Leoncio oye con santa paciencia y sorpresa...

López Rubio en un despliegue formidable de recursos dialécticos, mantiene en tensión su obra, reducida al mínimo de personajes—dos, ya citados; el tercero mudo, pero muy elocuente. Es Vicky, la niña existencialista de don Upliano—y elevado al máximo en la categoría del diálogo. Sólo dos actores como Bódalo y Calvo podían poner macizamente en pie de convicciones la solidez de dos especímenes así magníficamente dirigidos, además por Pedro Amalio López, que redujo al mínimo la acción como interpretación fiel del tema, la tesis y los personajes. La realización fue cabal, magistral de convicciones; efectiva y nada efectista, porque todo el énfasis de "El coche viejo" estaba en el diálogo y en la "entereza" de los colportadores expuesta con fuerza y capacidad deslumbrante por los dos José: Calvo y Bódalo, en un ejercicio de virtudes máximas dentro de un guión mínimo de circunstancias máximas y máximo de enjundia. "El coche viejo" supone, a nuestro juicio, la prueba más clara del dominio que de la televisión ha adquirido el señor López Rubio en una serie que va a más.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

TEATROS

ALCAZAR.—(221252.) No despiertes a la mujer de tu prójimo. 7 tarde no hay función por descanso de la compañía.

CALDERON.—7 y 10,45: Pedrito Rico, Angelillo (los colosos de la canción española) en el maravilloso espectáculo Cantamos a España, con la reaparición de la belleza de las rumbas flamencas Argentina, Los Serranos, Gloria Pady, María Dolores, Paco Flores, Gran Ballet Festival y las guitarras de Antonio Arenas, El Brujo y Fernando Agullera. Todos los públicos.

CLUB.—(Refrigerado. Bajos Palacio Música, 2220417.) 7, 11: José María Mompín, Pilar Velázquez, Carlos Ballesteros: La pequeña cabaña (de Roussin; versión, Arozamena; dirección, Angel Fernández Montesinos). "¡Auténtico teatro cómico!" ("A B C" dominical). ¡Hacia las 200 representaciones!

FIGARO.—(Refrigerado.) 7, 11: El bebé (de Felicien Marceau). ¡Divertidísima! Dirección: José María Morera.

LATINA.—(Refrigerado. Teléfono 2652835, Revistas Colsada.) 7 y

11: Viky Lusson, Quique Camoiras en Las mujeres de la costa. Nueva revista. ¡Un escándalo de risa! ¡Local refrigeradísimo!

MARAVILLAS.—(Refrigerado.) 7 y 11: Compañía de comedias cómicas Tony Soler, Eloy Herrera con Irene Daina en Están... como nunca (de Eloy Herrera). Dirección: Juan de Orduña.

MARQUINA.—(Aire acondicionado. Prim, 11. Tel. 2318467.) ¡Más de mil representaciones consecutivas! 7 y 11: Lina Canalejas, Francisco Valladares, Manuel Torre-mocha en La casa de las chivas (de Jaime Salom). Premio nacional de teatro. Maite Erik en el personaje de "Trini". Dirección: José María Loperena.

REINA VICTORIA.—7 y 11: Lili Murati; colaboración: Carlos Casaravilla. Una doncella francesa. Tercer mes. Con Francisco Casares, Salvador Floriach, Mery Leiva. Dirección: Tamarit.

VALLE INCLAN.—(Torre de Madrid. Refrigerado. Tel. 2411389.) 7 y 11: María Asquerino, Ana Mariscal, José Sancho en O. K. (de Chocrón. Dirección: J. Tamarit).

milton (Michèle Mercier, Richard Johnson, John Mills; panavisión, technicolor).

CONDE DUQUE.—4,30, 7, 11: La revoltosa (director: Juan de Orduña; Elisa Ramirez, José Moreno, Antonio Casal, Antonio Martello; 70 mm., color). Autorizada. Domingos y festivos, matinal 11 mañana.

CONSULADO.—(Refrigerado.) 7 y 10,45: Los amores de lady Hamilton (Michèle Mercier, Richard Johnson, John Mills; panavisión, technicolor).

FUENCARRAL.—7 y 10,45: La noche invita a matar (technicolor). Mayores 18 años.

GRAN VIA.—(Refrigerado.) 7 y 11: Después de los nueve meses (cinemascope, color). ¡Gran éxito!

LOPE DE VEGA.—7, 10,45: La furia de los siete magníficos (panavisión, technicolor). Mayores 18 años.

LUCHANA-TODD-AO.—(70 mm.) 7, 10,30: Levando anclas. Apta.

MOLA.—(General Mola, 90. Teléfono 2623601.) 4,30, 7 y 10,30: Los insaciables. 18 años.

PALACIO DE LA MUSICA.—(Refrigerado.) 4,30, 7 y 10,45: El secreto de Santa Vittoria (Anthony Quinn). Una producción Stanley Kramer.

PALACIO DE LA PRENSA.—(Refrigerado.) 7 y 10,45: Las aventuras de Gerard (Peter Mac Enery, Claudia Cardinale, Jack Hawkins; panavisión, color). 14 años.

PALAFIX.—(El mejor cine de Europa.) 7 y 11: Serafino (Adriano Celentano; technicolor). Premio Moscú.

PAZ-TODD-AO.—(Refrigerado.) 7 y 10,45: El último día de la guerra (George Maharis, Maria Perschy; eastmancolor, 70 mm.). Mayores 14 años.

PRINCESA.—(Refrigerado.) 7 y 10,45: Los amores de lady Hamilton (Michèle Mercier, Richard Johnson, John Mills; panavisión, technicolor).

PROYECCIONES - CINEAMA. 7 y 10,30: Hello, Dolly! (Barbra Streisand, Walter Matthau). Cuatro Oscars. Apta.

REAL CINEMA-CINERAMA.—7, 10,30: El león en invierno.

RIALTO.—(Refrigerado.) 7 y 10,45: Los hombres las prefieren viudas (Maria Mahor, Juanjo Menéndez, María Isbert, Tamy Saad. Director: León Klimovsky. Color). 18 años.

CINES

por sesiones

ALBENZIN-CINERAMA.—7, 10,45: Las Vegas 1970.

ALCALA-PALACE.—(Alcalá, 90. 2254608. Refrigerado. Temperatura ideal: 22°.) 4,30, 7, 10,45: La furia de los 7 magníficos (technicolor). ¡Una epopeya de la acción al rojo vivo!

AMAYA.—4,30, 7 y 10,30: Vidas truncadas (William Holden, Virna Lisi, Bourvil). Tolerada.

AVENIDA.—(Refrigerado. Teléfono 2217571.) 4,30, 7 y 10,45: El compromiso (Dirección: Elia Ka-

zan) (Kirk Douglas, Faye Dunaway; technicolor). 8.ª semana.

BARCELO.—(Refrigerado.) 7 y 10,45: La Cenicienta (Walt Disney). Tolerada.

BULEVAR.—(Alberto Agullera, 56.) 4,30, 7, 10,30: La marca del hombre lobo (Paul Naschi, Dianik Zurakowska; 70 mm., color). 18 años.

CALLAO.—(Refrigerado.) 7 y 10,30: La Celestina (color).

CAPITOL.—(Refrigerado.) 7 y 10,30: Rebelión a bordo (Charles Laughton, Clark Gable). Mayores 14 años.

CARLOS III.—(Refrigerado.) 7 y 10,45: Los amores de lady Ha-

Otra exclusiva del CINE **AMAYA** SEGUNDA SEMANA DE TRIUNFO

WILLIAM HOLDEN - BOURVIL - VIRNA LISI - BROOK FULLER
"VIDAS TRUNCADAS"
Eastmancolor

Director: TERENCE YOUNG

Era un día feliz, lleno de sol..., pero el cielo de las vacaciones estaba surcado por un avión mensajero de la muerte

RIALTO-FANTASIO HOY, ESTRENO

María Mahor
Juanjo Menéndez
María Isbert
Tomás Blanco

y la colaboración de Lali Soldevilla
y la presentación de Tamy Saad

LOS HOMBRERES LAS PREFIEREN VIUDAS

Director: León Klimovsky

Eastmancolor
Techniscope
Una producción LLEDA FILMS

RICHMOND.—6, 9,45: Doctor Zhivago. Pases película: 6,15, 10.
ROXY A.—(Refrigerado.) 7 y 10,45: Los amores de lady Hamilton (Michèle Mercier, Richard Johnson, John Mills; panavisión, technicolor).

ROXY B.—(Refrigerado.) 7 y 10,45: La residencia (eastmancolor, 70 mm.). ¡8.º mes de éxito total!

TORRE DE MADRID-TODD-AO.—(70 mm.) 7, 10,30: Levando anclas (color). Apta.

sesión continua

ALVI.—(Refrigerado.) 5: La noche invita a matar. ¡Un film magistral!

APOLO.—4: Django, Recuerda... 18 años.

ARAGON.—(Refrigerado.) 5: El último rey de los incas y Entrega inmediata. Tolerado.

ARGUELLES CINEMA.—(El más "chic".) 5: Rebelión a bordo (Charles Laughton, Clark Gable). Mayores 14 años.

BAHIA.—4: Waco, El deseo y la bestia. 14 años.

BECERRA.—4: Turistas y bribones, Isadora. 18 años.

BECQUER.—4: Django, Recuerda... 18 años.
BENLIURE.—Continúa 5: Rebelión a bordo (Charles Laughton, Clark Gable). Mayores 14 años.
BILBAO.—(Refrigerado.) 5: Las aventuras de Gerard (Peter Mac Enery, Claudia Cardinale, Jack Hawkins). Panavisión. Color. 70 mm.

BRISTOL.—(Refrigerado.) 5: Una cuestión de honor, El templo del hampa (Stewart Granger). Technicolor.

CANCELLER.—(Refrigerado.) 5: La furia de los 7 magníficos. Cinemascope-color.

CAPRI.—4,30: La hija de Soltán y Bajo el signo de Montecarlo. (Tolerado.)

CARLTON-TODD-AO.—(70 mm., 70 metros.) Casino Royale.

CARRETAS.—(Refrigerado.) 5: mañana: Cenizas y diamantes. Sentencia para un dandy. Jueves: Cuidado con los espías, Bonnie y Clyde. Mayores 18 años.

CARTAGO.—(Refrigerado.) 5: Cuidado con el marteo. Las chicas de la estrella roja. Mayores 14 años.

CERVANTES.—(Refrigerado.) 5: Elvira Madigan. En defensa propia. (Ambas color.)

FUENCARRAL
EL ESPAÑOLETO
INFANTE
ALVI
JUAN DE AUSTRIA
General Mola 211

HOY LUNES, GRAN ESTRENO
INSOLITA. ATREVIDA. ALUCINANTE... UNA EXPLOSIVA CARGA DE CRIMEN, VIOLENCIA Y DROGAS

LA NOCHE INVITA A MATAR
(JIGSAW)

MICHAEL J. POLLARD
BRADFORD DILLMAN
HOPE LANGE
PAT HINGLE
SUSAN SAINT JAMES
HARRY GUARDINO

DIRECTOR: JAMES GOLDSTONE
UN VIAJE, SIN RIESGO PARA USTED, A LOS CONFINES DEL MUNDO PSICODELICO PARA MAYORES DE 18 AÑOS

BULEVAR

¡HOY, ESTRENO!

PAUL NASCHY - DIANIK ZURAKOWSKA - ROSANA YANNI

"LA MARCA DEL HOMBRE LOBO"

Director: ENRIQUE EGUILUZ

Eastmancolor — 70 mm.
Distribuida por DC FILMS

TIVOLI - PEZ

SEXTA SEMANA DE SENSACIONAL EXITO

Los popularísimos personajes de PULGARCITO, TIOVIVO, GRAN PULGARCITO y ASES DEL HUMOR

EL II GRAN FESTIVAL

"MORTADELO Y FILEMON"

Ocho fosforescentes y superlocucos filmes a todo color

PARA TODOS LOS PUBLICOS

Estudios Vara - Ibérica Films



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

Esta Institución adjudicará entre los impositores que las liciten 25 viviendas de protección oficial acogidas al decreto de 19 de noviembre de 1948, situadas en la zona residencial de Mirasierra, margen izquierda de la prolongación de la avenida del Generalísimo, de esta capital.

Dichas viviendas han sido construidas por Juban, S. A., con préstamos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid. Las condiciones de precio de venta y amortización son especialmente ventajosas.

Todos aquellos a quienes pueda interesar la obtención de una de estas viviendas deberán presentar su solicitud, en unión de un certificado de empadronamiento, en nuestras oficinas de o las correspondientes libretas de ahorro, en número 70), antes de las trece horas del día 30 de septiembre de 1970, en que finalizará el plazo de admisión. Las peticiones tendrán que formalizarse necesariamente en el impreso que se facilitará a quienes lo soliciten, en cualquiera de nuestras oficinas, en donde se puede obtener, además, información sobre precios y condiciones de adjudicación de dichas viviendas.

Las personas que en esta fecha no sean impositores de la Enajenación y deseen solicitar una de estas viviendas, podrán hacerlo abriendo las oportunas libretas o cuentas de ahorro. Madrid, agosto de 1970.

Lunes, 17 de agosto de 1970

Cine PALAFOX
EL MEJOR LOCAL DE EUROPA
CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

**11ª SEMANA
GRAN EXITO**

**¡UNA EXPLOSION DE
ALEGRIA DE VIVIR!**

Angela presenta una produccion ANGELO RIZZOLI

GRAN PREMIO DEL FESTIVAL DE MOSCU

SERAFINO



UN FILM DE **PIETRO GERMI**
CON **ADRIANO CELENTANO**
OTTAVIA PICCOLO - SARO URZI - FRANCESCA ROMANO COLLUZZI

TECHNICOLOR

**¡GRAN PREMIO
DEL FESTIVAL
DE MOSCU!**

**¡LAS MUJERES DE
AQUEL
PUEBLO ESTABAN
LOCAS... POR
SERAFINO!**

**PARA MAYORES
18 AÑOS**

COIMBRA.—5: Agente 505, muerte en Beirut y ¡Vivan los novios!
COLON.—5: La casa de las mil muñecas (Vincent Price), Guapa, intrépida y espía (Raquel Welch). Mayores.
COPACABANA.—5: Agente 505, muerte en Beirut y ¡Vivan los novios!
CHUECA.—4: El botones y La gran sorpresa. Tolerado.
EL ESPAÑOLETO.—(Refrigerado.) 5: La noche invita a matar. (Un film magistral!)
EMPERADOR.—(2431151.) Continua 4: La isla de la muerte y El nadador. 18 años.
ESPRONCEDA.—(Refrigerado.) 5: Cuánto cuesta morir. El crimen como meta (Cosa Nostra). Technicolor. 14 años.
FANTASIO.—4:30: Los hombres las prefieren viudas (María Mahor, Juanjo Menéndez, María Isbert, Tamy Saad; director, Leon Klimowsky). Color. 18 años.
FELIPE II.—(Refrigerado.) 5: El secreto del capitán O'Hara y Chifladados del espacio. Tolerado.
GRANADA.—4: Turistas y bribones. Isadora. 18 años.
IDEAL.—(Refrigerado.) 5: Estado de alarma. El muchacho y su montaña (ambas color). Tolerado.
IMPERIAL.—(Refrigerado.) 10 mañana: Complementos y La Científica (Walt Disney). Technicolor. Tolerado.
INFANTE.—(Refrigerado.) 5: La noche invita a matar. (Un film magistral!)
JORGE JUAN.—4:30: América rugiente. 18 años.
JUAN DE AUSTRIA.—(General

Mola, 291.) 5: La noche invita a matar. (Un film magistral!)
KURSAL.—(Refrigerado.) 5: Descalzados por el parque, El templo del hampa (Stewart Granger). Technicolor.
LICEO.—(Refrigerado.) 5: Los amores de lady Hamilton (Michèle Mercier, Richard Johnson, John Mills). Panavisión. Technicolor.
LIDO.—(Refrigerado.) 4:30: Flashman contra el hombre invisible, El muchacho y su montaña (ambas color). Tolerado.
LISBOA.—(Refrigerado.) 5: El hombre del puño de oro. El templo del hampa (Stewart Granger). Technicolor.
LOPEZ DE HOYOS.—(2613833.) Refrigerado.) 5: Ulises, Doris Day en el Oeste. Toleradas.
LUX.—5: Los temerarios del aire y Rebeca. 18 años.
MADRID.—Continua 10 mañana. Gran programa doble de riguroso estreno: Culpable para un delito (Half Meyer). Piense que mañana puede sucederle a usted. El rapto de las sabinas (Roger Moore. Increíble, hasta el Santo robando mujeres). 18 años.
MAGALLANES.—(Refrigerado.) 4: Juicio de faldas y El pacto de los canallas.
MARVI.—5: Las águilas azules y El pacto de los canallas.
METROPOLITANO.—(Refrigerado.) 4: Las amiguitas de los ricos, América rugiente. 18 años.
MONACO.—(Telf. 4157499.) 4:30: Tarzán en Nueva York y El muchacho y su montaña. Tolerado.
MONTECARLO.—(Refrigerado.)

do.) 5: Aventura en el Oeste, Rebeca. ¡La obra cumbre de Hitchcock!
MONTERA.—(Refrigerado.) 10: Enseñar a un sinvergüenza (Carmen Sevilla, José Rubio). Eastman-color.
MONUMENTAL.—5: Rebelión a bordo (Charles Laughton, Clark Gable). Mayores 14 años.
MORASOL.—5: Django, Recuerda... 18 años.
MUNOZ SECA.—(Refrigerado.) 2315141.) 10: Agente 505, muerte en Beirut y ¡Vivan los novios!
MURILLO.—Continua 5: Rebelión a bordo (Charles Laughton, Clark Gable). Mayores 14 años.
NARVAEZ.—(Refrigerado.) 5: El sargento Riker, Rebeca. ¡La obra cumbre de Hitchcock!
NIZA.—4: Una ráfaga de plomo, Otley (Sin balas y disparando). Color. 18 años.
ODEON.—(Refrigerado.) 5: Así no se trata a una dama, El templo del hampa (Stewart Granger). Technicolor.
OPORTO.—(Refrigerado.) 5: Saqueo en la ciudad, El templo del hampa (Stewart Granger) Technicolor.
ORAA.—(Refrigerado.) 5: Héroe a la fuerza y Brazo de hierro. Tolerado.
PAVON.—(Refrigerado.) 5: Las amiguitas de los ricos, América rugiente. 18 años.
PEZ.—(Refrigerado.) 4:30: Segundo festival de Mortadelo y Filemón (color). Tolerado menores.
PLEYEL.—10: La vaca y el prisionero, Mercancía humana. Catorce años.
POSTAS.—10: Cinco dragones de oro. Recuerda... 18 años.
PRINCIPE PIO.—(Refrigerado.) 4: Enviado especial, La mujer infiel. 18 años.
PROGRESO.—(Refrigerado.) 5: Las aventuras de Gerard (Peter Mac Enery y Claudia Cardinale, Jack Hawkins). Panavisión. Color. 14 años.
REGIO.—(Refrigerado.) 5: Las aventuras de Gerard (Peter Mac Enery, Claudia Cardinale, Jack Hawkins). Panavisión. Color. Catorce años.
RIO.—4: Una ráfaga de plomo, Otley (Sin balas y disparando). Color. 18 años.
ROMA.—4:30: De la piel del diablo, El vengador de California. Toleradas.
SAINZ DE BARANDA.—4: Isadora, Turistas y bribones.
SALAMANCA.—(Refrigerado.) 5: Maldonado (color).
SAN CARLOS.—Continua 4 tarde: Fireball 500 y No hagan olas. 18 años.
SAN REMO.—(Refrigerado.) 5: El abuelo está loco y Valor de ley (John Wayne). Tolerado.
TEXAS.—4:30: Coraza negra y Sor Ye-ye. Tolerado.
TIVOLI.—(Refrigerado.) 4:30: Segundo festival de Mortadelo y Filemón (color). Tolerado menores.
UNIVERSAL CINEMA.—(Refrigerado.) Continua 5:30: Los cañones de San Sebastián (Anthony Quinn). Color. Cinemascope.
URQUIJO-TODD-AO.—(70 mm.) 5: Casino Royale.
VALEHERMOSO.—(Refrigerado.) 5: Batalla más allá de las estrellas, El crimen como meta (Cosa Nostra). Technicolor. 14 años.
VELAZQUEZ.—(Refrigerado.) 5: Las aventuras de Gerard (Peter Mac Enery, Claudia Cardinale, Jack Hawkins). Panavisión. Color. 14 años.
VERGARA.—(Refrigerado.) 5: El templo del hampa (Stewart Granger). Technicolor.
VERSALES.—(Refrigerado.) 5: Comando secreto, El templo del hampa (Stewart Granger). Technicolor.
VICTORIA.—(Refrigerado.) 5: La rebelde, El templo del hampa (Stewart Granger). Technicolor.
VOZ.—5: América rugiente.

10:30: La aventura (de Antonioni; con Mónica Vitti y Gabriele Ferzetti). V. o. subtitulada. Último día.
GOYA.—4:30, 7, 10:45: El tren (Burt Lancaster). Mayores 18 años. Precios: 30-40.
INFANTAS.—(Refrigerado.) Continua 4:15 a 10; numerada, 10:45 noche: El pozo de las tres verdades (de Villiers), con Michèle Morgan, Catherine Spaak y Jean C. Brialy. V. o. subtitulada.
PALACE.—(Refrigerado.) Continua, 4:30 a 9:30; numerada, 10:30 noche: Señoras y señores (de Pietro Germi; con Virna Lisi y Franco Fabrizzi). V. o. subtitulada.

PENALVER.—(Refrigerado.) Continua, de 4:30 a 9:30; numerada, 10:45: Mouchette (de Bresson; con Nadine Nortier). V. o. subtitulada.
POMPEYA.—(Refrigerado.) Continua, 11:15 a 6; numerada, 7, 10:45: Antonio das Mortes (de Glauber Rocha; con Mauricio do Valle, Odete Lara y Othon Bastos). V. o. subtitulada. Mayores 18 años.
ROSALES.—(Refrigerado.) Continua, 4:15 a 10; numerada, 10:45: Moderato cantabile (de Peter Brook; con Jeanne Moreau, J. P. Belmondo). V. o. subtitulada.

salas especiales

CINE STUDIO CALIFORNIA. (Refrigerado. Andrés Mellado, 47. Teléf. 2440058.) Continua, 5; numerada, 10:30: presenta el film de William Klein ¿Quién eres tú, Polly Maggoo?; con Dorothy Mac Gowan y Sami Frey). V. o. subtitulada.
FALLA.—Continua, 5 (último pase: 11): Un domingo en Nueva York. V. o. inglesa subtitulada.
REX.—(Refrigerado. 2471237.) Continua, 11 mañana a 6 tarde; numeradas, 7 tarde y 10:40 noche: The Sandpiper (Castillos en la arena) (Elizabeth Taylor, Richard Burton).

Salas de fiesta

FLORIDA PARK.—(Teléfonos 2735686, 2731047.) Presenta Isabela y Miguel, Fernando Esteso, Freddie Davis. Nueva dirección. Magníficas orquestas. Reserve su mesa para la cena.
LA RIVIERA.—(Puente Segovia. Teléfonos 2652415, 2651012.) Presenta tarde y noche: Espectáculos Dimensión 70, con Bentyber Girls. Los Yorsy's. Servicio restaurante hasta 4 madrugada.

tablaos

CAFE DE CHINITAS.—(Torija, número 7. Junto a plaza Santo Domingo. Refrigerado. Restaurante cuatro tenedores. Reserva de mesas: 2485135 y 2475011.) La Chunga, Morucha, Serranito y gran cuadro flamenco.

EN
LA LATINA
MEJOR QUE EN UNA
PISCINA **TODOS
LOS DIAS
7 TARDE
11 NOCHE**

Totalmente refrigerado

**REVISTAS
COLSADA
CON
Viky Lusson
Y
Quique Camoiras**

en el clamoroso éxito cómico
**LAS MUJERES
DE LA COSTA**
UNA REVISTA FRESCA
CON RISA NUEVA
UNICA COMPANIA
DE REVISTAS EN
MADRID
Autorizada mayores 18 años

**ANUNCIOS
por
PALABRAS**

AUTOMOVILES

Escuelas
★ ESCUELA España. Alfonso XII, 58. 2276244.
★ AUTOS Opera. Alquiler con o sin conductor. Escalinata, 15. 2486126, 2411114.

Falleres

★ GARAJE Mediterráneo. Mecánica, chapa y todos los servicios. Avenida Mediterráneo, 4.
★ TALLERES Gómez-Cid. Chapa, pintura y electricidad. Albarracín, 2.

CONSULTAS

★ CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas (44).

VINCAS

Urbanas

★ SE vende piso con grandes facilidades, directamente: tres dormitorios, salón, dos terrazas. Verlo a

la altura de Federico Rubio, calle Moguer, número 210. cuarto C. bloque La Pedriza.

RADIO-TELEVISION

★ TELEVISORES, frigoríficos, ocho días prueba gratis. Sin entrada. 590 mensuales. Regalo tocadiscos, estufa, estabilizador, antenna, mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada. 2562479. Exposiciones Hermanos Machado, 35 (juntito Metro Quintana); Camino Viejo Leganés, 172 (Metro Oporto).

VARIOS

★ GUARDAMUEBLES El Norte. Castelló, 31. 2257046.
★ IMPRENTA Moderna. Toda clase de trabajos de imprenta, impresos comerciales a todo color, revistas, folletos, etc. En calidad, tiempo y precio no tiene competencia. Melquiades Blencinto, 12. Teléfono 2777446.

★ REVELADO de carretes, rotocopias, trabajos de laboratorio. Portillo, Silva, 13 (esquina a la avenida de José Antonio)

VENTAS

★ MAQUINAS y material fotográfico de todas clases, en Casa Portillo, Silva, 13.

OTRA SELECCION DEL CINE

CONDE DUQUE

Horario: 4,30 y 7 tarde y 11 noche

¡Hoy lunes, acontecimiento cinematográfico!

AHORA

en 70 mm., en color y sonido estereofónico, la obra lírica más significativa



REGIA FILMS
ARTURO GONZALEZ

**ELISA RAMIREZ
JOSE MORENO
ANTONIO CASAL
ANTONIO MARTELO**

LA REVOLTOSA

DIRECTOR: **JUAN DE ORDUÑA**

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

cines de arte y ensayo

ALEXANDRA.—Continua 5 (último pase: 10): Té y simpatía. V. o. subtitulada.
GALLEO.—Continua 5 (último pase: 11): Los pianos mecánicos.
GAYARRÉ.—(Refrigerado.) Continua, de 4:30 a 10; numerada.

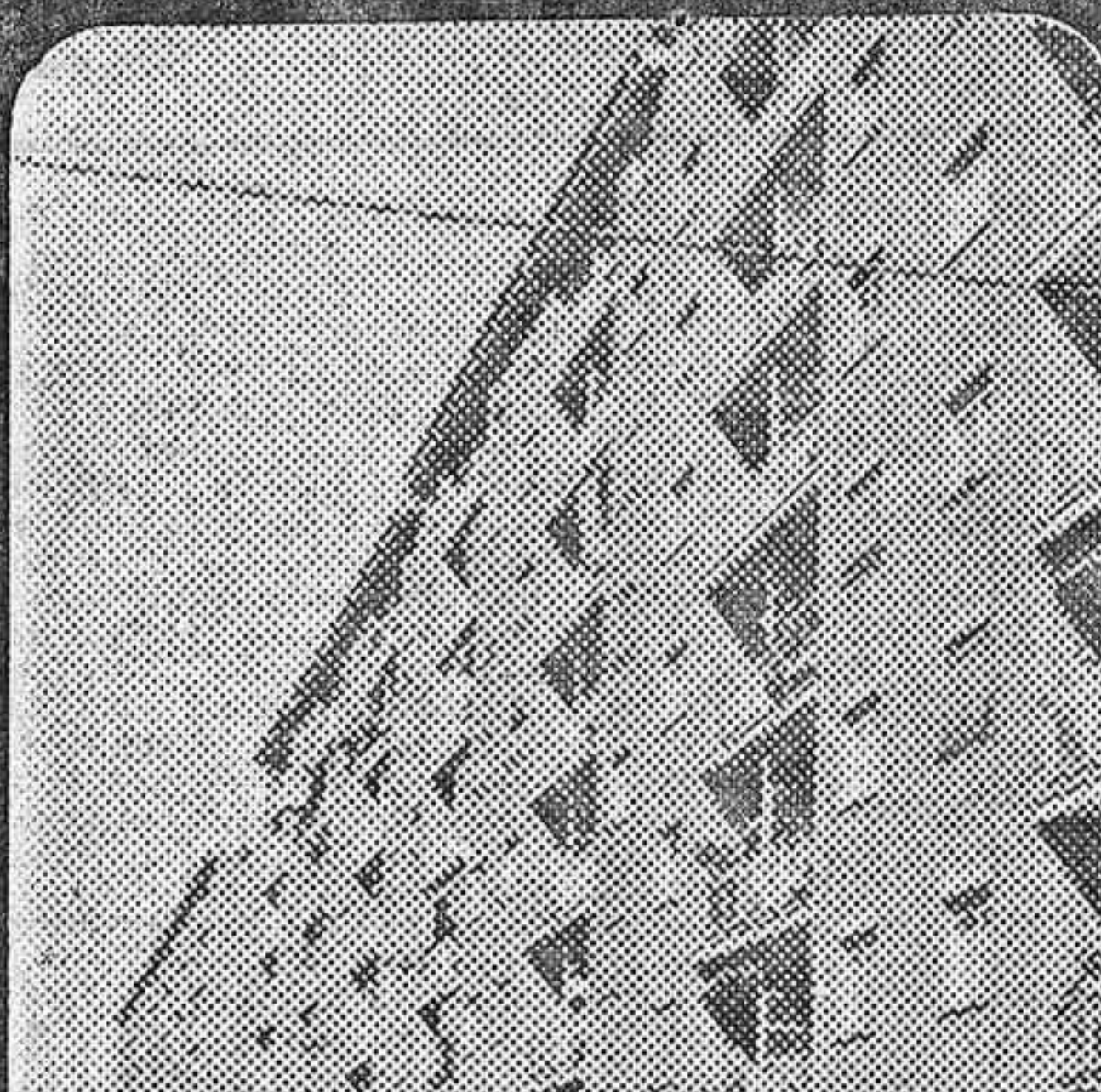
PISOS LLAVE EN MANO

100.000 pts. de entrada y 120 meses

CONSTRUCCIONES



PISOS AMUEBLADOS EN ALQUILER
ANTONIO LOPEZ, 45
4.500 pts. mensuales



EDIFICIOS "MAR CANTABRICO"
 Información y Venta: César González Ruano, n.º 3 y Virgen del Val, n.º 9. Llave en mano. Entrada única desde 100.000,- pesetas. Grandes facilidades hasta 120 meses.



AVENIDA DEL MEDITERRANEO, 48
 Junto al Retiro. Entrega en el acto. Excelente oportunidad para inversionistas. Venta y Renta libres. Entrada única desde 100.000,- pesetas. Facilidades hasta 120 meses.



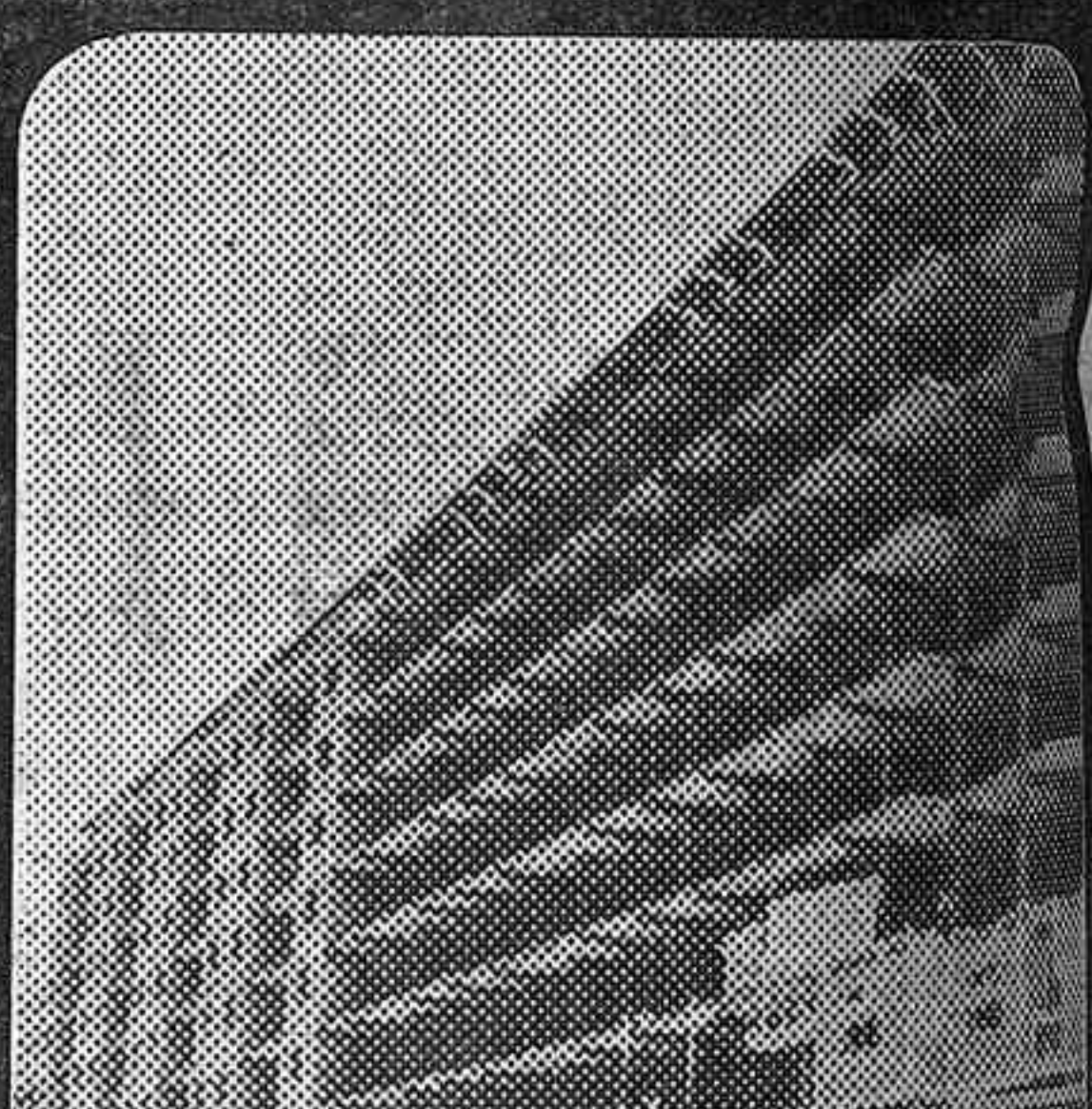
URBANIZACION "EL CONGOSTO"

Camino del Congosto (prolongación Av. de los Caídos). Villa de Vallecas Entrada desde 100.000,- Ptas. Facilidades hasta 120 meses. Renta limitada. Exenciones tributarias.



ALCALA, 163
REINA CRISTINA, 15
 (Junto al Retiro)

CALLE VALENCIA, 19, 21 y 23
 (A 150 metros de Atocha.)
 Entrada única 195.000,- pesetas. Resto hasta 120 meses. Exenciones tributarias.



EDIFICIO SANTANDER

(Parque de la Arganzuela). Información y Venta: Antonio López, 65. Edificio Hotel Residencia Praga. Llave en mano. Entrada única 100.000,- Ptas. Facilidades hasta 120 meses. Exenciones tributarias.



COLONIA DEL SARDINERO

Situación: Av. de la Albufera, 279 (Junto a Colonia Los Alamos). Entrada desde 100.000,- Ptas. Facilidades 72 y 120 meses.



RIOS ROSAS, 46
ALONSO CANO, 42
ESPRONCEDA, 17

(Junto a Generalísimo). Entrada desde 450.000,- Ptas. Facilidades 84 y 144 meses. Renta Limitada. Exenciones tributarias.

OFICINAS Y LOCALES COMERCIALES
RIOS ROSAS, 44
AV. MANZANARES, 144 Y
SANTISIMA TRINIDAD, 30
 desde 22 hasta 4.000 m².
 Entrada desde 75.000,- Ptas.
 Facilidades hasta 180 meses.
 Renta Limitada. Exenciones tributarias.

INFORMACION DIARIA EN TODOS LOS EDIFICIOS:
 de 10 a 2 y de 5 a 8,30
 Domingos y festivos de 10,30 a 2,30h.
OFICINA CENTRAL:



Fuenterrabia 9.
Teléfonos 2-51-12-01 y 2-51-98-04
 (hasta el 15 de septiembre de 8,30 a 3,30h)

EDITA ASOC...
 Dire...
 Dire...
 del...
 EE...
 TR...
 PR...
 SAN...
 Estados...
 La Cas...
 hoy un...
 sidente...
 Estados...
 sible pe...
 Lon No...
 No c...
 Prensa...
 Ziegler...
 Unidos...
 de envi...
 HO...
 SEUI...
 lunes...
 de la...
 esta...
 los E...
 new...
 Las...
 Gobier...
 blemen...
 traslad...
 Sur un...
 cuenta...
 y la...
 doscien...
 la mod...
 Armada...
 por 600...
 El G...
 reaccion...
 proyect...
 20.000...
 Corea,